

## LOS TITULARES

■ **En Chachimbiro las comunidades protestan retiro del comodato. . .** **pág. 4**



■ **Huairasinchi: deporte de aventura en Íntag. . .** **pág. 5**



■ **MIES apoyará gran proyecto en la Zona. . .** **pág. 6**

■ **Se inaugura tienda en la Mitad del Mundo . . .** **pág. 12**



■ **¿Se quedará el petróleo bajo tierra? . . . . .** **pág. 20**

■ **Terremotos azotan al planeta. . . . .** **pág. 30**



■ **Ya hay ganadores del concurso literario, felicitaciones . . . . .** **pág. 40**

[www.intagnewspaper.org](http://www.intagnewspaper.org)

# SE ABRE CENTRO DE SALUD DE ÍNTAG



Foto: Linda D'Amico

*Moradores de la zona de Íntag inauguran el Centro de Salud, acompañados por Francisco Calderón de SODEPAZ y autoridades municipales y provinciales.*

**L**os y las moradores de la zona ya podrán atenderse en el flamante Centro de Salud inaugurado el 28 de febrero. Los servicios que ofrece son: medicina interna, pediatría, ginecología, obstetricia, odontología y emergencias médicas. El Municipio, bajo la administración del ex alcalde Auki Tituaña, gestionó la obra y construyó la mayor parte. La fundación española SODEPAZ financió el Centro de Salud. Para mas detalles, pase a las páginas 2 y 3.



**RESERVA  
LOS CEDROS**

*Páginas centrales*

## Colaboradores del Periódico *INTAG*

Susann Aboueldahab (voluntaria alemana), Alberto Acosta, Carolina Carrión\*, Jenny Chapi\*, Mary Ellen Fieweger\*, Jennifer Moore (periodista canadiense radicada en Cuenca), Cyril Mychalejko (editor, Periódico digital UpSide-DownWorld), Mara Neef (voluntaria alemana), Tania Oña (pasante de la Universidad Central), César Gilberto Pavón (poeta, comunidad de Cristopamba), José Rivera\*, Hugo Robalino, Mateo Robalino, Silvia Seger (fotógrafa, Quito), Sofie Ven de Vyver (voluntaria alemana), Pablo Vetancourt\*, Silvia Vetancourt (Coordinadora de Mujeres Íntag), Carlos Zorrilla (DECOIN).

**Coordinador:** José Rivera\*

**Editoras:** Mary Ellen Fieweger\*/ Carolina Carrión\*

**Impresión:** Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe

**Diagramación:** Jenny Chapi\*

Entregue sus reportajes, crónicas, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista de colaboradores con un asterisco (\*).

Los autores y autoras de los artículos, análisis, editoriales, reportajes, etc. publicados en el periódico *INTAG* son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

### Nuestra dirección:

Periódico INTAG, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

**Nuestro telefax:** 062 648 719

**Nuestro correo electrónico:**  
periodico.intag@gmail.com

### Nuestra página web:

www.intagnewspaper.org  
(en español, inglés y alemán)

### Fecha de cierre de esta edición:

1 de marzo del 2010.

## SI DESEA COLABORAR PARA EL PRÓXIMO NÚMERO



Entreguen sus artículos, obras literarias, cartas, análisis, reflexiones, etcétera para el número 65 del periódico hasta

**el domingo, 17 de abril**

- a nuestra oficina en el edificio de la AACRI (calle principal de Apuela)
- por correo a: *INTAG*, Casilla 211, Otavalo - Imbabura - Ecuador
- por correo electrónico a: periodico.intag@gmail.com
- por fax al 062 648 719

## MEJORANDO EL SISTEMA DE SALUD EN ÍNTAG

# SE ABRE CENTRO DE SALUD DE ÍNTAG

✦ Pablo Vetancourt

**U**nas 250 personas llegaron a la apertura del Centro Hospital de Apuela el 28 de febrero. Durante el evento, las autoridades se comprometieron a seguir trabajando para mejorar la salud en Intag y agradecieron a las personas que gestionaron la obra. Mientras tanto, el equipo médico del Ministerio de Salud ofreció atención a los moradores. Los grupos Amistad e Ideal, oriundos de la zona, y la banda municipal amenizaron la inauguración. Además, Zoila Piedra, de Peñaherrera, presentó una obra cómica relacionada con la Salud.

### Que los equipos se queden en Intag

Oswal Erazo, presidente de la Junta Parroquial de Apuela, dio la bienvenida y agradeció a las autoridades por la construcción de la obra. Señaló que las autoridades, junto con el pueblo, estarán vigilando para que haya un buen funcionamiento del Centro. Además, pidió al Consorcio Toisán que entregue los equipos médicos a la Alcaldía de Cotacachi. Sobre este punto, el Periódico *INTAG* conversó con José Cueva, presidente del Consorcio Toisán. Aquí cabe un poco de historia. Los equipos, de muy alta tecnología, llegaron a través de Solidaridad para el Desarrollo de la Paz (SODEPAZ), una ONG española, debido a la gestión del comité de salud de Cotacachi durante el período del alcalde Auki Tituaña, quien lideró la descentralización de este servicio. Ahora, el Gobierno de Rafael Correa está re-centralizando la salud. Por este motivo, existe el temor de que Intag pierda los equipos tan necesarios para atender bien a la población de la zona. Para evitar esto, el señor Cueva afirmó que los presidentes de las juntas parroquiales inteñas firmaron una resolución en septiembre del año pasado durante una asamblea en García Moreno, según la cual los equipos médicos serán entregados en comodato al Ministerio de Salud Pública (MSP).

### Promesas de las autoridades

Por su parte, el doctor Gonzalo Jaramillo, director provincial de Salud de Imbabura, señaló que han iniciado la atención aunque faltan algunas adecuaciones, por eso no pudieron entrar a trabajar hace seis meses, como previsto. Además se comprometió en aportar en lo que fuese necesario para el mejoramiento de este espacio de salud. Aseguró que en las próximas semanas, esta unidad de salud estará atendiendo las 24 horas con servicios de ambulancia. Recordó, también, que el aporte desde el Ministerio ha iniciado desde que dotaron de médicos y enfermeras a todos los sub centros de la zona. Ahora las personas no tienen que salir a lugares muy lejanos a buscar atención médica, señaló. Además, manifestó que con el Gobierno actual la salud es gratuita y que es un derecho que el Estado garantiza a la población.

### Intervención del financista

Francisco Calderón, representante de SODEPAZ, entidad española financista, aseguró que el centro de salud sí está funcionando. Agradeció a las organizaciones sociales de Intag y al Municipio que hicieron posible el proyecto. Asimismo, hizo votos para que la atención en salud mejore. Manifestó que existen algunos espacios no totalmente equipados y que habrá que hacer algunos cambios. En este tema, el licenciado Alberto Anrango, alcalde de Cotacachi, aseguró que hará las gestiones para que éstos se arreglen. Manifestó que el trabajo no hará sólo en el centro sino en todos los sub centros de las parroquias. Además, en nombre de la ciudadanía cotacacheña, agradeció a SODEPAZ por el apoyo en la construcción de este edificio y la dotación del equipo médico.

(Pase a la página 3.) ▶



FOTOS: José Rivera

*Unas 250 personas asistieron a la inauguración del Centro de Salud.*

(Viene de la página 2.)

## Se abre Centro de Salud de Íntag

► Finalmente, mencionó que el Municipio asignó 253 500 dólares en las adecuaciones y que habrá más inversión hasta que haya un buen funcionamiento. También, dijo que en el antiguo sub centro de Apuela funcionarán oficinas del Municipio y una unidad de bomberos.

### Entrevistas con personalidades

El médico Humberto Castañeda, de la comunidad Eugenio Espejo, cantón Otavalo, especializado en Cuba, está haciendo el servicio rural en la parroquia de Apuela. En una entrevista con los medios, dijo que el Centro se presta para atender medicina interna, pediatría, ginecología, obstetricia, odontología y urgencias médicas. Las otras especialidades se van a cubrir con brigadas médicas. También afirmó que por ese día estuvieron especialistas ofreciendo atención médica, talleres de nutrición y vacunas para todos los niños. Señaló que el aporte inmediato del MSP es la dotación de medicamentos y personal. Además, aseguró que el Centro será abastecido mensualmente con medicamentos. También, dijo que las enfermedades que más se han tratado en la zona son las respiratorias, parasitosis e hipertensión arterial.

Elías Imbaquingo, presidente de la Junta Parroquial de Plaza Gutiérrez, dijo que el Centro todavía no tiene todo lo necesario en términos de instalaciones y equipos. Aseguró que, como representantes del pueblo, los presidentes de las juntas van a seguir haciendo gestiones para solucionar esto. Manifestó que hay que aprovechar la infraestructura y el equipo humano para trabajar con los sub centros.

Luis Padilla, morador de Apuela, dijo: "Con la construcción de este hospital en la zona de Íntag hemos ganado bastante en el tema de salud... Ojalá haya el personal médico suficiente en cada área de salud". Dijo que hay que agradecer a las autoridades que se preocuparon de la salud en Íntag. Mencionó al ex alcalde, Auki Tituaña, que fue el que gestionó la obra. Afirmó que siempre se ha necesitado un buen centro en la zona porque sí ha habido enfermedades graves. Finalmente, recomendó hacer un cerramiento para que haya más seguridad en el Centro.

### Por qué se demoró la entrega

En una entrevista con el Periódico **ÍNTAG**, el señor Calderón dijo que en el cantón Cotacachi SODEPAZ financió un plan completo de salud cuyo mayor enfoque es la zona de Íntag. Dentro de este esfuerzo, que inició hace unos cuatro años, se priorizaron dos obras importantes para la zona de Íntag y Los Manduriacos: el sub centro de El Chontal que se inauguró en diciembre y, la más importante, el centro hospital en Apuela. El señor Calderón destacó que este centro es más grande porque se encuentra en una zona de mayor concentración de la población intañá. También, dentro del proyecto constan equipos para los dos centros. Señaló, además, que el Municipio de Cotacachi dio una parte de la mano de obra y de la infraestructura para los dos centros. Asimismo, dentro de este plan consta educación infantil, talleres de salud y bri-



Foto: Pablo Vennacourt

*El grupo Ideal tocó música inédita durante la inauguración del Centro de Salud en Apuela.*

gadas médicas con especialistas que llegan a todas las comunidades.

El señor Calderón aclaró que han hecho modificaciones en el proyecto porque, con la nueva Constitución, el Municipio ha dejado de tener competencias en la salud. Por ejemplo, antes la dotación del personal tenía que hacer el municipio; ahora lo hace el MSP. Las modificaciones mencionadas también afectaron la entrega puntual de la obra. Y también la afectaron las "excusas técnicas" del MSP. Señaló que harán una evaluación para conocer si el funcionamiento, la calidad de la atención y la salud mejoran y la gente se siente contenta con los servicios.

En cuanto a futuros aportes en el sector de salud, el señor Calderón dijo que será difícil debido a que no lo manejan los gobiernos seccionales. No obstante, hay la posibilidad de que las parroquias y el Municipio presenten proyectos a SODEPAZ relacionados con la planificación urbana, el turismo, la seguridad alimentaria, entre otros temas. ♦

### MÁS SOBRE LA DEMORA EN LA ENTREGA

Las "razones técnicas" para las cuales la directora de salud de Cotacachi no aprobó la apertura del Centro de Salud de Apuela por más o menos un año después de la fecha de entrega incluyen las siguientes, según Francisco Calderón, de SODEPAZ:

- ♦ Ventanas que no se abren (solucionada)
- ♦ Lavabos con grifos normales en vez de especiales que se pueden abrir con el codo para que no se contaminen
- ♦ Falta de la toma de agua y grifo en odontología
- ♦ Falta de instalación externa de gas
- ♦ Falta de muros de plomo en la sala de rayos X, pero las paredes son más anchas. Aquí señala el señor Calderón que aunque ésta ha sido una de las razones por las que la delegada del MSP dice que no puede dar este servicio en Apuela, en el hospital de Cotacachi la sala de rayos X funciona pese a que tiene las mismas especificaciones que las de Apuela.
- ♦ En cuanto a la vivienda de los médicos, aclaró que no se incluyó en el proyecto porque iban a vivir en el antiguo subcentro de salud, pero luego el Municipio lo destinó a otros fines.



# DEPORTES

Energía Vital Shop



**Le atenderemos en las siguientes direcciones:**

**LOCAL #1:** Juan Montalvo 437, entre Bolívar y Roca

**LOCAL #2:** Bolívar y Abdón Calderón

**LOCAL #3:** Estampados: Roca y Abdón Calderón

Telf: 2 921 - 733  
2 928 - 776  
2 925 - 613  
2 926 - 813

OTAVALO - ECUADOR

**Todo en accesorios, confección de ropa deportiva y servicio de estampado**

PELEA POR LAS TERMAS DE URCUQUÍ

## “SE VE, SE SIENTE, CHACHIMBIRO ESTÁ PRESENTE”

✦ Mara Neef

Cientos de personas se reunieron en las afueras del Gobierno Provincial de Imbabura (GPI) para manifestar su opinión sobre el comodato del Complejo Chachimbiro. Durante 15 años el comodato estaba en manos de la Fundación Cordillera. Hace un año se comenzó a escuchar voces a favor del manejo por parte del Municipio de Urcuquí. La decisión sobre el futuro de las aguas termales, visitadas por miles de personas cada mes, se tomó el domingo, 28 de febrero, sólo horas antes de la terminación del comodato.

### Comunidades luchan por el fruto de su trabajo

Las manifestaciones iniciaron el 26 de febrero. Los concejales se reunieron en el GPI para debatir el futuro del Complejo Chachimbiro. ¿Quién estará a cargo: Municipio o Fundación Cordillera? En un ambiente tenso, los concejales y el prefecto Diego García escucharon los testimonios del equipo de Chachimbiro. Afuera se podía oír los gritos de las dos bandos. La decisión final la tomaron en una sesión extraordinaria dos días después.

“Nosotros hicimos Chachimbiro, nadie tiene derecho de quitárnoslo”, dijo Josefina Guamanarca, de la comunidad de San Francisco, en una entrevista con el Periódico *INTAG* durante la manifestación. “Los políticos estaban sentados todo el tiempo y ahora, cuando todo está hecho, vienen para coger”, afirmó, emocionada. Era una de más de 200 personas de las nueve comunidades que se benefician de los balnearios, que participó en la protesta para demostrarles a las autoridades que la gente de Chachimbiro apoya a la Fundación Cordillera. “Son como padres para nosotros”, señaló. Además, teme que el Municipio quite los puestos a las personas que ahora trabajan en el Complejo. “Sería una pesadilla”, finalizó.

Asimismo, Maribel Padilla, de La Victoria, explicó cuánto ha hecho la Fundación para las comunidades. Según ella, les apoyaron con servicios básicos, como agua potable, colegios, casas comunales y el seguro campesino. “Luchamos por estos beneficios con palo, filo y machete”, dijo, “tenemos que defender nuestro trabajo de 15 años”.

Por otro lado, los que apoyan el manejo por el Municipio de Urcuquí constataron que el Complejo pertenece al Cantón. Lamentablemente, nadie de este grupo quiso que su nombre se publicara. El único que quería darse la cara fue el doctor Javier Jaramillo, director de Desarrollo Sostenible de Urcuquí. En una entrevista con este medio, alegó que la Fundación Cordillera es corrupta: no ha transparentado el manejo de sus ingresos, sobre todo, los fondos de Italia. También dijo que la Fundación tiene que aceptar que se acaba el comodato. “Ya comieron 15 años”, afirmó. Lo que es más, el doctor Jaramillo señaló que representantes del Municipio recibieron amenazas relacionadas con la administración de los balnearios.

### Se pierde un proyecto comunitario

Al empezar la reunión, Pablo Monge, hijo del impulsor de la

Fundación Cordillera, Carlos Monge, presentó la historia del Complejo, una “lucha con alma, corazón y vida”. Asimismo, preguntó: “Hace 15 años, ¿a quién le importó Chachimbiro?” Hoy, en cambio, dijo que vale la pena apropiarse: mientras Chachimbiro solía significar pérdidas, hoy tiene prestigio nacional e internacional. Además, les acordó a los concejales del proceso que convirtió las aguas termales en “algo verdaderamente comunitario”. Sobre todo, preguntó qué pasará con los y las moradores de las comunidades si el comodato se transfiera al Municipio.

El abogado de la Fundación, Guillermo Coloma, exigió que “no se hagan cómplices con acabar con el proyecto comunitario más exitoso del país”. Además, los recriminó a los y la integrante de la cámara que quieren cerrar las fuentes de trabajo de los empleados: no recibirán el apoyo que reciben ahora porque Chachimbiro se convertirá en una empresa mixta.

### Orden del día impide la resolución

La cámara provincial no podía llegar a una resolución en la primera reunión ya que no constaba en el orden del día.

Uno de los temas más controvertidos fue el acta de una reunión del 30 de julio de 2009 que, según el concejal municipal Santiago Peñaherrera “no tiene vida jurídica porque las resoluciones tienen que ser ratificadas”. El problema es que el prefecto anterior, Washington Barreno, no firmó las resoluciones de forma que no se puede basar en éstas, dijo. El supuesto contenido de esta acta misteriosa es que la administración anterior sugirió que los balnearios de Chachimbiro se transfieran al Municipio de Urcuquí. Pero porque, primero, el acta no es válida y, segundo, sólo sugirieron y no acordaron la transferencia, no valen las resoluciones de este último día del gobierno anterior. El acta fue declarada “inexistente”, así que la solicitud del Municipio de Urcuquí de administrar el Complejo fue rechazada.

### La decisión: un alcance provincial

En sólo una hora y media, los integrantes de la cámara provincial presentes llegaron a una resolución: los balnearios serán transferidos al GPI y sus técnicos construirán un comité cuyos integrantes elaborarán una propuesta para el manejo del Complejo dentro de seis meses. Entre nueve miembros habrá un representante de las siguientes entidades: el GPI, el Municipio de Urcuquí, la Junta Parroquial de Tumbabiro, los trabajadores de Chachimbiro, las comunidades, la cooperativa de ahorra y crédito, la sección de turismo del GPI, la Cámara Provincial de Turismo y el Gobernador.

Según el prefecto García, las aguas termales seguirán abiertas desde el primer día del nuevo comodato, el 1 de marzo. Cómo serán pagados los trabajadores no fue aclarado. Sin embargo, el prefecto aseguró que “no se cambiará absolutamente nada”. La misma gente va a trabajar con las mismas tarifas y beneficios. Asimismo, dijo que “no es de irnos en contra de nadie” porque ahora todos los actores de toda la provincia de Imbabura serán incluidos. En la nueva empresa mixta, “todos los ingresos serán reinvertidos”, afirmó, ya que “todos los imbabureños necesitan Chachimbiro”.

Los seguidores del Municipio de Urcuquí celebraron la resolución. “Por fin se pueden beneficiar todos”, dijo una moradora del mismo sector.

Lo que queda inseguro es si la gente de las comunidades que han trabajado en el Complejo vaya a colaborar con el nuevo Comité o no. Asimismo, no se sabe cómo será administrado Chachimbiro dentro del medio año del período de transición sin los conocimientos del equipo de la Fundación Cordillera. Por eso, el prefecto solicitó una reunión con la misma.

Especialmente en vista de los problemas similares del Complejo Ecoturístico Nangulví, el seguimiento que se dará en Chachimbiro va a ser de gran significado para Intag. ✦



FOTO: Sophie Van de Vyver

Manifestantes a favor de la Fundación Cordillera.



HUAIRASINCHI

# ÍNTAG: ESCENARIO DEPORTIVO INTERNACIONAL

✦ José Rivera y Susann Aboueldahab

**E**l Huairasinchí es una competencia de aventura que recorre cada año lugares hermosos del Ecuador que son únicos en su naturaleza, su gente y su historia. En el país y el mundo hay un sin fin de posibilidades, y esta vez le tocó a Íntag. El sábado 13 y el domingo 14 de febrero, los y las participantes pasaron por Apuela para empezar una ruta de bicicleta de montaña hasta Cuellaje.

Huairasinchí es una palabra kichwa que en español significa "la fuerza del viento". Simboliza una forma de vida que muestra cómo podemos alcanzar cualquier meta que nos propongamos, sin que existan límites físicos o mentales.

## Los deportistas y la ruta

Hubo 180 participantes en la competencia más sus familias, amigos, novias, el equipo de seguridad y el de abastecimiento, en total, unas 600 personas. Participaron equipos de 10 países, entre ellos, Francia, Canadá y Colombia, de donde vinieron un total de 43 equipos. Los deportistas caminaban, montaban bicicleta, iban en cayac y hacían el cruce de cuerdas. En todas las disciplinas participaron equipos mixtos de cuatro personas (mínimo, una persona del género opuesto). Por el grado de dificultad era apta para atletas de alto nivel. La competencia duró tres días y tres noches y los y las atletas tuvieron que descansar lo menos posible si querían ganar.

Felipe Proaño, coordinador del Huairasinchí, dijo que la ruta tiene una distancia de más de 320 kilómetros comprendidos entre las dos provincias de Imbabura y Carchi. La competencia arrancó de la laguna Cuicocha, en Cotacachi, a las seis de la mañana; luego, los atletas bajaron a Apuela, pasaron por Cuellaje para avanzar a la laguna de Piñán y, de ahí, trasladarse al Ángel en la provincia de Carchi, para finalmente alcanzar la llegada en la laguna de Yaguarcocha.

Según Edmundo Varela, presidente de la Asociación Artesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), en el paso del cable en Cuellaje mucha gente acudió al lugar para apoyar a los competidores, en especial al equipo Ecuador Chevrolet. Este equipo ganó el Huairasinchí 2010 (equipo ecuatoriano y canadiense, tiempo total: 55:33:09). El premio es un cupo en el Mundial de Aventura que se efectuará en España en noviembre.

## ¿Y para qué sirve una competencia de aventura?

En el 2003, un grupo de jóvenes tuvo la idea de conocer al país de una manera distinta. De esta ocurrencia creció el Huairasinchí como una de las atracciones más importantes en el campo del deporte de aventura en el Ecuador.

Uno de los objetivos de la competencia es promover un estilo de vida sano. Esto quiere decir lo siguiente: Para participar en una carrera de aventura es importante fijarse en el entretenimiento como meta personal. Y entretenerse para una carrera de aventura significa un cambio del estilo de vida hacia el deporte y el esfuerzo. Así, poco a poco disfruta más de la vida porque tiene un fin para que vivir y está mejor con sí mismo.

Otro fin es la conservación del medio ambiente. Las y los competidores siembran un árbol en la ruta de competencia para expresar la importancia de respetar y proteger la naturaleza. Además, el Huairasinchí sirve para descubrir el verdadero potencial del país para la aventura, para que se pueda aprovechar del turismo de aventura sustentable. Este evento deportivo promueve la apreciación de los recursos naturales del Ecuador.



Foto: Marcelo Lalama

*La llegada a Apuela de uno de los equipos participantes.*

Un objetivo más es el trabajo con comunidades que se encuentran a lo largo de la ruta de la competencia. Se trabaja con ellos para que sean una parte fundamental de la competencia que pasa por sus tierras, y también, para agradecerles de su generosidad con los corredores. Así se crean proyectos que cumplan con las necesidades del lugar. Un ejemplo es la entrega de material escolar en Selva Alegre.

## La preparación para el evento

Llevar a cabo un evento de esta naturaleza requiere muchos recursos y por eso, la inscripción cuesta 600 dólares. Una parte de la organización se trata de la búsqueda de todas las personas involucradas en su realización y el levantamiento de la ruta, según Felipe Proaño, uno de los organizadores, en una entrevista con el Periódico ÍNTAG. Manifestó que lo viene planificando ésta, la octava edición del evento, desde septiembre del año pasado. Aseguró que había 80 autos y 320 personas que se encargaron de la seguridad, los servicios médicos y los alimentos. Además, el señor Varela dijo que para la seguridad de los deportistas se habló con todas las comunidades y autoridades que estaban dentro de la ruta para que no tuviera ninguna dificultad. Aseguró que se socializó con las comunidades para que no confundieran a los deportistas con cuatreritos. También dijo que el equipo de seguridad del Huairasinchí hizo las debidas adecuaciones para colocar las poleas en el cable.

## Inteños establecerán turismo sostenible

El señor Varela aseguró que en Íntag sí hay gente capaz de participar en el deporte de aventura. En unas fiestas de Cuellaje, los jóvenes caminaron desde Huaycopungo y estuvieron a la una de la tarde en la parroquia. Por eso se les iban las babas por esta competencia. De alguna manera se piensa hacer un turismo sostenible acorde con la naturaleza. Están pensando en hacer una competencia a nivel provincial para potenciar a los cantones y la Zona con este tipo de deportes.

Un agradecimiento a Iván Suarez, a la familia Damer, y a los organizadores de Huairasinchí David y Rodolfo, por parte de Edmundo Varela. ✦

Fuentes:

<http://www.elretoecuador.com/mushoq/huairasinchifrontEnd/main.php?idSeccion=123> <http://www.huairasinchicom.ec/>

SE ENFOCA EN ACTIVIDADES PRODUCTIVAS

# GOBIERNO Y MORADORES

## ELABORAN UN GRAN PROYECTO ZONAL

✦ José Rivera

**F**uncionarios del Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES) han estado en varias ocasiones en la zona en tiempos recientes. Su propósito: elaborar un proyecto enfocado en el tema territorial y la economía popular y solidaria. El 14 de enero se reunieron en Plaza Gutiérrez y el 11 de febrero en Apuela. Al evento asistieron representantes de las juntas parroquiales, el alcalde de Cotacachi y dos de sus directores departamentales.

### No quieren proyectos pequeños

El MIES está impulsando proyectos de desarrollo a nivel provincial con el objetivo de mejorar el buen vivir. Según Germán Flores, director provincial del MIES, el Gobierno quiere trabajar en una propuesta que comprende lo económico, lo social y lo productivo. Esto significa elaborar una propuesta conjunta en vez de tener varias fundaciones, organizaciones y asociaciones, cada cual trabajando de forma aislada o haciendo lo mismo. “Como ministerio, no estamos de acuerdo en financiar proyectos de cuatro mil o cinco mil dólares. Ahora tenemos que pensar más allá de la asociación o fundación, tenemos que pensar en los niños, los jóvenes, los adultos y las personas con discapacidades”, puntualizó. Pero reconoció que en Intag hay experiencias exitosas. Un ejemplo es el Café Río Intag que los agricultores exportan al Japón. Pero el fortalecimiento ha demorado diez o doce años, aseguró el magister.

Eliás Imbaquingo, presidente de la junta parroquial de Plaza Gutiérrez y consejero provincial delegado por las juntas parroquiales, dijo que es importante dejar a un lado los resentimientos políticos o intereses particulares de ciertas parroquias. Es importante identificar a las organizaciones y trabajar con transparencia para el buen vivir de la zona, afirmó.

### Informe de gestiones

El señor Imbaquingo aprovechó la reunión del MIES para informar al público sobre las gestiones dentro del Consejo Provincial de Imbabura. Indicó que el presupuesto provincial es de más de 31 millones de dólares. Para las parroquias rurales hay un presupuesto de más de siete millones distribuidos en los siguientes rubros: producción, riego, vialidad rural, gestión ambiental, turismo, planificación, patronato provincial, gestión social, gastos emergentes, estudios y proyectos, y el tema organizativo. Asimismo, dijo que por decisión política del prefecto Diego García, y a pesar del desacuerdo de algunos alcaldes, se han destinado 415 mil dólares para el estudio de la vía asfaltada Cuicocha-Apuela-Aguagrú-García Moreno.

Además, recordó que los 6 000 dólares que recibían las juntas parroquiales para fortalecimiento institucional ya no les darán porque van a tener sus propios presupuestos para gastos e inversión. Con respecto al presupuesto municipal, aclaró que Cotacachi ahora tiene más presupuesto que Ibarra y Otavalo, pese a que son mucho más grandes en población, porque Cotacachi tiene mayor extensión.

### Informe de la Alcaldía

Por su parte, Alberto Anrango, alcalde de Cotacachi, indicó que el Centro Hospital de Apuela estará inaugurándose más o menos dentro de un mes. Además, expresó que está dispuesto a golpear todas las puertas de las instituciones para recibir apoyo e iniciar obras en el cantón. Asimismo, dijo que el asfaltado de la vía Cuicocha-Apuela-Aguagrú-García Moreno tiene que hacerse realidad porque es una oferta de campaña. Aseguró que una vez elaborados los estudios de impacto ambiental, acudirá al Ministerio de Transporte y Obras Públicas para que apoye en el asfaltado. El Alcalde dijo que su mayor interés es que las vías que unen a los cantones vecinos sean de calidad para el turismo y el traslado de productos. También dio a conocer los convenios con la ONG italiana UCODEP, con la fundación ESQUEL, con la Dirección Nacional de Servicios a la Educación (DINSE) y Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (MIDUVI) que entregará un laboratorio para los estudios del

agua. Además, el alcalde firmará un convenio con el alcalde de Pedro Vicente Maldonado, para el lastrado de las vías.

### Intervención de los asistentes

Algunos participantes tocaron el tema del costo del registro de la propiedad y las notarías. Según Fausto Romero, técnico del Municipio de Cotacachi, si la Asamblea aprueba un proyecto de ley, el registro de propiedades pasará al Municipio. Aseguró que si esto pasa, bajarán los costos del registro de las propiedades. Las notarías, según el mismo proyecto de ley, pasarán a ser parte de la función judicial. Al aprobarse la ley, el dinero recaudado servirá para hacer obras en el cantón, y los notarios y registradores serán funcionarios públicos.

En la reunión en Apuela, los asistentes trabajaron en grupos para identificar las fortalezas y las debilidades de la zona. El grupo uno en el tema productivo identificó al frejol y al café como dos potencialidades en las cuales se debería trabajar. El café es un referente a nivel de Intag con sus características ecológicas y con toda la capacidad de potencializar estos cultivos, dijo José Cueva, director del Consorcio Toisan.

El grupo dos identificó la ganadería, tanto de leche como de engorde. Hace falta un buen manejo de pastos para poder tener ganado de calidad. Shisela Morales, presidenta de la Junta Parroquial de García Moreno, dijo que para todo esto se necesitan créditos, comercialización y la legalización de tierras. En la parroquia ya existen experiencias, se saca el ganado a Quito y se lo vende en canal caliente, esto quiere decir que se vende la res a un sólo precio en el camal. La legalización de tierras es indispensable porque si no es imposible acceder a un crédito, aseguró la señora Morales.

El grupo tres se enfocó en las organizaciones, entre ellas está la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), en el tema café, la Asociación de Campesinos Agroecológicos de Intag (ACAI), enfocado en la seguridad alimentaria, la Corporación de Agricultores Sustentables (CORPAIS) en la comercialización de frejol, la Corporación de Productores de Leche de Intag (CORPIL), la Coordinadora de Mujeres para la elaboración de artesanías y al turismo, la Corporación Talleres del Gran Valle en la producción y comercialización de varios productos, la Red Ecoturística de Intag encaminada al turismo, la Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), la Fundación Casa Palabra y Pueblo, dedicada a la educación, comunicación e información y la Red de Bosques Comunitarios de Intag cuyos miembros conservan 44 mil hectáreas de bosques. Entre las prioridades de muchas de estas organizaciones están el turismo y la agro ecología, donde se pondría mayor interés en la propuesta del MIES.

El señor Cueva dijo que ahora es oportuno trabajar con las juntas parroquiales lo que antes no se hacía. “Como organizaciones tenemos toda la buena voluntad de poner los conocimientos y la experiencia para trabajar”.

En una entrevista con el Periódico **INTAG**, el ingeniero Francisco Hucanes, técnico del MIES, dijo que la presencia en Intag es para ver las estrategias de intervención del MIES en el 2010. Otro objetivo fundamental es consolidar una organización representativa de todos los actores para que ellos sean los portavoces y que sean los que levanten la propuesta de intervención del MIES en la Zona. Lo que el MIES quiere es no duplicar esfuerzos o hacer inversiones económicas innecesarias, por un lado, y por otro, fortalecer esa dinámica que ya existe, aprovechar esas potencialidades que se han creado desde años atrás, concluyó el ingeniero Hucanes.

Al finalizar la reunión, se acordó que el Consorcio Toisan sería la organización a cargo de elaborar un perfil de proyecto, cuyo equipo le acompañará Shisela Morales, presidenta de García Moreno; Luis Robalino, vocal de la Junta de Peñaherrera; Robinson Guachagmira, técnico de la ACAI; Paul Gulatuña, técnico de Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI); y Oswal Eraso, presidente de la Junta de Apuela. Finalmente, hicieron un cronograma de actividades: la elaboración del perfil del proyecto se hará la primera semana de marzo, la socialización el 25 de marzo y la presentación definitiva del proyecto al MIES el 13 de mayo. ✦

15 AÑOS DE VIDA

# DECOIN FESTEJA SUS LOGROS

✦ Susan Aboueldahab

**D**efensa y Conservación Ecológica de Íntag (DECOIN) festejó su XV aniversario el 22 de enero, con la presencia de unas 50 personas en el Complejo Ecoturístico Nanguilví. Los y las participantes explicitaron, por medio de una serie de testimonios y presentaciones musicales, su gratitud por el apoyo de la organización a la defensa del medio ambiente. Durante los festejos, Christian Paz, técnico de la Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi, moderó el foro abierto y la elección de la nueva directiva.

## Una larga lista de logros

Silvia Quilumbango, presidenta saliente de la organización, presentó un informe sobre los logros más destacados de la DECOIN desde su fundación hace 15 años. Enfatizó, entre otras actividades, la compra de reservas hídricas comunitarias, la educación ambiental, los concursos de pintura y poesía y los foros con temas ambientales.

Por su parte, el director ejecutivo, Carlos Zorrilla, habló de los lazos interinstitucionales establecidos a nivel nacional e internacional, entre otros, con Rainforest Action Network (EE.UU.), Rettet den Regenwald (Alemania) y Rainforest Concern (Inglaterra). Otro logro es la participación de la DECOIN en la generación de alternativas económicas. Por ejemplo, impulsó la creación de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AA-CRI), una organización ya independiente que cuenta con más que 300 socios. Otra alternativa económica que apoyó la DECOIN es el primer proyecto de turismo ecológico y comunitario en Junín. “Compramos tierra y donamos el dinero para la construcción de cabañas”, afirmó el señor Zorrilla.

## Participación del público

Los y las participantes manifestaron sus sentimientos sobre el evento. Marcia Ramírez enfatizó que “la DECOIN ha jugado un papel súper importante”. Y añadió: “Voy a seguir defendiendo nuestra vida y nuestra tierra”. Por su parte, Robinson Guachagmira dijo, con lagrimas en los ojos: “Es la semilla que sembraron dentro de nosotros, que nunca olvidemos dónde vamos. No existen límites para DECOIN, porque DECOIN somos cada uno de nosotros.” Asimismo, afirmó Mariano Guachamira que “tenemos un trabajo muy duro, pero no imposible, de educar a la gente.”

## La nueva directiva

En un acto musical, Alirio Ramírez ofreció varias canciones de protesta contra la amenaza minera en la zona de Íntag. Una de

las obras interpretadas fue la famosa “Tucanes”, que trata de un Íntag verde y libre de minería, de una vida en paz y tranquilidad.

Después de esta presentación, Christian Paz dirigió la elección de la nueva directiva. Pero mientras explicaba el procedimiento, voces del público insistían en que no era necesaria una nueva elección, y pedían que la DECOIN siguiera bajo la batuta de los dirigentes salientes. La gran mayoría de personas se pronunciaron a favor de la propuesta. Es así que en los dos cargos más importantes de la nueva directiva se mantendrán las mismas personas: Silvia Quilumbango, presidenta, y Carlos Zorrilla, director ejecutivo. Por otra parte, Sonia Dillman asumió el cargo de secretaria-tesorera y Armando Almeida fue elegido vicepresidente.

A continuación, designaron a dos personas por parroquia como miembros de una directiva ampliada para que “nos alimenten con ideas”, explicó el señor Zorrilla (ver recuadro).

Después de la elección, el padre Giovanni Paz pronunció un breve discurso. Entre otras afirmaciones, dijo: “Hay que estar más unidos, por eso les animo realmente a seguir adelante porque tenemos derecho a la vida, a la educación y al desarrollo”. El padre Giovanni Paz es uno de los fundadores de la organización que nació cuando era párroco de Cuellaje.

### Directiva ampliada

**García Moreno:** Zona alta: Marcia Ramírez, Nelly Haro, Mariano Guachagmira  
Zona baja: Carmen Proaño, Piedad Mora  
**Peñaherrera:** Pedro Bolaños, Oswaldo Armendáriz  
**Plaza Gutiérrez:** Robert Castro, María Vaca  
**Apuela:** Emma Garzón, Jaime Torres  
**Vacas Galindo:** Isabel Quiñones, Ramiro García  
**Cuellaje:** Cristian Ayala  
**Selva Alegre:** Por nombrar

## El año 2010

En el foro abierto, los y las participantes hicieron la planificación para el año 2010. “La idea es que nos ayuden ustedes”, enfatizó la presidenta. En el tema de la conservación, el pleno llegó a la conclusión de que toca ampliar las reservas hídricas y proteger los bosques de Manduriacos. Además, destacaron que, por un lado, hay que reforestar las fuentes de agua pero, por otro, es importante impulsar cultivos alternativos y limpios.

Para mejorar el turismo, los participantes sugirieron que se fortalezcan la Red de Turismo de Manduriacos (RTM) y la Casa de Íntag en Otavalo.

En el tema de la educación ambiental, se ofrecerán talleres comunitarios enfocados, por ejemplo, en reducir el uso de fundas plásticas. Empezarán con un programa de educación ambiental con los estudiantes del sexto curso. Otra idea es hacer compañías contra las quemadas en coordinación con Radio Íntag.

Mencionaron, además, la necesidad de apoyar las comunidades de Manduriacos y tener listos los fondos para declarar bosques comunitarios.

Finalmente anunciaron que a partir de marzo comenzará un curso de formación de líderes.

“Vamos a seguir con nuestra responsabilidad de cuidar y proteger”, afirmó el padre Giovanni Paz y recordó a los y las participantes de la importancia del bien común y la comunidad en donde uno vive. ✦



Foto: Susan Aboueldahab

*Por los 15 años de DECOIN, artistas inteños amenizaron el evento.*

## PROYECTO HIDROINTAG

# QUE SE PRONUNCIEN LAS AUTORIDADES LOCALES Y SECCIONALES

♦ Linda D'Amico

**H**idroIntag ha despertado gran expectativa en los y las inteñas y este medio ha seguido su marcha muy de cerca desde su inicio. Pero últimamente, no se ha escuchado mucho sobre el proyecto. Así, el 18 de febrero en el Consorcio Toisán, el Periódico **INTAG** entrevistó a Denis Laporta, miembro del equipo del proyecto, para saber cómo marcha este esfuerzo tan prometedor.

Según el técnico, de julio de 2008 a agosto de 2009, avanzó el proyecto con la ayuda del Sindicato de Electricistas de Francia y el Comité de Acción Social de la Empresa Eléctrica de Francia, que aportó el 80 por ciento de los recursos con donaciones de trabajos topográficos y otros elementos para hacer estudios de la zona. Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI) y el Programa de Apoyo a la Gestión Descentralizado de los Recursos Naturales (PRODERENA) han aportado fondos para socializar el proyecto y para el plan de formación, aseguró el señor Laporta. Sin embargo, ahora el proyecto está un poco frenado: "Hemos manejado fondos pequeños, cuando en realidad somos un proyecto muy grande". Desde el mes de septiembre el proyecto se quedó sin recursos.

## No obstante, HidroIntag sigue en marcha

Julio Espinoza, de El Paraíso, está a cargo del seguimiento del plan de formación. Se están ofreciendo tres cursos en García Moreno y Magdalena: topografía, albañilería y servicio de restaurante. Unas 60 personas se han inscrito en los cursos que se reúnen cada quince días.

Además, destacó el señor Laporta, que cinco observadores están midiendo los caudales de agua en cinco ríos de la región: Rosa Jiménez (Cielo Verde), Segundo Ruíz (San Roque), Milton Morales (Naranjal), Lucrecia Ruíz (Nangulví) y Marcía Arias (Santa Rosa) toman lectura de la altura de los ríos Manduriaco Grande, Chaguayacu, Pamplona, Intag y Toabunche, respectivamente, dos veces al día. Los datos que recogen son importantes para asegurar la viabilidad del proyecto en el futuro. También documentan cambios climáticos. Había otra estación en Cuellaje, pero un ma-

leante o ignorante se robó la regla y se suspendió la medición allí. Paula Pavón, de Pucará, ingresa los datos en el banco de información que está compilando HidroIntag.

## Qué los sectores públicos aclaren su posición

"El problema no es tanto la plata sino el compromiso del sector público", dijo el señor Laporta, "ya es tiempo que pongan el proyecto como abanderado". Añadió que todas las juntas parroquiales tienen gran interés en el adelanto del proyecto, pero no lo ponen en su agenda como prioridad. Después de la elección del alcalde Alberto Anrango, una delegación del Consorcio Toisán, integrada por Edmundo Varela, José Cueva y el entrevistado, le hizo una presentación. Desde entonces no ha habido respuesta. Asimismo, mientras la Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi (AUCC) ratificó su apoyo total para el Proyecto HidroIntag como eje de desarrollo para el cantón, no se ha posicionado el Municipio de manera clara, afirmó el señor Laporta. Sin embargo, declaró que el director de la Secretaría Nacional de Planificación (SENPLADES), aseguró que HidroIntag está en el plan de desarrollo del territorio norte de Ecuador.

La delegación del Consorcio espera tener otra reunión en marzo con el perfecto de Imbabura, Diego García. En el pasado, el perfecto ha sido un hombre visionario, dijo el señor Laporta, porque cree que las minihidros pueden ser un ejemplo para el resto de la nación. Añadió que el señor García entiende la necesidad para la región de generar su propia energía. De esta manera, la provincia servirá como motor dinámico para generar fuentes de trabajo ecológicas. Además, señaló un artículo de *La Hora* que identificó una parte del Carchi donde la población no sufrió apagones. Según el señor Laporta, hubo una estrategia política que veía como prioridad la soberanía energética y por eso pusieron hidroeléctricas.

El señor Espinoza afirmó que cada día la gente inteña pregunta: "¿Cuándo, cuándo?" Dijo que el proyecto requiere que las juntas parroquiales se integren a la gestión: "Tenemos más fuerza unidos," enfatizó. ♦

## CON APOYO SUIZO

# CIELO VERDE INAUGURA CENTRO INFANTIL

♦ Linda D'Amico

“**H**ay que recordar que los niños y las niñas pequeñas son los más importantes y vulnerables. Para hacer un futuro mejor, hay que asegurar su buen desarrollo”. Ellade Campanou, representante de la ONG suiza Multi-micros, pronunció estas palabras al inaugurar el Centro de Desarrollo Infantil Retoñitos el 5 de febrero. La organización suiza tiene diez años trabajando en Cielo Verde. La señora Campanou contó la evolución del proyecto: había tomado fotos para mostrar en Suiza. Resultó que Marisa Briviro Barca se preocupó por los moradores más pequeños. “Hay que valorarlos”, dijo y luego financió el flamante edificio.

El enfoque de Multi-micros es la educación de niños y adultos. Junto con la ONG Tierra para Todos de Ibarra y el Instituto Nacional de la Familia (INFA), la entidad está ejecutando el proyecto. Según la señora Campanou, empezaron con un proyecto piloto en la casa comunal para ver si era factible. Poco a poco, con el apoyo de la comunidad, se dieron cuenta que requerían un espacio sólo para los niños.

## Capacitación para madres cuidadoras

Desde el principio, las madres cuidadoras se han capacitado en el desarrollo infantil para ofrecer un ámbito enriquecedor para los pequeños. Primero asistieron a un curso en Cotacachi. Además, afirmó la señora Campanou, cada mes viene un técnico, Cristian Montoya, para ampliar y profundizar las destrezas y los conocimientos especializados de las madres cuidadoras. El señor Montoya añadió que los temas más destacados para el desarrollo infantil (de

cero a seis años) son: una dieta adecuada; actividades que desarrollan la motricidad de los músculos grandes, como los necesarios para gatear y caminar, y los músculos finos, para poder agarrar un lápiz, por ejemplo; atención al desarrollo emocional de cada niño para que tenga auto-estima y/o una buena salud psíquico-afectiva; un ámbito para el desarrollo del lenguaje que incluye la lectura y el discurso oral; una introducción a las normas de higiene; y una buena socialización para que sepan trabajar en grupo.

## Autoridades celebran la inauguración

El evento contó con niñas y niños de la comunidad. Mientras pintaban la pared con sus manos, jugaban sillas de música y abrían ollas encantadas, unos 40 moradores y oficiales disfrutaron del entusiasmo y energía de los y las pequeñas. Mercedes Chico, esposa del alcalde Alberto Anrango, representó el Municipio de Cotacachi. También festejaron las madres y padres de familia; Piedad Mora, presidenta de la comunidad; Pablo Iturralde, director de Tierras para Todos; José Gómez, vice-presidente de la Junta Parroquial de García Moreno; César Sera, director de INFA; Silvia Quilumbango, presidenta de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN); y Armando Almeida, vice-presidente de DECOIN, entre otros. La fiesta terminó con una deliciosa comida de productos de la zona.

“Los niños son nuestras joyas y hay que pulirlas para que brillen más”, destacó la señora Campanou. Con el Centro Retoñitos, esto puede ser una realidad para los cieloverdeños más pequeños. ♦



EL 18 DE FEBRERO SE CUMPLIÓ UN AÑO DEL DERRUMBE

## BARATILLO: FAMILIAS DAMNIFICADAS SIGUEN CON NECESIDADES

✦ Pablo Vetancourt

Hace más de un año, un derrumbe dejó destrozos de consideración en el sector El Baratillo, parroquia Peñaherrera (ver *INTAG* #58 páginas 1 y 2). Pese a las promesas de las autoridades inmediatamente después del acontecimiento, la situación de las personas damnificadas no ha cambiado mucho durante los últimos 12 meses. Las familias siguen viviendo en las casas parcialmente destruidas. Pero la vivienda de la familia Paillacho Díaz quedó en medio del lodo. Hasta ahora se encuentra viviendo en una pequeña choza que construyeron en un terreno prestado. El 22 de enero, el Periódico *INTAG* visitó el lugar para conversar con los moradores y conocer para que la ayuda todavía no haya llegado.

### La respuesta de las autoridades

Rosa Díaz, propietaria del inmueble que quedó destruido, dijo que cuando pasó el incidente las autoridades sí llegaron para ayudarles con cosas más necesarias: alimentos, útiles de aseo, medicina, utensilios de cocina y colchones. Por su parte, el señor Álvaro Mina, otro de los afectados, manifestó que el Municipio de Cotacachi les prestó carpas para que las familias que corrían riesgo se ubicaran en un lugar seguro y allí permanecieron hasta el mes de abril. Además del Municipio, las dos personas señalaron que recibieron ayuda del Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES), del Gobierno Provincial de Imbabura (GPI), la Defensa Civil y la Junta Parroquial de Peñaherrera.

Por su parte, el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (MIDUVI) les ofreció reconstruir las viviendas. Esta ayuda todavía no se ha hecho realidad porque algunas familias no tienen escrituras, requisito fundamental para acceder a los proyectos de viviendas. Sin embargo, algunas familias ya han sido beneficiadas de anteriores proyectos del mismo MIDUVI. Según la señora Díaz, no tienen el título de propiedad porque las personas que le vendieron el terreno nunca les dieron. Para solucionar este problema, el teniente político de Peñaherrera, César Arias, le ofreció ayuda para tramitar las escrituras.

### Lo que aún falta

Por otra parte, la señora Díaz dijo que la maquinaria del Gobierno Provincial llegó para mover la tierra que había acumulado donde estaba la casa pero no limpiaron bien. La idea era que les den aplanado el terreno para construir la vivienda en otro lugar fuera de peligro. Durante este tiempo, su esposo, Juan Paillacho, ha pedido a la Junta Parroquial de Peñaherrera que regresen la maquina pero el ofrecimiento siempre queda para cuando éstas pasen arreglando la carretera.

Asimismo, el Municipio de Cotacachi construyó un tanque de recogimiento de agua en mayo y les dotó de manguera a las personas afectadas por el deslave. Sin embargo, Carlos Ruíz, representante del Municipio para la zona de Íntag, dijo que existen planes para que estas familias se beneficien del sistema de agua potable de la comunidad de Nangulví porque en el verano no abastece para todas las familias.

En cuanto al estudio de situación de riesgo que ofreció el Municipio, todavía no se ha hecho, dijo el señor Ruiz. La señora Díaz afirmó que ofrecieron darles pisos y casas en la comunidad de Cristopamba de la parroquia Apuela. Pero se les hace difícil puesto que estas familias viven de la agricultura en sus propiedades. “No nos queremos ir de nuestros terrenos porque ahí sembramos y nos mantenemos. Si nos ayudan a construir, que sea ahí mismo”, dijo la señora Díaz.

Lo trágico de la situación de la familia Paillacho Díaz es que el dueño de la propiedad donde construyeron el refugio ya les pidió desalojarlo. “Nosotros de necios no más estamos quedados aquí”, lamentó la señora Díaz. Mientras tanto, el señor Mina dijo que, como no tienen a dónde ir, tienen que estar aguantando. Para comprar un piso cerca de sus cultivos y que esté fuera de peligro es bastante caro y no les alcanza, añadió.

Todas las familias que fueron afectadas todavía no han podido reparar en su totalidad los daños y aún necesitan ayuda de las autoridades. ✦

FINCA SIN TÍTULO DE PROPIEDAD

## LINDEROS: CONTINÚA EL CONFLICTO ENTRE CAMPESINOS

✦ Pablo Vetancourt

Ser dueño de una finca sin título de propiedad trae graves consecuencias. Dos propietarios de fincas colindantes, Marco Flores y los hermanos Huera (herederos) del sector La Esperanza, parroquia Peñaherrera, han llegado hasta los juzgados tratando de solucionar un problema de linderos (ver *INTAG* #59 pagina 15). A pesar de que el señor Flores salió favorecido en un juicio, según el jurista Alfonso Reha, continúan los problemas.

El señor Flores no tiene título de propiedad porque adquirió la finca de una posesión otorgada por el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC) mientras la otra parte sí, lo posee. Sin embargo, el señor Flores asegura que el señor Huera, padre de los herederos, le entregó la parte que le correspondía pero que ahora los hijos son los que le molestan.

Los hermanos Huera le levantaron un juicio penal de usurpación de linderos al señor Flores pero el Juez Segundo de lo Penal de Ibarra declaró, mediante citación el 21 de mayo de 2009, abandonada la acusación. Esto sucede, según el doctor Reha, cuando el acusador no presenta durante treinta días la documentación de acuerdo al Código de Procedimiento Penal y al final el acusado sale favorecido. Señaló que en estos casos no hay sentencia por haberse abandonado la acusación.

Según el señor Flores, después que le declararon sin culpa ante la acusación, sembró maíz y yuca en el terreno en disputa. Sin embargo, los hermanos Huera “la yuca me dieron arrancando el 28 de noviembre y el maíz el 19 de diciembre”, señaló el señor Flores.

Además, dijo que le amenazaron que las veces que siembre le van a dar destruyendo los cultivos. Ante el hecho, manifestó que pidió ayuda al teniente político de Peñaherrera, César Arias, pero él le ofreció levantar una citación a la tenencia para tratar de llegar a un acuerdo entre las dos partes, propuesta que no aceptó el señor Flores.

Según el doctor Rhea, los tenientes políticos, como jueces de paz, no tienen competencias en casos de justicia ordinaria. Pueden citar solamente si las dos partes quieren llegar a un acuerdo. El jurista señaló que si los daños están en la propiedad del señor Flores, tendrá que seguir un juicio de daños y perjuicios o acudir a las autoridades policiales, como el intendente o el comisario.

El señor Flores pide una delimitación de linderos para que ya no haya este tipo de problemas. Pero el jurista Flores manifiesta que para eso tiene que presentar una demanda o un juicio primario de apeo y deslinde ante el Juez Octavo de lo Penal de Cotacachi que es el competente. Asimismo, el doctor dijo que con los resultados de este juicio, el señor Flores tendría la posibilidad de tener su título de propiedad, amparado en el artículo 50 de la Ley de Desarrollo Agrario que dice que “quien esté en posesión en forma pacífica por más de cinco años se puede legalizar la tierra a su favor”. También tendrá que cumplir con otros trámites para conseguir la escritura.

Finalmente, el abogado dijo que los acusadores ya no pueden apelar otro juicio porque tuvieron la oportunidad pero se descuidaron y perdieron. ✦

8 DE MARZO: DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

# EL CAMINO RECORRIDO POR LAS INTEÑAS

\* Silvia Vetancourt\*

**L**a Coordinadora de Mujeres de Íntag (CMI) ha trabajado desde hace ya 7 años para construir una sociedad justa con todas las personas que vivimos en la zona. Asimismo, las inteñas somos parte de una lucha global cuyo fin es crear una sociedad más justa en donde se respeten los derechos de todas las personas. A continuación, por motivo del Día Internacional de la Mujer, que se celebra el 8 de marzo, ofrecemos a las lectoras y lectores un resumen del proceso organizativo nuestro durante los últimos años.

## Un poco de historia

A partir de 1996, se inicia con un proceso de democracia desde las bases donde las mujeres, aunque no totalmente visibilizadas, ya emergen dentro de un proceso organizativo en los diferentes ámbitos. En forma especial, nuestra participación activa ha significado mucho en el fortalecimiento de la lucha ambiental que se vivió y se sigue viviendo en Íntag por los intereses extractivistas de las empresas que quieren explotar los recursos minerales de nuestra bella zona de Íntag.

La lucha para conservar un medio ambiente sano tiene importancia especial para las mujeres. Estamos entre las primeras víctimas de los impactos sociales y económicos de procesos de desarrollo equivocados. Es la mujer que suele preparar la comida de cada día y por eso, la falta de agua limpia y la ausencia de seguridad alimentaria son problemas que le golpean de manera dura.

## Los derechos

La ignorancia de nuestros derechos hace que la violencia intrafamiliar sea oculta y que vivamos convencidas que éste es el orden de la vida que hay que aceptar y callar. En vista de esta situación, vemos la necesidad de organizarnos para buscar las formas de salir de la ignorancia, de esa oscuridad que muchas de nosotras han tenido que vivir. Es por eso que en la CMI, desde

su creación, hemos venido preparando a las mujeres en el tema de los derechos, el liderazgo y otros temas con talleres, foros, escuelas de formación y conferencias. Para asistir, hemos tenido que duplicar y hasta triplicar esfuerzos para llevar a cabo las tareas del hogar, el cuidado de los hijos e hijas, y las actividades dedicadas a la comunidad.

## La equidad de género

Asimismo, gracias al trabajo de varios grupos organizados a nivel nacional e internacional, hemos logrado que las mujeres seamos tomadas en cuenta, reconocidas y visibilizadas, capaces de asumir los mismos cargos y responsabilidades hasta hace poco reservadas para los hombres.

Pero la construcción de toda esta dinámica de la CMI no ha sido sólo por oponerse y reclamar. Nuestro trabajo se enfoca también en buscar formas de apoyo de las actividades de cada grupo organizado. Gracias al trabajo conjunto de las miembros de estos grupos, ganan todos los miembros de las familias.

Aún queda mucho por hacer. Existen un sinfín de temas de mucho interés. Para tocarlos, la CMI realizará programas radiales. Nuestro objetivo es el de llegar a toda la población con información sobre la seguridad alimentaria, los derechos sexuales y reproductivos, el Día Internacional de la Mujer y otros que se identificarán en el futuro.

Los logros citados son fruto de una lucha protagonizada por mujeres quienes, sin temor, han apostado al trabajo organizado, el reclamo a sus derechos y el respeto para sus actitudes. Esta lucha se celebra cada año el 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer. Con motivo de esta celebración, la directiva de la Coordinadora de Mujeres de Íntag les desea a todas las mujeres de la zona un feliz día. Pero más que felicitarles, queremos invitarles a todas y cada una de las mujeres de la zona a participar en esta minga permanente cuyo fin es lograr que nuestros derechos sean respetados. \*

\*Presidenta de la Coordinadora de Mujeres de Íntag

## LA CASA DEL AGRICULTOR

# Frejoleros de Manduriacos exportan siete toneladas a Italia

\* Denis Laporta

**L**os miembros de la Casa del Agricultor vivieron días de alegría en estos meses. Primero, este centro de acopio de la Corporación Talleres del Gran Valle (CTGV), ubicado en San José de Magdalena, cerró el año 2009 con el mayor nivel de ventas desde su fundación en el 2001. Luego, en febrero de este año, la organización culminó un trabajo de varios años que buscaba exportar fréjol ya no a granel sino empacado, listo para el consumo. Un total de 154 quintales de fréjol (variedades Alegre y Bayo) salieron envasados al vacío en fundas de 500 gramos para CTM-altromercato, distribuidor número uno de productos del comercio justo en Italia. Como resultado, los agricultores han logrado que el valor agregado se quede en la zona.

Pero no fue ésta la única buena noticia: este mismo mes, junto a la AGEPA, organización amiga miembro de la Federación de Leguminosas, la CTGV ganó la licitación de la Feria Inclusiva organizada por el Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES). Esto significa que el fréjol Alegre, semilla rescatada y cultivada únicamente en Manduriacos, sea reconocido y considerado en la compra pública, más allá de los tradicionales fréjoles rojos. Este avance fue posible luego de varias reuniones de trabajo con la gente del MIES que se mostró muy abierta en apoyar a pequeños agricultores organizados y con el soporte técnico de Forcafrejol, del Fondo Ecuatoriano Populorum Progresum (FEPP) y de la Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi (AUCC). "Trae buenas perspectivas para las próximas cosechas. Estamos apostando a una producción de 2 000 quintales para finales del año", dice Alex Ayala, joven agrónomo a cargo del área productiva en la CTGV.

## Agricultores protagonistas

Entre septiembre de 2009 y febrero de 2010, 59 personas (49 mujeres y 10 hombres) participaron en la selección y empaque de unos 800 quintales de fréjol. Cuarenta y un familias de pequeños productores entregaron entre seis y cien quintales cada una. Los y las productoras son de las comunidades de La Armenia, San Roque, Chontal y Magdalena Bajo. Don Víctor Lomas, presidente de la comunidad de Magdalena Alto y presidente de la CTGV desde junio del 2009, señala: "El impacto económico en fuentes de trabajo de poscosecha, compra de granos y otros servicios, como transporte, supera los 60 mil dólares invertidos en Manduriacos. Estamos contentos, es bueno para nuestro sector".

Roque Rivera, coordinador de la Casa del Agricultor, ofreció una explicación del proceso: "Nos estamos superando, consiguiendo la sostenibilidad. Para ello, hubo que hacer unos cambios en la forma de trabajar y de organizarnos: antes de cada pedido, realizamos una 'proforma', que es un presupuesto previo para comprobar que deja utilidades y se realiza un cronograma de pagos". Según el señor Rivera, se ve más claro el futuro de los agricultores porque los precios de todas las variedades de fréjol se igualan y además alcanzan un precio mejor y estable.

En este proceso los dirigentes resaltan la confianza de entidades como Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI) y Cooperación para el Desarrollo Productivo (CORDESPRO) que otorgaron seguidamente dos créditos para capital de trabajo, lo cual facilitó la buena marcha de la compra-venta de fréjol.

Para más información sobre La Casa del Agricultor y sus actividades, llame a la sede de la organización: 080473482 ó 099533422; o escribanos por correo electrónico a: mandusol2006@yahoo.com.

INTEÑOS ENFRENTAN NUEVA AMENAZA

# PRONUNCIAN UN ROTUNDO 'NO' A LA MINERÍA

✦ Linda D'Amico

“Tenemos que estar en la lucha permanente, aun cuando dormimos hay que tener un ojo abierto”, dijo Isabel Anangón, moradora de Tollo Intag de Vacas Galindo. Unos 25 dirigentes de comunidades y organizaciones de Intag se reunieron el 28 de enero para discutir estrategias frente a las noticias de una nueva amenaza minera en la zona. Según un artículo que salió en *El Comercio* el mes de enero, el Ministro de Energía y Minas afirmó que el Gobierno tiene tres áreas prioritarias para abrir concesiones mineras; una de éstas es Junín.

“Empezamos a preocuparnos el mes pasado cuando cerraron las cuentas de algunas organizaciones y personas en el Banco del Pacífico sin justificarlo”, afirmó Silvia Quilumbango, presidenta de Defensa Ecológica y Conservación de Intag (DECOIN). Hay que tomar estas acciones del Gobierno como un aviso y no quedarse con los brazos cruzados, añadió, porque la zona de Intag nunca ha estado fuera de su panorama.

## La AUCC y el Municipio

Los y las participantes recordaron que, en la XIV Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi el 21 y 22 de noviembre, las mesas elaboraron propuestas participativas y rechazaron la minería. Según Luis Robalino, el Municipio tiene que respetar la decisión de la AUCC y fortalecer la Ordenanza Ecológica. Esperan que el alcalde Alberto Anrango, apoye públicamente la posición política-ambiental del pueblo. Destacaron que antes el cantón fue ejemplo para el mundo de la participación democrática. Quieren que Cotacachi siga con su propio desarrollo exitoso que de-

fiende a la naturaleza de manera sustentable.

Después de varias horas de debate las personas reunidas aprobaron cuatro resoluciones:

1. Organizar una comisión para ir al Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (INDA) para investigar irregularidades en la compra y venta de tierras en García Moreno.
2. Armar una declaración zonal sobre el apoyo a la iniciativa Yasuní-ITT.
3. Hacer un taller de capacitación para líderes y técnicos para que conozcan bien las nuevas leyes para alertar a los moradores de la amenaza grave que viene encima.
4. Hacer una campaña local de concienciación para que sepa la gente los riesgos de la minería: hay que emplear una metodología de hormigas, propuso Edmundo Varela, presidente de Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI).

## El compromiso de todos

Hay que hacer público lo que está pasando para que no se violen nuestros derechos, dijo la presidenta de la DECOIN. Repitió el consejo del padre Giovanni Paz, quien sugirió que hay que hacer un evento grande para difundir datos para que los ciudadanos estén informados. Roberto Castro destacó que “viene otra guerra encima y hay que buscar el compromiso de todos. Tenemos que aclarar nuestras metas para entregarlas como alternativas. Hay que mostrar que no somos no más opuestos, pero que tenemos propuestas positivas que queremos desarrollar”. ✦

# BLOQUE Y ADOQUÍN VIBRO PRENSADO

M A T E R I A L   D E   C O N S T R U C C I Ó N



**Bloques**  
Especiales y alivianados  
De 8 - 10 - 15 y 20

**Adoquines**  
9 - 10 y especiales

**Ladrillo**  
Grueso - delgado  
y jaboncillo

**Tejas**  
Normal y  
tipo antiguo

**Atención:**  
De lunes a Viernes  
8h00 a 18h00

**Sábados**  
7h30 a 14h30

**Despachos**  
Lunes a Viernes  
7h30 a 11h30  
13h00 a 16h30

*También contamos con  
Servicio de transporte*

**DIRECCIÓN:** Otavalo Pana Norte K3. Frente a la entrada de Quinchuquí.

**TELÉFONOS:** 099 133 831 - 099 133 933

*Llámenos y le atenderemos con gusto.*

## PRODUCTOS DE LA ZONA EN LA MITAD DEL MUNDO

# MUJERES DE EL ROSAL INAUGURAN NUEVA TIENDA

✦ Susann Aboueldahab

La Asociación Femenina de Producción Agrícola de El Rosal (ASOFEPAR) dio un impulso fuerte para toda la zona de Íntag: manejan su propia tienda en la ciudad Mitad del Mundo. Este atractivo turístico, ubicado a 13,5 kilómetros de Quito, es uno de los más visitados del Ecuador: cada año llegan unos 700 mil turistas nacionales y extranjeros. Es decir, Íntag dio un paso adelante gigantesco para dar a conocer sus productos.

La inauguración del nuevo local tuvo lugar el 20 de febrero. El evento contó con la participación de varias bandas, entre ellos, Fuera del Quinche e Impacto Negro. Los músicos interpretaron composiciones típicas del Ecuador, como, bombas, así que las aproximadamente 30 personas presentes festejaron el evento bailando toda la tarde.

## ¿Qué es lo que ofrece la tienda?

Igual como la Casa de Intag en Otavalo, el flamante local en la Mitad del Mundo es una manera de publicitar la zona de Intag, afirmó Carmen Ruíz, tesorera de la Asociación. En el local se venden jabones, shampoo, café, aliños, bolsas y sombreros. Los grupos cuyos productos se ofrecen en este espacio son la Asociación Agroartesanal de Cafetaleros Río Íntag (AACRI), la ASOFEPAR (shampoos y jabones), la comunidad de El Paraíso (productos de tagua), Talleres del Gran Valle (productos de lufa), La Flor del Chocó y Mujer del Medio Ambiente (productos de cabuya). De esta manera, la tienda pone en conocimiento de visitantes del país y el mundo el trabajo y la colaboración de la gente inteña.

## Las prioridades

Según Juan Carlos Ruíz, que atiende en el local y que se encarga de la contabilidad, la tienda es más un centro de información al cliente que un centro de comercialización. Por eso, lo amoblaron con estantes y vitrinas para exponer los productos, una nueva computadora y dos sillas para que el cliente se pueda sentar mientras se informa. Pero ni siquiera se encuentran trípticos



Foto: Linda D'Amico

*Grupo de El Rosal y la presidenta de la Coordinadora de Mujeres inauguran la tienda en la Mitad del Mundo.*

y afiches dentro de la tienda, así que falta mucho por publicitar los productos, aclaró el señor Ruíz. Además, se necesitan más productos para llenar el espacio del local, igual que afiches o fotos para colgar en las paredes puesto que por el momento su aspecto es de un espacio muy vacío.

## La visión

Los costos del local ascienden a unos 500 dólares mensuales para el alquiler y para la remuneración de la persona que atiende. La ONG española Manos Unidas apoya a este proyecto con financiamiento. Pero la idea es que un día el local sea auto sustentable y que cumpla con la visión de “ayudar a todos los grupos de Íntag”, afirmó Germania Haro, representante de la asociación de mujeres de El Rosal. Y como enfatizó la tesorera: “El local es una actividad buena, ya que los proyectos involucrados son sustentables”.

¡Que Íntag siga adelante con buenas ideas y metas como ésta! ✦  
Para mayor información, llame a: 088273692

## COMENTARIO

### Unas sugerencias

Proyectos como éste merecen el apoyo de toda la zona. Pero para lograr esto, hace falta una planificación más cuidadosa por parte de las personas a cargo. Al leer la noticia sobre la inauguración a la que esta nota acompaña, se nos ocurren varias preguntas:

¿A qué se debe la presencia de apenas 30 personas —de la zona, se entiende— cuando el propósito de la tienda es promocionar los productos de por lo menos cinco grupos de artesanas? ¿No había interés por parte de estos grupos de estar presentes en el evento? ¿O es que no había suficiente aviso? ¿Fue un problema el transporte?

Pero incluso si no fuera posible reunir más gente inteña, como la nota indica, la Mitad del Mundo atrae 700 mil personas, entre extranjeras y nacionales, cada año. Pero no las atrae en pleno invierno, a menos que exista una fecha festiva, como, por ejemplo, Carnaval o Semana Santa. ¿Por qué los organizadores del evento no escogieron una fecha más adecuada para la inauguración?

En cuanto a la tienda en sí, según nuestra reportera, la primera impresión al entrar es de un espacio vacío y blanco: paredes sin nada, estantes vacíos. En última instancia, hubiera sido fácil pegar fotos o afiches —que los equipos de las orga-

nizaciones de la zona han tomado y elaborado en cantidades durante la última década— para dar color y vida a la tienda.

Y, una última observación: en tiempos recientes, hemos presenciado el fracaso de cuatro tiendas dedicadas a la promoción de los productos inteños. Su cierre se debe a múltiples factores: la falta de un verdadero compromiso por parte de las organizaciones cuyos productos se vendían, la falta de estudios de mercado para medir la factibilidad de estas tiendas, la falta de seguimiento —esto es, una evaluación permanente— por parte de los y las dirigentes de las organizaciones involucradas, la falta de transparencia en el manejo de los recursos generados y la rendición de cuentas, la falta de interés por parte de las y los miembros de organizaciones a fin de asegurar que sus productos estuvieran siendo comercializados de la mejor manera posible y que sus dirigentes estuvieran vigilando por el buen manejo del dinero producto de su venta.

Les deseamos mucha suerte a las personas que encabezan este nuevo esfuerzo de promocionar los productos de la zona. Y les recomendamos a las y los miembros de las organizaciones cuyos productos se están comercializando que tomen un interés en la tienda, que pregunten sobre su marcha, que den una mano para contribuir a su éxito.

FUNCIONARIAS VISITAN ÍNTAG

# LA ONU SE INVOLUCRA EN CONSERVACIÓN Y JUSTICIA INDÍGENA

✦ Mary Ellen Fieweger

¿Tiene interés en crear o fortalecer un proyecto de turismo comunitario, conservación de la biodiversidad o permacultura? Podría haber fondos para una propuesta de la organización o comunidad que se incurse en estas actividades, mediante el Programa de Pequeñas Donaciones (PPD) auspiciado por la Organización de las Naciones Unidas (ONU). El Periódico **ÍNTAG** conversó con Lola Núñez, funcionaria de la ONU asignada al Programa, mientras visitaba la zona de Íntag durante el feriado de Carnaval. Dialogamos, además, con su colega Christel Drapier, integrante de la Oficina del Asesor para Derechos Humanos donde está a cargo de un proyecto en el campo de la justicia indígena.

## Fondos para pequeños proyectos

El PPD financió 17 proyectos en Ecuador en el 2009, por montos hasta 50 mil dólares, según la licenciada Núñez. Lo que buscan las personas a cargo de evaluar las solicitudes son propuestas enfocadas en la conservación de la biodiversidad, la preservación de conocimientos tradicionales y las actividades económicas sostenibles como el turismo comunitario y las artesanías. También les interesan proyectos que tengan un enfoque de género.

La licenciada Núñez explicó que el programa fue creado a raíz de la Cumbre de la Tierra, celebrada en Río de Janeiro en 1992. Hoy existe en 122 países. Comenzó en el Ecuador dos años después de su creación y hasta el momento 227 proyectos en la Costa, la Sierra y el Oriente se han beneficiado de su existencia.

Para este año, se espera un aumento en el monto designado al país puesto que consta entre los diez países más importantes en cuanto a la conservación de la biodiversidad. La licenciada Núñez dijo que en agosto o septiembre saldrá la convocatoria para que las organizaciones y comunidades presenten propuestas.

Durante su conversación con este medio, la licenciada Núñez indicó que es nativa de Madrid, España y que vino al Ecuador hace un año y medio. Antes de llegar al país, trabajó para la cooperación española en proyectos de salud. En cuanto a ésta, su primera visita a Íntag, se pronunció encantada con la zona.

## Las dos justicias

El cuarto capítulo de la Constitución elaborada en Montecristi se titula "Función judicial y justicia indígena". El artículo 171, de la segunda sección del capítulo, garantiza a las comunidades indígenas el derecho a ejercer la justicia según sus propias tradiciones

(ver recuadro, esta página). Es a este tema complejo que se dedica la belga Christel Drapier, quien llegó al país hace cuatro años.

La licenciada Drapier indicó que está a cargo de un proyecto de la ONU cuyo fin es la creación de una propuesta normativa para la función de las dos justicias, la ordinaria y la indígena.

La experta explicó que, pese a la errada impresión transmitida por los medios de comunicación, la justicia indígena no tiene nada que ver con la justicia de mano propia, esto es, los linchamientos que se dan en sitios en donde la gente se cansa de la ausencia de la autoridad pública. Al contrario, la

justicia indígena es un proceso que tiene varias etapas y cuyo fin es el mantenimiento de la armonía en la comunidad. En la primera fase, al presentarse una contravención de las normas, los líderes intentan corregir el comportamiento del infractor mediante consejos. Si esto no funciona, los miembros del consejo comunitario se reúnen para aplicar un castigo, que puede consistir en el baño frío o el hortigamiento.

El castigo no se puede comparar con la tortura, puesto que es el medio cuyo fin es el de restaurar la energía positiva de la persona involucrada.

La armonía es un elemento esencial de la cosmovisión indígena, explicó la licenciada Drapier. Es por eso que la cárcel no consta en la justicia indígena puesto que no rehabilita.

La institucionalización de la justicia indígena es un tema muy complejo por varias razones. En primer lugar, las normas no son escritas. Además, existen 14 nacionalidades indígenas en el país, cada una con su propio sistema de justicia, y entre estos existen diferencias adicionales en su aplicación dentro de los múltiples pueblos pertenecientes a cada nacionalidad.

La licenciada Drapier estuvo el año pasado trabajando con el doctor Fernando García, de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), en un diagnóstico antropológico y jurídico con miembros de seis nacionalidades. Ahora está consultando con las grandes organizaciones indígenas sobre los contenidos de la nueva ley que coordinará las dos justicias. El proceso incluye, además, la capacitación de los miembros de las Fuerzas Armadas, la Policía Nacional, los jueces, los fiscales y los defensores del pueblo.

La licenciada Drapier trabajó en varios países africanos antes de su llegada al Ecuador. Ésta fue su primera visita a Íntag. Los tres días de su estadía le dejaron admirada: "No me imaginaba que Imbabura tenía algo así", afirmó. ✦



## La justicia indígena en la constitución del 2008

Art. 171.- Las autoridades de las comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas ejercerán funciones jurisdiccionales, con base en sus tradiciones ancestrales y su derecho propio, dentro de su ámbito territorial, con garantía de participación y decisión de las mujeres. Las autoridades aplicarán normas y procedimientos propios para la solución de sus conflictos internos y que no sean contrarios a la Constitución y a los derechos humanos reconocidos en instrumentos internacionales.

El Estado garantizará que las decisiones de la jurisdicción indígena sean respetadas por las instituciones y autoridades públicas. Dichas decisiones estarán sujetas al control de constitucionalidad. La ley establecerá los mecanismos de coordi-

nación y cooperación entre su jurisdicción indígena y la jurisdicción ordinaria. ✦





## UNA ACLARACIÓN

# LOS MILLONES DEL PERIÓDICO ÍNTAG Y LAS BENDITAS VOLUNTARIAS

✦ Susann Aboueldahab y Mara Neef

**A** nosotras, las voluntarias del Periódico *ÍNTAG*, nos llegó a nuestros oídos el siguiente chisme, salido, sin duda, de la lengua más larga de la Zona. Dice así: el Periódico genera cantidades industriales de plata y una buena parte de ésta reciben las voluntarias alemanas quienes quitan puestos de trabajo bien remunerados a los propios inteños. En lo que sigue queremos aclarar qué es lo que pasa tras las puertas de la oficina del Periódico *ÍNTAG* y cómo funciona la cuestión de las voluntarias. Lo hacemos porque creemos que tienen el derecho, tanto la gente de buena fe como la de lenguas largas, conocer qué es lo que hacen las voluntarias con el único medio de comunicación impreso de la Zona y con las otras organizaciones no gubernamentales con las cuales trabajan. Bueno, empecemos.

## La motivación de hacer un voluntariado

Hoy en día, en el siglo XXI, existen varios tipos de voluntarios. Una búsqueda en la Internet arroja centenares de posibilidades. Muchas compañías y organizaciones ofrecen voluntariados en los lugares más exóticos del mundo. La persona interesada puede conjugar el deseo de experimentar algo nuevo con el de ayudar a los demás y, al mismo tiempo, aprender de otras culturas y formas de pensar.

Pero este interés en conocer y dar una mano a otros pueblos se ha convertido en un gran negocio: se puede pagar una fortuna por el privilegio de laborar sin sueldo. Aunque parezca ridículo, la cantidad de ofertas sugiere que existe una nutrida demanda.

Pero también existen programas sin fines de lucro que tienen como meta principal que las o los voluntarios aprendan mientras apoyan un proyecto u organización. Otra meta es convertir a los y las participantes en personas que vean más allá de sus narices, que conozcan y entiendan, por lo menos en parte, el modo de ser y pensar de otras culturas.

Uno de estos programas se llama “Weltwärts” (palabra alemana que significa “hacia el mundo”) del gobierno alemán. Con este programa, el Ministerio Federal para Cooperación al Desarrollo espera fomentar el respeto y la tolerancia recíproca en este mundo. Y para lograr este fin, presupuesta cada año 70 millones de Euros para enviar a unos 10 000 jóvenes a 90 países en todo el mundo. O sea, un montón de jóvenes que quieren contribuir a la creación de una sociedad más justa tiene la posibilidad de hacer un voluntariado en otro país, y sin pagar nada.

## El voluntariado en el pasado

Hace milenios en la antigua Grecia (800-200 años antes de Cristo) hubo personas que trabajaron por el bien de la sociedad sin recibir un sueldo. Era casi requerido hacer trabajo sin remuneración. A las personas que no querían participar en la limpieza de las calles de los barrios, por ejemplo, les calificaban de “ciudadanos malos”. Los voluntarios eran, casi sin excepción, hombres. Las mujeres y esclavos simplemente no tenían tiempo para pensar en el bienestar de sus vecinos ya que trabajaron mucho más que los hombres con sus nobles intenciones.

La imagen del hombre como un ser más comprometido que la mujer tampoco cambió en la Edad Media (600-1500 años después de Cristo). En aquellos tiempos, dar limosnas a los pobres o construir un hospital aumentaba la honra de un ciudadano y esto, por su parte, incrementaba la oportunidad de ganarse más plata, un buen incentivo, sin duda.



## El Periódico *ÍNTAG*

La plata del gobierno alemán también se utiliza para pagar a las organizaciones asociadas unos 75 dólares mensuales. Pero este dinero se usa sobre todo para los gastos de las y los voluntarios y no para enriquecer a la organización. De todas maneras, con 75 dólares mensuales, nadie se enriquece en ninguna parte. Ya que estamos en el tema del financiamiento del Periódico *ÍNTAG*: este medio de comunicación no se sustenta, ni podría hacerlo, sólo con el apoyo de las y los voluntarios. Y tampoco con la venta de cada ejemplar cuyo costo real, según el estudio hecho por la universitaria Tania Oña, es de dos dólares con cuarenta centavos (\$2,40), mientras se vende a treinta y cinco centavos (\$0,35). Hay varias organizaciones internacionales que otorgan al Periódico los fondos suficientes para que el Periódico pueda existir, pagando a un pequeño equipo de inteños e inteñas sueldos bastante modestos. Además, cuenta con colaboradores fieles cuya única recompensa consiste en un ejemplar del número en que sale su artículo, poema o comentario. Sin los fondos y los colaboradores que donan sus noticias, ideas y creatividad por escrito, no habrá un medio escrito en la zona de Intag.

Las voluntarias no venimos para quitarle a nadie un trabajo, sino para colaborar. Y el inteño o inteña con ganas puede hacer lo mismo que hacemos nosotras: colaborar sin compensación alguna con el Periódico. ✦

## NACE UNA NUEVA INSTITUCIÓN EDUCATIVA EN ÍNTAG

### Colegio de Cuellaje ofrecerá especialidad de turismo

✦ Richard Guevara

**C**uellaje ya cuenta con un colegio al servicio de toda la zona de Íntag. La flamante institución es el resultado de años de gestión por parte de moradores preocupados por el futuro de sus hijos e hijas y el de la zona. El colegio ofrecerá a los y las estudiantes la especialidad de Información y Comercialización Turística, una de las últimas carreras creadas en el Ecuador. En todo el país sólo existen dos colegios con esta especialidad; en Imbabura el colegio de Cuellaje es el único.

El licenciado Luis Rea Reyes, Director Provincial de Educación, hizo la entrega del Acuerdo Ministerial de creación del Colegio Técnico Cuellaje. En su intervención durante el acto de clausura del año lectivo 2009-2010, resaltó el esfuerzo impulsado por el Ministerio de Educación para atender las necesidades educativas en el país.

Por su parte, el Comité Pro Bachillerato recalcó las ges-

tiones frente a autoridades provinciales y nacionales que hicieron posible alcanzar este sueño. Los miembros del Comité invitaron a todo el mundo a ser parte de esta nueva institución que prestará sus servicios a unos 450 estudiantes de la parroquia y también a jóvenes de las otras parroquias de la zona de Íntag.

Con esta nueva institución educativa, la juventud de Íntag contará con una excelente oportunidad de formación académica en una especialidad nueva y casi única en todo el país. La formación que reciben los y las jóvenes abrirá muchas opciones laborales en el campo de turismo. Ésta es una actividad cuyo éxito en el corto plazo y sostenibilidad en el largo depende del cuidado y la conservación del medio ambiente.

En el próximo número del Periódico *ÍNTAG*, se ofrecerán más detalles sobre la especialidad, las matriculas y los requisitos para el ingreso al Colegio Técnico Cuellaje. ✦

**GARCÍA MORENO**



Una parte de la ayuda para los damnificados del incendio de García Moreno está por llegar.  
Pág. 15

**PLAZA GUTIÉRREZ**



Las autoridades parroquiales dan informes sobre su gestión.  
Pág. 16

**APUELA**

Autoridades se ponen de acuerdo para solucionar el problema del alcantarillado.  
Pág. 18

PROMESAS INCUMPLIDAS Y DEMOSTRACIONES DE SOLIDARIDAD

# GARCÍA MORENO SE RECUPERA DEL FLAGELO

✦ Mara Neef

Casi tres meses después del incendio que destruyó nueve casas en García Moreno, el escenario en el centro poblado de la parroquia sigue igual: un gran espacio vacío con algunos tristes escombros. Pero a pesar de las apariencias de abandono, ha habido muchos gestos de solidaridad con las y los damnificados del siniestro que dejó a 38 personas sin vivienda el 8 de diciembre.

## Autoridades no cumplen todas las expectativas

Alberto Anrango, alcalde de Cotacachi, acudió al escenario el día del siniestro y prometió a la comunidad que “vamos a hacer todo lo posible”. Sin embargo, parece que el bienestar de las y los afectados no haya sido la prioridad número uno del Municipio. Lamentablemente, problemas burocráticos también impiden la llegada del material de construcción: falta un oficio para que manden la madera, dijo la presidenta de la Junta, Shisela Morales.

Según la secretaria de la Junta de García Moreno, Norma Defáz, el Municipio ayudó enseguida con la consecución de las escrituras para los terrenos devastados, trámite realizado con el Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (INDA). También, el presupuesto para reconstruir las casas ya ha sido aprobado por el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (MIDUVI). Se construirán nueve casas mixtas de madera y cemento, de dos pisos. De hecho, a todo el mundo le gustaría iniciar la construcción ahora mismo, dijo la señora Defáz, pero el Municipio no ha mandado los materiales que se necesitan para que la obra arranque. Como respuesta a un oficio enviado al principio de febrero para pedir ayuda con los 400 quintales de cemento necesarios, el Municipio contestó que no pueden hacer nada por problemas presupuestarios. Con lo que sí han ayudado son dos cargas de madera, sólo falta la tercera.

De su parte, el alcalde no cumplió su promesa de facilitar créditos para las familias, paso sumamente importante para, por ejemplo, amoblar las nuevas casas o simplemente para recuperar un poco de seguridad financiera. “Las autoridades están dando rodeas”, finalizó la secretaria. Una de las damnificadas, Christina Jácome, afirmó además que “ponen un montón de obstáculos para sacar un crédito 5-5-5”.

Asimismo, la empresa eléctrica EmelNorte no quiere hacerse responsable de la sobrecarga que, se supone, causó el flagelo. Sus portavoces afirman que pudiera haber sido un corte circuito de afuera o un problema del transformador, dijo la señora Defáz. Y puesto que, según la misma fuente, no fue un problema con la red, no está responsable la empresa.



Foto: José Rivera

*Las y los damnificados recibieron donaciones de la Cooperativa Otavalo.*

## Solidaridad en todos lados

Pero también ha habido buenas noticias. A veces los acontecimientos más terribles se convierten en la oportunidad para que el ser humano saque todo lo maravilloso que tiene adentro. Esto es lo que pudieron apreciar las víctimas del incendio. Una semana después de la tragedia, los bomberos de Ibarra y Quito trajeron 30 cartones de ropa para mujeres, hombres y niños que habían conseguido de los bomberos de Guayaquil. La ropa fue repartida entre las y los afectados. Lo que es más, a pesar de haber perdido todo, las víctimas del flagelo no se quedaron con la donación entera sino la compartieron con las personas más pobres de las comunidades de García Moreno. Parecida es la historia del dinero mandado por Apuela y Cuellaje: una parte de los 300 dólares la regalaron a una familia para el entierro de un pariente. “No quisieron más para ellos mismos”, dijo la señora Defáz.

Las otras parroquias de Intag ayudaron también, sobre todo, con víveres como fréjol, papas y arroz. Por su parte, la Cooperativa Otavalo entregó, entre otras cosas, sábanas y almohadas.

La Junta Parroquial y el Comité de Ayuda, compuesto por el padre Julián Delgado, la Junta misma y el Municipio, les agradecen a todas las personas y entidades que dieran una mano a las familias damnificadas y a las que ayudarán en el futuro. ✦

## LOCAL ERIKA'S

*Viste tu moda*



Para atenderle más cerca, nos encontramos en la feria dominical de Apuela con nuevos modelos en ropa para damas, caballeros y niños.

**Informes al teléfono:  
062 610 605**

PLAZA GUTIÉRREZ

# JUNTA OFRECE SEGUNDO INFORME DE GESTIÓN

✦ Pablo Vetancourt

U nos sesenta moradores de Plaza Gutiérrez asistieron a la asamblea que ofreció la junta parroquial en su salón de actos. En el evento del 4 de febrero el presidente, los vocales y la secretaria presentaron sus informes y los participantes trabajaron propuestas. Asimismo, técnicos del Patronato Municipal de Cotacachi presentaron sus propuestas a los moradores.

Elías Imbaquingo, presidente de la Junta, al abrir la asamblea explicó por qué no había mandado convocatorias por escrito a todo el mundo: el propósito es disminuir la tala de árboles, materia prima para la fabricación de papel. Por su parte, Juan Bolaños, vicepresidente de la Junta, dijo que realizar estas asambleas es cumplir con la ley a la que se rigen las Juntas. Además, pidió a los asambleístas que sean críticos si existen anomalías en la gestión de sus representantes.

## Trabajo en coordinación

El señor Imbaquingo dijo que dentro de la Junta están trabajando con una dinámica diferente. A cada vocal le ha delegado responsabilidades para que cada uno tenga su respectiva gestión. Asimismo, existe una coordinación para que siempre haya una persona de la Junta en los diferentes eventos: mingas, reuniones, festividades, etcétera. También, en la oficina de la Junta siempre hay alguien que atiende al no estar la secretaria. Indicó que los miembros de la Junta quieren trabajar con todas las organizaciones, fundaciones y grupos de la parroquia. La Junta Parroquial también está apoyando en las brigadas médicas y trabajando en coordinación con la policía, el párroco y los moradores.

Las actividades viales incluyen: la gestión de una minga, en coordinación con otras juntas de la zona, en la vía Cuicocha–Apuela en la que participaron 67 personas; el mantenimiento de la vía Apuela–Plaza Gutiérrez; el seguimiento en el Gobierno Provincial de Imbabura (GPI) para que los estudios del asfaltado de la vía Cuicocha–Apuela cumplan con todos los requisitos.



Foto: Pablo Vetancourt

*El presidente de la Junta Parroquial, Elías Imbaquingo, ofrece su informe de gestión.*

El señor Imbaquingo también ha hecho seguimiento a proyectos de la administración anterior: el proyecto de letrización, la construcción de los puentes colindantes con Vacas Galindo, la construcción de los muros de aluviones en la vía Apuela–Plaza Gutiérrez, y la compra de amplificadores para las comunidades de Santa Rosa y Azabí. Asimismo, el presidente dijo que está presionando para que la construcción del Centro de Salud de Apuela se concluya. También, estará pendiente para que la administración del Complejo Ecoturístico de Nangulví se lleve de la mejor manera. Y pensando en el potencial turístico que tiene la Zona, gestionará para que se coloque un control en el sector de Urquiqui para que haya mayor seguridad.

El presidente también informó sobre una reforma en el reglamento de viáticos para que todos los vocales tengan igual remuneración cuando vayan a hacer gestiones. Indicó, también, que

de todas las reuniones de la Junta queda un informe archivado. Además, coordinará con las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para que haya más apoyo a los proyectos. Destacó proyectos turísticos y productivos, éstos con la finalidad de mejorar la seguridad alimentaria. Finalmente, detalló su participación en reuniones con diferentes organizaciones.

## Informe de los vocales

Las actividades llevadas a cabo por los vocales incluyen participación en mingas, sesiones dedicadas al presupuesto participativo con el Municipio, reuniones con el Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES), la Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo (SENPLADES), el Ministerio del Ambiente y el GPI, así como otras actividades de acuerdo a su gestión.

Juan Bolaños, de la Comisión de Infraestructura y Vialidad, gestionó con el GPI para que se termine el lastrado de la carretera La Delicia–Azabí. Ayudó con la compra de pupitres para la escuela de Azabí y ha estado participando en reuniones para que las juntas tengan su autonomía.

Rodrigo Panamá, encargado de la Comisión de Educación y Cultura, aparte de participar en varias mingas y reuniones, formó un grupo de moricultores en la comunidad de Azabí. Asimismo, participó con esta misma comunidad en las fiestas del Inty Raymi en el cantón Otavalo.

Martha Arias, de la Comisión de Salud, ha colaborado con las brigadas médicas en la comunidad de Azabí. Ayudó en la compra de los amplificadores para las comunidades de Santa Rosa y Azabí. Registró a todas las personas con discapacidad de la parroquia y ha participado en la elaboración de propuestas productivas. La señorita Arias también destacó que “todavía no se han hecho obras porque éstas no aparecen de la noche a la mañana”.

Patricio Bolaños, encargado de la Comisión de Producción, Turismo y Ambiente, dijo que ha estado insistiendo que se cumplan con los proyectos que quedaron pendientes del anterior periodo. Entre estos destacó proyectos de letrización, agua y vivienda, este último con el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (MIDUVI). Además, gestionó en el GPI árboles maderables y frutales para reforestar en las fincas de las comunidades de Santa Rosa y Azabí.

## Trabajo en mesas

Los asambleístas trabajaron en mesas a fin de contribuir con ideas para invertir el presupuesto en proyectos que sean benéficos para los moradores. Las mesas fueron divididas de la siguiente manera: mayores, tercera edad; producción, turismo y ambiente; educación, cultura y deporte; salud y servicios básicos; vialidad e infraestructura; adolescentes y jóvenes; y organización y seguridad. Los participantes anotaron sus propuestas en carteles; la Junta analizará las que sean más convenientes.

Luego, los participantes tocaron otros temas de interés. Pidieron que se cambie de maestro en la escuela y que la Junta se preocupe por este asunto. El señor Imbaquingo dijo que la Junta dirigirá un oficio en este sentido a la Dirección Provincial de Educación.

También pidieron que se haga las gestiones para que el salón de actos pase a ser de la Junta, solicitud aceptada por el presidente. Por su parte, el grupo de jóvenes y mujeres pidieron que el terreno que tiene la Junta sea donado para construir un albergue para recibir turistas y vender sus artesanías; de nuevo, y con el acuerdo de la asamblea, la solicitud fue aceptada. Por su parte, Vicente Mediavilla, morador de Palo Seco, cuestionó la compra de amplificadores, puesto que su comunidad también los solicitó, pero en vano.

La asamblea eligió a Justina Moquinche, Luis Hidalgo y Pablo Vetancourt para la Comisión de Veeduría y a Zandy Hidalgo para la Comisión de la Silla Vacía.

(Pase a la página 17.) ►

(Viene de la página 16.)

## Segundo Informe de gestión

### ► Propuestas del Patronato

A la asamblea asistió el equipo técnico del Patronato Municipal de Cotacachi con varias propuestas. Presentó tres ofertas de canastas básicas que podrían adquirirse en la Junta Parroquial a menor precio que las tiendas. Las canastas tienen los precios de 10, 15 y 20 dólares. Las personas que se interesen en esta oferta deberán hacer el pedido a la Junta. Asimismo, el Patronato dará cursos sobre computación, alcoholismo, sexualidad, entre otros, para los jóvenes de la parroquia. Se firmó un acta de compromiso entre la Junta, el Patronato y un representante de los jóvenes de la parroquia para asegurar estas ofertas.

### Informe económico

Rebeca Hidalgo, secretaria de la Junta, leyó el informe económico. Las cifras de gastos e ingresos se presentan en el cuadro en esta página. ♦



Juan Bolaños, vicepresidente de la Junta, presentando su informe.

## INFORME ECONÓMICO

### Gastos:

Comisión de servicios:	23,30
Obligaciones patronales al IESS:	867,14
Impuestos SRI:	255,52
Retención Contraloría:	34,08
Remuneraciones unificadas presidente (sueldo):	3445,10
Remuneraciones unificadas secretaria (sueldo):	1798,60
Dietas:	2691,22
Viáticos y subsistencias:	1110,00
Artista profesional fiestas:	1494,00
Alquiler de trajes:	424,88
Transporte:	767,25
Materiales de construcción, muebles de oficina, accesorios, moto, mantenimiento moto, ferretería, amplificadores:	7277,93

### Materiales de oficina, cartuchos,

comprobantes de retención:	122,00
Luz eléctrica:	127,58
Décimo tercer sueldo, presidente y secretaria:	421,86
Alimentación taller INFA:	162,56
<b>TOTAL:</b>	<b>21 023,02</b>

### Ingresos:

GPI:	3 000,00
Ministerio de Finanzas:	17 901,96
Saldo anterior:	1 219,77
<b>TOTAL:</b>	<b>22 121,73</b>

### SALDO:

**1 099,71**

## SALA DE BELLEZA MISHELL



Ofrece toda clase de cortes de cabello, tintes, ondulaciones y tips para damas, caballeros y niños. Será un placer atenderles, estamos ubicados en la calle 20 de Julio.

### Horarios de atención

De lunes a sábado de 2:00 PM a 7:00 PM

El domingo de 8:00 AM a 3:00 PM



## CALZADO FRANK'S



*Comodidad y elegancia a sus pies*

Ventas por mayor y menor en la feria de Apuela.

Teléfono: 099 321 984



## OBRAS A MEDIAS

# APUELA: OTRO ALCANTARILLADO CUESTIONADO

✦ Carolina Carrión

Los alcantarillados de Apuela y Pucará provocan inconformidad entre las y los moradores. Ambas obras fueron cuestionadas por las autoridades parroquiales. La primera fue gestionada por la Fundación Ecuatoriana para el Desarrollo Social (FUNEDS) y la segunda por el Gobierno Provincial. En Pucará, a pesar de las reuniones, seguimiento y críticas durante casi dos años, nadie se hace responsable de todos los errores administrativos y técnicos. Pero en Apuela ya se vislumbra una solución. Para saber un poco más sobre el caso en la cabecera parroquial, entrevistamos a Oswald Erazo, presidente de la Junta Parroquial de Apuela, al arquitecto Francisco Pazmiño, director de Fiscalización del Gobierno Provincial y al ingeniero Diego García, prefecto de Imbabura.

## ¿Qué pasó en Apuela?

Para Apuela se convino la construcción del alcantarillado sanitario, que costó 92 312,79 dólares, y la planta de tratamiento por 29 058 dólares. Ambos contratos se firmaron en la administración anterior con el ingeniero Fernando Ayala. El presidente de la Junta de Apuela está inconforme con el alcantarillado, pero sobre todo con la planta de tratamiento. Mencionó que no recibirá las obras “en esas condiciones”. Por tal motivo, decidimos investigar al respecto.

En una entrevista con el Periódico *INTAG*, el 20 de diciembre del 2009, la autoridad parroquial nos entregó copias de los contratos y manifestó que no hubo fiscalización por parte del Gobierno Provincial. Asimismo, afirmó que no se debe ubicar una planta de tratamiento en las orillas de un río. El señor Erazo indicó que “el temor que se tiene es que pueda colapsar el alcantarillado”. Además, en la documentación se afirma que el alcantarillado en mención cuenta con dos redes: Chinchinal-García Moreno y vía al río Apuela. El señor Erazo enfatizó que hay errores en la segunda red.

## La reacción de las autoridades provinciales

Por su parte, el director de fiscalización del Gobierno Provincial, arquitecto Francisco Pazmiño, en una entrevista telefónica, dijo que el ingeniero Fabricio Vásquez hizo la fiscalización de la obra. Mencionó que las obras están entregadas provisionalmente y que han encontrado “vicios ocultos” en el adoquinado para el sistema de alcantarillado, es decir, defectos ocultos que tienen que ser saneados por el contratista. Por lo tanto, notificó al ingeniero Ayala para que realice los correctivos correspondientes. El arquitecto Pazmiño afirmó que esa es la razón por la que están arreglando todos los tramos que estaban hundiéndose en el adoquinado. Aclaró que se está trabajando en coordinación con el presidente de la Junta.

Luego, en una entrevista en la Gobernación el miércoles 17 de febrero del 2010, el ingeniero Diego García y el arquitecto Francisco Pazmiño afirmaron que hay errores en la planta de tratamiento. Argumentaron que el fiscalizador, que no es un funcionario de la gobernación, cometió el error de ir a asesorar al contratista. El prefecto afirma que ésta “puede ser una vulnerabilidad en el problema que se pudo haber evitado” y la obra “se hizo pensando que iba a permitir que se filtren las aguas residuales pero no fue así”. Por tal razón, aseguró que el Gobierno Provincial actuó inmediatamente y están haciendo las investigaciones correspondientes. Para corregir este error, afirmó el prefecto, se tiene que realizar un nuevo contrato para la planta de tratamiento en donde conste la construcción de un serpentín, un campo de filtración para asegurar que el agua que vaya al río sea la más limpia posible, así como muros de gaviones para proteger las obras de posibles crecientes. En cuanto a la red del alcantarillado, que según el presidente de la Junta está incorrecta, el arquitecto Pazmiño

dijo que “se hizo una variante para poder ejecutar el objeto del contrato puesto que en ese tramo ya había casas construidas”. Pero enfáticamente afirmó que “se paga de acuerdo a lo ejecutado”. De igual manera, admitió que faltan algunas acometidas en el sistema de alcantarillado porque se acabó el presupuesto y la solución de esto hay que coordinar con la Junta de Aguas y la Junta Parroquial.

## Un poco de historia de los problemas en Pucará

Mientras en Apuela los encargados de la construcción reaccionaron rápidamente y están tratando de solucionar los problemas, en Pucará la fundación a cargo de la obra no da la cara. Ésta ha sido una de las razones por la que el sistema de alcantarillado, que costó 77 597 dólares, aún no ha sido entregado a la comunidad. El problema tiene una larga historia y este medio de comunicación la ha documentado. Veamos que ha pasado hasta ahora.

En el número 53, que corresponde a mayo del 2008, publicamos la información dada por la ingeniera Sandra Vaca, en ese entonces funcionaria del Municipio de Cotacachi. Ella afirmó, luego de una inspección del 10 de abril del año citado, que existen problemas en la obra de alcantarillado gestionada por la FUNEDS. Afirmó que la fundación no había informado de la obra, faltó dirección técnica y se hizo la instalación de tubos al revés. Ordenó que suspendieran el proyecto hasta que presentaran los documentos. La fundación no suspendió la obra y tampoco entregó los documentos solicitados en esa ocasión.

Luego, en septiembre del 2008, el ingeniero Fernando Andrade, director de Obras Públicas del Municipio de Cotacachi en ese entonces, afirmó que hay fallas de carácter técnico y administrativo. Aseguró que con el dinero entregado para construir el alcantarillado, “se podría haber construido dos sistemas iguales”. El ingeniero Andrade envió el informe técnico a la Embajada del Japón, entidad que financió la obra, y aseguró que hubo ausencia de dirección técnica y mano de obra calificada. Además afirmó que el sistema puede provocar un “grave problema de contaminación del medio ambiente”.

En la edición número 52 del Periódico *INTAG* correspondiente a marzo del 2009, funcionarios de la Embajada de Japón aseguraron que aún no habían recibido la obra, a pesar de que tres familias ya se encontraban conectadas a la red. El ingeniero Andrade dijo que las pruebas que tenían que realizar para asegurar el funcionamiento del sistema no dieron resultados positivos. Y enfatizó: “La Embajada tiene el derecho de exigir el dinero si no se hacen los arreglos necesarios y se entrega el alcantarillado funcionando a la perfección”.

Finalmente, en noviembre del 2009, informamos a los y las moradores sobre la inspección que realizaron las autoridades de Apuela y Pucará. La Junta Parroquial de Apuela se comprometió en fiscalizar el alcantarillado y dijo que va a solicitar las garantías necesarias.

Por su parte, el presidente de la Comunidad, Marcelo Lalama, ha enviado varios oficios a la Embajada y a la FUNEDS, ha tenido reuniones en el Municipio al respecto y ha conversado con las autoridades parroquiales. Luego de todas estas gestiones, ni la fundación, cuyos personeros principales son la doctora Carmen Trujillo y el licenciado Rolando Lomas, ni la Embajada dan una respuesta. Por último, en el Municipio, el ingeniero Francisco Guitarra indicó que el caso está siendo analizado por el departamento jurídico.

Mientras tanto, a este medio han llegado quejas de agricultores cuyas propiedades ya han sido afectadas por las aguas negras descargadas sin tratamiento y existe temor de que el sistema sea un foco de contaminación para la escuela y/o el río Toabunche. ✦

## DEL SECRETARIO DE APUELA

### Las cunetas requieren atención

Las cunetas de la vía troncal Urcusiquí-Apuela se tienen que mantener abiertas, afirmó el secretario de la Tenencia Política de Apuela Raúl Rivera. Ya estamos en invierno, las lluvias son fuertes y el agua está saliendo a la carretera. Lo que hace falta es la ampliación y la limpieza

de las cunetas. Para este fin, las autoridades parroquiales han pedido al Gobierno Provincial una motoniveladora. El secretario Rivera enfatiza que mientras no se presta atención a esta obra, “el buen trabajo que ya realizó en el lastrado de la carretera se está destruyendo por el invierno”. SA ✦



**ECUADOR**

Historia y opinión de Alberto Acosta sobre la iniciativa del ITT.

Págs. 20 y 29

**COLOMBIA**

Las bases estadounidenses son para operaciones militares en la región.

Pág. 28

**HAÍ**

La gente estará reconstruyendo el país durante más de una década después del terremoto.

Pág. 30

UN RETO MONUMENTAL

# PARLAMENTARIO INTENTA REFORMAR LA LEY MINERA CANADIENSE

✦ Cyril Mychalejko\*

**V**iolaciones. Asesinatos. Corrupción. Contaminación del medio ambiente. Impunidad. Estas son algunas de las acusaciones que han plagado las operaciones mineras llevadas a cabo por empresas canadienses en el exterior. Ahora, un legislador canadiense ha asumido el reto hercúleo de legislar una reforma minera en un país que siempre ha desmentido denuncias de esta naturaleza.

“La industria minera en Canadá tiene demasiado poder sobre el parlamento”, según el legislador John McKay, autor del proyecto de ley.

## Alcance de las empresas

Seis de cada diez empresas mineras en el mundo son canadienses. Según un informe elaborado por InfoMine, las mineras canadienses que constan en la Bolsa de Valores de Toronto tenían 1 010 proyectos en Sud América, 578 en México, 703 en África, 376 en Asia y 245 en Australia, Nueva Zelandia y Papua Nueva Guinea en el año 2009. Canadá representa el 19 por ciento de las inversiones globales dedicadas a la exploración minera; éstas llegaron a 13,2 mil millones de dólares el año pasado. El oro, la plata, el cobre y el níquel están entre los minerales codiciados. En Canadá, la industria emplea a 193 personas dedicadas al cabildeo legislativo, o sea, a convencerles a los parlamentarios a aprobar leyes que les convengan a las empresas mineras.

El proyecto de ley facultaría al gobierno canadiense a investigar las denuncias relacionadas con violaciones de los derechos humanos y daños al medio ambiente provocados por las mineras. Si los ministros encargados con la investigación de una empresa la pronunciaran culpable de violaciones de las normas sociales y ambientales especificadas en la ley, la empresa podría perder fondos gubernamentales.

Según los activistas, el proyecto es un paso positivo pero muy limitado.

## Una actividad sucia

La lista de abusos atribuidos a las mineras es larguísima. Unos ejemplos:

La abogada Sarah Knuckley declaró a una sesión del Parlamento canadiense en noviembre que los guardias de seguridad contratados por Barrick Gold en Papua Nueva Guinea violan a las mujeres de la comunidad: “Los guardias, usualmente en grupos de cinco o más, al encontrar a una mujer en o cerca de la propiedad de la empresa durante los patrullajes, la amenazan, golpean y violan”.

Amnistía Internacional emitió un boletín el 9 de diciembre del 2009, que revela que la policía local en la misma mina sacó a familias locales de sus hogares e incendió por lo menos 130 casas y edificios.

Barrick fue acusada además de incumplir con las normas ambientales en una mina en Chile y de discriminación contra miembros de sindicatos en Argentina.

Otra empresa minera generó titulares el 27 de noviembre de 2009 cuando el activista Mariano Abarca Roblero fue asesinado. La policía detuvo a un empleado y dos ex empleados de la empresa Blackfire Exploration Ltd. Luego, documentos revelaron que la minera depositaba mil dólares por mes en la cuenta bancaria del alcalde a cambio de que las autoridades municipales controlaran a los comuneros opuestos a la mina.

Un mes después, se asesinaron dos activistas anti mineros en El Salvador en la zona en donde la Pacific Rim Mining Co. enfrenta resistencia a una mina de oro y plata propuesta por la empresa.

Finalmente, el Gobierno de Honduras investiga la contaminación

por sustancias tóxicas del valle de Siria provenientes de la mina San Martín, propiedad de la empresa Goldcorp Inc. Según la población local, la contaminación ha causado problemas de salud y la muerte de ganado. La minera estaba a favor del golpe de estado que derrocó al ex presidente Manuela Zelaya; transportó a sus empleados a las manifestaciones organizadas para apoyar el gobierno de facto.

## Limitaciones de la reforma

En vista de esta trayectoria, una de las limitaciones de la ley propuesta es que no pararía los proyectos de empresas encontradas culpables de abusos. Sólo les quitaría una tajada del financiamiento que reciben del Gobierno.

Mientras algunos analistas opinan que algo es mejor que nada, otros ofrecen duras críticas. Según Alexis Stombelis, director de un comité en solidaridad con El Salvador, la reforma no corrige las inequidades fundamentales del sistema que permiten que países como Canadá exploten a otras naciones, sus pueblos y sus recursos con impunidad. Además, el sistema neoliberal pone los derechos empresariales de lucrar por encima del derecho individual y comunitario a vivir en un ambiente sano.

En 2007, el Gobierno creyó un comité para evaluar la industria minera; participaron representantes del sector minero, activistas y académicos de la sociedad civil. Dos años después, en base de las recomendaciones provenientes de este proceso, se estableció un mecanismo de responsabilidad social empresarial (RSE) mediante el cual un consejero “independiente” investigaría denuncias contra empresas mineras. Pero el permiso para llevar a cabo la investigación le da la misma empresa acusada de haber cometido abusos. Además, como investigadora “independiente” se nombró Marketa Evans, la primera directora del Centro Munk, financiado por Peter Munk, fundador de la empresa canadiense Barrick Gold.

El Gobierno actual, del primer ministro Stephen Harper, cree que no se necesita la reforma propuesta sino más normas cuyo cumplimiento por parte de las empresas sería voluntario. Tampoco están a favor de la medida las empresas mineras. Según un bufete de abogados especializado en cabildear a favor del sector, la reforma “impulsaría la salida de las empresas [de Canadá] y su reubicación en jurisdicciones con menos regulación y sin un compromiso para con los esfuerzos de la RSE”.

Por su parte, Vince Borg, portavoz de la minera Barrick, afirmó que la reforma fomentaría acusaciones falsas y “dañaría sin fundamento la industria minera canadiense”.

Según activistas, el mejor aspecto de la ley propuesta es el debate que encendió, porque ha educado a la ciudadanía de los abusos de las empresas en el exterior, y de su tendencia de mentir de manera descarada. Las activistas señalan, por ejemplo, un derrame de sustancias tóxicas en mayo pasado en una mina de la Barrick, que mató por lo menos a 20 personas y 300 cabezas de ganado vacuno. En sus boletines sobre las denuncias relacionadas con el incidente, la minera afirmó que “no existe evidencia” de “muertes ni de impactos graves en la salud humana”.

Según el activista anti minero Carlos Zorrilla, radicado en el Ecuador, si el Gobierno canadiense tiene el más mínimo interés en proteger los derechos humanos y la vida misma, adoptará leyes como ésta. ✦

*\*Cyril Mychalejko es miembro del equipo editorial de [www.UpsideDownWorld.org](http://www.UpsideDownWorld.org), una revista digital dedicada a la política y el activismo en América Latina, y miembro de la directiva del Canary Institute. Éste es una versión condensada de un artículo más extenso que se puede leer en inglés en la página web citada.*



EL MODELO DE DESARROLLO SIGUE IGUAL

# LA INICIATIVA ITT-YASUNÍ: LOS INTERESES OCULTOS

♦ Carolina Carrión

Por un momento muy breve, el Ecuador se convirtió en el país pionero en dar propuestas concretas al cambio climático. La Iniciativa Yasuní-ITT representó una promesa de transformar el modelo de desarrollo extractivista a un modelo más acorde con la justicia social, ambiental y económica. Esta idea, que nació desde la sociedad civil, era una de las políticas más importantes del régimen actual. Pero a pesar de que fueron representantes del Ecuador, con funcionarios del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), quienes armaron el fideicomiso, esto es, los términos de referencia para la administración de los fondos, y mantuvieron conversaciones para llevar a cabo la iniciativa, el presidente las tachó de “negociaciones vergonzosas” y entorpeció —y tal vez mató— lo que parecía ser un logro del país. Conozcamos en qué consiste la ITT y cuál ha sido su historia.

## La Iniciativa Yasuní-ITT

Las reservas de petróleo de los campos Ishpingo, Tambococha y Tiputini (ITT), en el Oriente ecuatoriano cerca de la frontera con el Perú, representan casi el 20 por ciento de todas las reservas en el país. La iniciativa Yasuní-ITT propone dejar bajo tierra unos 850 millones de barriles de crudo pesado. El Ecuador evitaría así daños ambientales y humanos a cambio de que la comunidad internacional aportara con la mitad del ingreso no obtenido por la explotación y venta del petróleo. El monto llega a 350 millones de dólares al año durante doce años, por un total de cuatro mil millones de dólares.

La Yasuní-ITT es una iniciativa pionera desde múltiples ópticas. En primer lugar, representa la puesta en marcha de un modelo de desarrollo distinto que no se basa en la extracción de recursos naturales. Además, el petróleo, cuya quema contribuye al cambio climático, es el recurso en cuestión. Al no quemar estos 850 millones de barriles, no se produciría el dióxido de carbono, el gas que contribuye más al ‘efecto invernadero’, esto es, la formación de una capa de gases que atrapa el calor producido por los rayos solares dentro de la atmósfera. Además, al prohibir la actividad petrolera, la iniciativa aseguraría la conservación de la biodiversidad única del Yasuní. Igualmente importante, garantizaría el respeto a los pueblos indígenas locales en aislamiento voluntario en el parque nacional Yasuní. Finalmente, aseguraría el cumplimiento de la Constitución de Montecristi, cuyo artículo 57 prohíbe la extracción de recursos en territorios de pueblos indígenas.

Mientras la propuesta que forma la base de la iniciativa Yasuní-ITT nació hace más de una década, el Gobierno actual es la primera que parecía tomarla en serio. Como consecuencia, se formó una comisión encabezada por Yolanda Kakabatsee, ex ministra de Medio Ambiente, y el ex alcalde de Quito Roque Sevilla, miembro de Fundación Natura y dueño de una agencia de turismo. La comisión propuso que se creara un fideicomiso bajo la supervisión del PNUD en donde se depositaría el dinero proveniente de gobiernos, organizaciones y personas en todo el mundo.

La comisión que representa el Gobierno negoció estos términos de referencia para la administración del dinero. Sin embargo, el presidente Rafael Correa descalificó a sus miembros al tachar el acuerdo de ‘vergonzoso’ y afirmar que había sido traicionado por personas manejadas por ‘ecologistas infantiles’. Así puso en la cuerda floja lo que prometía ser uno de los mayores logros del Ecuador.

## La historia del ITT

La sociedad civil, encabezadas por la organización ambientalista Acción Ecológica y la red Oilwatch, viene reclamando una moratoria a la extracción de petróleo en la Amazonía desde 1997, esto es, durante más de diez años. No le habían puesto aún nombre, ni tenían claro cuál sería la figura para que se llevara a cabo. Esto cambió cuando Rafael Correa fue elegido presidente de la República en 2007. Nombró como ministro de Energía y Minas a Alberto Acosta. Además de ser economista, es ecoló-

gista. El flamante ministro adoptó la propuesta. En septiembre del 2007 el Gobierno presentó la iniciativa a la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

El Gobierno creó el fideicomiso para administrar los fondos durante la transición energética. El 9 de enero del 2008 se consolidó un ente autónomo llamado Fideicomiso YASUNI-ITT, entidad que hubiera permitido la adecuada administración de aportes. Ya habían definido que el dinero serviría para planes de inversión y desarrollo del Gobierno ecuatoriano. Luego, el 21 de enero de 2008, el presidente Correa dispuso la creación de la Secretaría Técnica del Proyecto Yasuní-ITT, dependiente de la Cancillería. Ésta coordinaría todas las acciones referentes al proyecto. La iniciativa fue enérgicamente impulsada en el 2009 por Fander Falconí, al ser nombrado Ministro de Relaciones Exteriores. Logró que Alemania, España y Bélgica se comprometieran a aportar entre 972 millones y 1232 millones de dólares durante 13 años, además de otras ofertas de Francia y Suecia por 532 millones de dólares. Estos compromisos representan el 49 por ciento del objetivo que el Presidente pidió que se cumpliera hasta diciembre de 2010. Además del ex alcalde Sevilla y la doctora Kakabadse, actual presidenta del Fondo para la Conservación de la Naturaleza (WWF, por sus siglas en inglés), una de las más grandes entidades conservacionistas del mundo, el presidente Correa nombró al embajador y ex ministro Francisco Carrión y el economista Carlos Larrea como miembros de la Secretaría Técnica.

En los días inmediatamente anteriores a la cumbre de Copenhague, el ministro Falconí tuvo la esperanza de que se firmara el acuerdo que crearía el fideicomiso para la ITT el 16 de diciembre del 2009, en Copenhague, con la presencia del presidente Correa. Pero el jefe de Estado ecuatoriano no asistió a la reunión internacional. Luego, en su programa sabatino el 9 de enero, afirmó: “Yo di la orden que no se firme este fideicomiso en estas condiciones vergonzosas”. Molesto, dijo: “Si es así, quédense con su plata y en junio empezaremos a explotar el ITT”. El excanciller Fander Falconí renunció el 13 de enero.

El presidente Correa ha creado una nueva comisión negociadora, a cargo del Ministerio de Patrimonio Natural. La ministra María Fernanda Espinosa es la nueva coordinadora de la Iniciativa Yasuní ITT. La Secretaría Técnica encabeza la ex ministra de Comercio Exterior Ivonne Baki quien, según el economista Alberto Acosta, “sabe de Tratado de Libre Comercio, de Miss Universo y de otras cosas mundanas, pero de temas ambientales, nada. No creo que tenga relación alguna ni con el Club de Jardinería de Quito” (ver el artículo por Alberto Acosta en la página 29).

Mientras el Gobierno asegura que la Iniciativa Yasuní ITT se mantiene, desde hace nueve meses se ha hablado de un “plan B”. Éste da como alternativa la extracción de petróleo. La opción está detallada en un documento presentado por Petroecuador en abril de 2009. El “plan B” consiste en la inversión de 3 500 millones de dólares en el desarrollo y producción del bloque ITT. Indica que su explotación se hará en dos etapas y confirma que el crudo será enviado a la nueva refinería del Pacífico, en Manabí, instalación que sin el petróleo del ITT no será rentable. ♦

Fuentes: Correa cuestiona fideicomiso para ITT, Publicado el 10/Enero/2010  
[www.ecuadorinmediato.com]

<http://www.ecologiapolitica.info/ep/PNUD%20Yasuni.pdf>  
controversias en el Ecuador sobre la iniciativa Yasuní ITT y el pre acuerdo de fideicomiso con el PNUD Joan Martínez Alier, Universidad Autónoma de Barcelona, 10 enero 2010

Gobierno crea Fideicomiso de Promoción de ITT Miércoles 04 de Noviembre de 2009 <http://www.librerred.net/wordpress/?p=9461>

La construcción y deconstrucción de la Iniciativa Yasuní-ITT en la “revolución” ciudadana Quito, 13 de enero 2010

El telégrafo Ecuador: Freddy Elhers presidirá las negociaciones de la Iniciativa Yasuní-ITT

24/01/2010 in Internacional

Un plan B para el bloque ITT está listo EL COMERCIO

# REPORTAJE

Del primer periódico independiente del rincón más bello y más verde del Ecuador

## LOS CEDROS: BIODIVERSIDAD Y COMUNIDAD

♦ Mary Ellen Fieweger y Mara Neef

**E**l Ecuador es uno de los sitios privilegiados del planeta. La nación ocupa el primer lugar en el mundo en términos de especies de vertebrados por cada cien mil kilómetros cuadrados de superficie. Asimismo, está en el segundo lugar al tomar en cuenta las especies de vertebrados endémicos, es decir, aquellas que sólo se encuentran en el Ecuador. Estas afirmaciones son del libro *La biodiversidad del Ecuador, Informe 2000*, elaborado por el Ministerio del Ambiente, la EcoCiencia y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).

Pero en este país privilegiado existen ciertos sitios mucho más privilegiados que otros. La gente de Intag sabemos que nuestra zona, parte de la zona subtropical de Cotacachi es uno de éstos. Y aquí también hay una jerarquía

de privilegio, esto es, con lugares especiales, muy especiales e insuperablemente especiales, o sea, cercanos al paraíso. Uno de estos últimos es el bosque protector Los Cedros, ubicado en el valle del río Manduriacos, también parte de la zona subtropical del cantón.

El equipo del Periódico *ÍNTAG* visitó Los Cedros del 5 al 8 de octubre del 2009 para conocer más de cerca la biodiversidad de la reserva y la gente comprometida con su conservación. También nos interesaba conocer cómo las comunidades circundantes benefician de la reserva. Luego, dos miembros del equipo hicimos una segunda visita, del 17 al 20 de enero, para profundizarnos aún más en varios temas. A continuación, un resumen de lo que descubrimos de este sitio insuperablemente especial.

(Pase a la página 22.) ■■



(Viene de la página 21.)

## Los Cedros: Biodiversidad y Comunidad

### ► Una caminata por la reserva

Al hablar de la biodiversidad del bosque protector Los Cedros, hay que recurrir a superlativos, no hay más. Como muestra de botón, les ofrecemos una lista *parcial*, de las especies de aves que identificamos durante dos caminatas por el bosque, el 19 y el 20 de enero: la pava real, el Yumbo, una bandada de loros cachetirrojas, el quetzal cabecidorado, el trogón collarito, el tucán andino piquilaminado, el tucán del Chocó, el carpintero olivadorado, la limpiafronda frentianteada, el homíguero immaculado, las tangeras lomilimón, palmera, filiblanca y azulera, varias bandadas de venciños cuelliblancos y una de pericos colimarrones, el momoto rufo, el barbudo cabecirrojo, el lorito frente azulado, la mamacuchara, el tucanete lomirrojo, la espatulilla común, el mosquerito adomado, el chotacabras colilira, varias especies de palomas, golondrinas y reinitas, un montón de colibríes, y la lista sigue. Unas pocas de éstas sólo oímos; las otras vimos con nuestros propios ojos.

También vimos ardillas enanas, ejércitos de hormigas de distintas especies en todas partes, un agouti, un lagarto de más de 30 centímetros de largo y bastantes mariposas a pesar de las nubes que cubrían el cielo durante la mayor parte de las caminatas. En cuanto a la flora, había orquídeas grandes y pequeñas en flor, la mayoría de ellas asentadas en árboles majestuosos que parecen llegar al cielo y que son el hogar de innumerables especies más: musgos, líquenes, bromelias, insectos, arañas, aves, mamíferos, helechos y hongos. En resumen, una infinidad de seres de formas y colores insospechados.

Lastimosamente, no tuvimos la suerte de ver las especies gran-

des que habitan este bosque: los monos, el oso de anteojos, el armadillo, el ocelotes, el venado y otras.

### Historia del bosque protector

Los Cedros es, sin duda, uno de los tesoros biológicos del país. José DeCoux, el “administrador informal” del bosque, afirma que el área protegida excede en importancia las islas Galápagos debido a su biodiversidad.

(Pase a la página 23.) ►



El equipo del Periódico **INTAG** decidió festejar los nueve años de este medio comunitario con una visita al bosque protector Los Cedros en octubre del año pasado.

### José DeCoux

“**A**dmistrador informal” y “payaso solitario”: así se autodenomina José DeCoux, la persona más responsable que nadie por la supervivencia del bosque protector Los Cedros.

Llegó al Ecuador en 1987 desde la República Dominicana, donde tenía un bar y restaurante.

Su interés en la conservación de los bosques tropicales data de los primeros años de la década de los 1970. Vivía en una comuna ubicada en el valle colombiano de San Agustín. Eventualmente, los comuneros fueron expulsados por el Ejército de este país. Los militares querían limpiar la zona de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) sin que hubiera testigos para presenciar los métodos utilizados.

En 1988, José compró su primer terreno en Los Cedros, un platanal de 100 hectáreas. Poco a poco fueron adquiridos más terrenos hasta llegar a las 6400 hectáreas que existen hoy. Luego, con compañeros del CIBT y la ayuda de un funcionario del IERAC para identificar los linderos, iniciaron el proceso de legalización del bosque protector.

Christoph Schröder, padre de uno de los primeros voluntarios alemanes, construyó una turbina hídrica para dotarle a la reserva con una fuente de energía eléctrica.

Desde el inicio, José ha sido convencido de la importancia de asegurar que los conocimientos derivados de investigaciones llevadas a cabo en Los Cedros queden en el Ecuador. Por eso, ha insistido en que cada equipo científico que llegue incluya por lo menos un estudiante o profesional ecuatoriano. Ahora, ésta es un requisito a nivel nacional para conseguir los permisos necesarios para llevar a cabo investigaciones en las áreas protegidas del país.

Otra preocupación de José se enfoca en combinar la conservación con el turismo comunitario (ver **INTAG**, #63, página 9) y de involucrar a la comunidad en todos los aspectos



José DeCoux en el comedor de la estación científica en el bosque protector Los Cedros.

de la reserva y la reserva en todos los aspectos de la vida comunitaria. Es por eso que el administrador informal de Los Cedros participa en el Comité de Salud de El Chontal, gracias a cuyos esfuerzos la comunidad inauguró un Centro de Salud hace pocos meses (ver **INTAG**, #63, página 18). Y es por esto que las personas que visitan la reserva son guiadas por jóvenes de las comunidades circundantes quienes tienen conocimientos impresionantes. Estos incluyen no sólo los nombres comunes y usos de una larguísima lista de especies de animales y plantas, sino los nombres científicos de estos (ver recuadro, página 26). Los conocimientos adquieren los guías al trabajar con los científicos que llegan a la reserva. Uno de los sueños de José es capacitar a un equipo de parabiólogos comunitarios. En este campo, se ha avanzado bastante, al juzgar por nuestra visita a Los Cedros. ♦ MEF/MN

Foto: Mary Ellen Fleweger

(Viene de la página 22.)

## Los Cedros: Biodiversidad y Comunidad

► Los miembros del Centro de Investigación de Bosques Tropicales (CIBT) impulsaron la protección del bosque: compraron los terrenos, elaboraron la solicitud e hicieron los estudios requeridos. Los fondos llegaron de la ONG Amigos de la Tierra de Suecia y el gobierno de Australia.

La resolución 054 convirtió a Los Cedros en bosque protector en octubre de 1994. La emitió el Instituto Ecuatoriano Forestal y de Áreas Naturales y Vida Silvestre (INEFAN), la entidad que solía estar a cargo de las áreas protegidas del país. La resolución fue publicada en el Registro Oficial de enero de 1995. En 2001, el CIBT pierde el bosque, debido a una decisión emitida por el Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (INDA), cuyos funcionarios adjudicaron la propiedad a una cooperativa de individuos pudientes de Quito, quienes querían enriquecerse aún más mediante la venta de carbono en mercados internacionales. Sin embargo, hoy Los Cedros es parte del Sistema de Áreas Protegidas del Ministerio del Ambiente, creado en 1996.



Foto: Mary Ellen Fieweger

*Día tras día, recuas de mulas llegan a este depósito de madera en Magdalena Alto, cargando tablas de cedro, un árbol cuya tala es prohibida. Ninguna autoridad ha tomado cartas en el asunto hasta el momento.*

Según el señor DeCoux, las comunidades en la zona de amortiguamiento de Los Cedros están involucradas en la elaboración de una estrategia de manejo para el bosque. Una de las metas principales de este proceso es la de asegurar que la protección del área quede en manos de la gente local (ver la página 25).

### La biodiversidad de Los Cedros

La reserva Los Cedros tiene una extensión de 6 400 hectáreas e incluye dos zonas de vida: el premontano húmedo y el montano bajo. Dentro de sus límites viven:

- ♦ más de 220 especies de aves;
- ♦ más de 400 especies de orquídeas (entre ellas, 250-300 especies de la familia Pleurithalia, de las cuales 14 especies son dráculas, las orquídeas más codiciadas por fanáticos de estas plantas);
- ♦ tres especies de primates: el mono aullador, el capuchino y el bracilargo, este último en peligro crítico de extinción;
- ♦ más de 960 especies de mariposas nocturnas, 320 de éstas registradas por primera vez en Los Cedros;
- ♦ más de 70 especies de árboles en una hectárea de bosque; y muchísimo más.

Los Cedros protege tres cuencas hidrográficas: las del río Verde, el río Magdalena y el río Manduriaco Grande.

### Estudios científicos

Mientras Los Cedros es una reserva prácticamente desconocida por la población ecuatoriana, la comunidad científica —tanto aquí como en el extranjero— reconoce su valor.



Archivo: Internet

*El mono bracilargo de cabeza café es una de tres especies de primates que viven en el bosque protector Los Cedros. Además, es uno de las diez especies de primates más amenazadas en el mundo y la especie más amenazada del Ecuador; sólo quedan unos 200 monos bracilargos en el planeta.*

En 1989, dos de los más reconocidos expertos en bosques tropicales del mundo, Calloway Dodson y Al Gentry, publicaron una monografía en el anuario de la Sociedad Botánica de Missouri, EEUU, titulado “Extinción en el Ecuador Occidental”.

Dentro de los límites del bosque protector existe un sitio de estudio permanente bajo la supervisión del Herbario Nacional. El sitio es parte de un estudio mundial de áreas boscosas cuyos resultados se contabilizan cada diez años.

A principios de la década de los 1990, un especialista en lepidópteros (mariposas), hizo dos colecciones de las especies. De las 960 especies nocturnas registradas, hasta ese momento sólo 640 habían sido identificadas por científicos.



Foto: Mary Ellen Fieweger

*Según José DeCoux, este lagarto, que mide más de 30 centímetros, es una de las más grandes que se ha visto en la reserva.*

En 1992, llegó a Los Cedros un taxónomo de la Universidad de Upsala en Suecia para identificar especies botánicas en la reserva. Durante tres días en el bosque, el científico y su equipo descubrieron dos nuevas especies de orquídeas. Entre las dráculas, existen nueve especies en la reserva.

Gracias a la investigación llevada a cabo por la estudiante ecuatoriana Mercedes Gavilanes, con el apoyo del biólogo Mika Peck de la Universidad de Sussex, Inglaterra, el mono bracilargo fue reconocido como uno de los primates más amenazados en el mundo: sólo quedan 200 individuos. Además, la tesis de la bióloga fue publicada en la revista técnica *World*

(Viene de la página 24.) ►



(Viene de la página 23.)

## Los Cedros: Biodiversidad y Comunidad

► *Primate Review*, la más importante de este campo científico.

En enero de este año, llegaron a Los Cedros un grupo de científicos encabezado por la bióloga evolucionista Bitty Roy para continuar un estudio iniciado hace dos años sobre la relación entre las orquídeas de la familia drácula, los hongos y una especie de mosco (ver artículo, página 32).

Foto: Mary Ellen Fieweger



*Durante nuestra visita a mediados de enero, el yumbo, también conocido como el venadero y el barbudo tucán, cuyo nombre científico es Semnoris ramphastinus, llegó puntualmente a la hora de almuerzo para comer plátanos dejados en una plataforma ubicada a un metro del comedor de la estación científica.*

### Los Cedros y la estética

La visitadora a este bosque protector pasa el tiempo boquiabierta: ocho loros cachetirrosas picotean los bananos del platanal en la entrada a la estación científica de la reserva. En los jardines de la estación, toucanes, pericos y colibríes revolotean entre las ramas de los árboles y un yumbo llega puntualmente a la hora del almuerzo a la plataforma ubicada a un metro del comedor para servirse un plátano. En la noche, los partidos de ping-pong se interrumpen a cada rato mientras los jugadores inspeccionan una nueva especie de mariposa que acaba de llegar a los enredaderas que cubren el tumbado o a las ventanas que separan la cocina cerrada del comedor semi abierto o a la sábana blanca que se cuelga en la noche para atraer a centenares de insectos. La insólita belleza y la asombrosa variedad de mariposas nocturnas le dejaban tan encantada a Belén Mena, diseñadora ecuatoriana, que publicó seis tomos con fotos de sus alas y los correspondientes diseños para textiles que los bichos habían inspirado. La serie de libros ganó un premio en Europa.

Foto: Mary Ellen Fieweger



*El acceso a Los Cedros se hace a lomo de mula con la ayuda de Fausto Lomas.*

Asimismo, la belleza de la reserva inspiró al sudafricano Murray Cooper a aprender la fotografía para poder plasmar en libros una pequeña parte de su infinita naturaleza.

### Por qué conservar la naturaleza de Los Cedros

“Tenemos que conservar el hábitat y la biodiversidad para que los organismos sigan funcionando”, afirma el señor Decoux. La reserva es uno de los lugares más lluviosos del mundo, y en las fincas en sus alrededores es posible cosechar tres veces al año. De hecho, durante la visita de enero, mientras no caía ni una gota de agua en las otras parroquias de Intag, llovió todos los días en Los Cedros.

Pero la conservación cuesta dinero. Según José, no se puede mantener la Reserva sólo con los ingresos de los turistas y voluntarios. “El mayor peligro para la conservación es la ausencia de una administración seria y la corrupción” en las entidades estatales a cargo del control, dijo el señor Decoux. De hecho, en el punto en Magdalena Alto donde se inicia la caminata a la reserva, existe un depósito de madera a donde llegan, día tras día, recuas de mulas cargadas de tablas de cedro, un árbol cuya tala está prohibida. Allí no hay policías ni militares y mucho menos funcionarios del Ministerio del Ambiente para controlar la tala ilegal de esta especie. Según un joven arriero con quien conversamos, se está sacando la madera de Brilla Sol para un empresario de Quito cuyo nombre no pudo recordar.



Foto: Mary Ellen Fieweger

*El doctor Xavier Silva, entomólogo, muestra una de las mariposas que está investigando.*

El futuro de Los Cedros no está asegurado. Existe la amenaza de invasiones por parte de madereros y compañías mineras ya que la protección de un sitio tan amplio es bastante difícil. Sin embargo, hay razón para optimismo: es evidente que las comunidades reconocen la importancia de conservar Los Cedros.

De hecho, se convocó una reunión en El Paraíso el 20 de enero para conversar con Manuel Valverde, acusado de intentar vender la Reserva, por tercera vez, según José. Sus clientes, en todos los intentos, han sido personas “ingenuas”, afirma José, y de escasos recursos económicos quienes han entregado hasta 400 dólares al supuesto estafador a fin de reservar su lote. El “invitado de honor” se había comprometido por teléfono asistir, acompañado por funcionarios de Ministerio del Ambiente y el Instituto Nacional de Desarrollo Agrario y con documentos que confirman la legalidad de su actividad. El señor Valverde no asomó, mucho menos los funcionarios indicados. Pero sí estaban autoridades locales y unas 40 personas quienes afirmaron la importancia de conservar los bosques, tanto privados como públicos, del cantón. Según dijo, mientras “Quito muere de sed, aquí tenemos agua porque tenemos bosque” ♦

# TURISMO COMUNITARIO

♦ Susann Aboueldahab, José Rivera y Johana Morales

Una alternativa económica que permite a las comunidades defender y revalorizar sus recursos culturales y naturales. Ésta es una buena definición del turismo comunitario, una experiencia que ofrece al visitante la oportunidad de descubrir y compartir las tradiciones, costumbres y hábitos de una comunidad. Este tipo de turismo atrae cada año a turistas de todo el mundo al Ecuador, cuyos atractivos incluyen una biodiversidad envidiable, ubicada en bosques que se encuentran en un amplio rango de alturas.

Uno de los sitios donde los turistas pueden combinar el turismo comunitario con una estadía en una reserva ecológica es la comunidad de El Chontal, cerca del bosque protector Los Cedros.



Foto: Mary Ellen Fleweger

*La señora Silvia Vetancourt con su hijo Matías Rivera, subiendo a Los Cedros.*

## Turismo comunitario en Los Cedros

José DeCoux es el administrador de la reserva y miembro del Comité de Turismo de El Chontal, cuyas actividades benefician a 20 familias de la comunidad. Desde el 1995 recibe al año seis grupos de turistas y cuenta con el apoyo del Ministerio del Ambiente del Ecuador. Hasta ahora, han venido unos 300 turistas y aún más investigadores y científicos. Según José De Coux, los visitantes son, en su mayoría, de Italia y España; muy pocos son nacionales. Muchos vienen para estudiar la botánica, sobre todo las orquídeas. En la actualidad, se está construyendo un hostel para darles a los turistas la oportunidad de hospedaje en El Chontal.



Foto: Mary Ellen Fleweger

*Alojamiento acogedor en Los Cedros.*

## Lo que ofrece la reserva al turista

La gente que opta por Los Cedros disfrutará de experiencia con el mundo natural poco común: la reserva es el hogar de 230 especies de aves, tres de monos, 970 de mariposas, unas 400 de orquídeas y los únicos árboles de podocarpus en Imbabura. La estación científica de la reserva ofrece alojamiento, comida y guías comunitarios. Existen 70 kilómetros de senderos que llegan a cascadas, ríos, sitios frecuentados por distintas especies de mamíferos y un sinfín de árboles de múltiples especies con sus orquídeas, musgos, bromelias, insectos y otros seres. Las personas que prefieren un grado mayor de confort pueden llegar a lomo de mula la estación científica de la reserva.



Foto: Mary Ellen Fleweger

*El comedor es un sitio ideal para ver y tomar fotos de mariposas y pajaros tropicales.*

## Planes para el futuro

Según el señor De Coux, el Comité de Turismo estará integrando a la visita a la reserva más proyectos de la comunidad a fin de promover el intercambio intercultural y el comercio justo. Las actividades incluirán visitas a microempresas familiares y tiendas comunitarias. Se ofrecerá un paquete basado en una estadía de siete días divididos entre la comunidad de El Chontal y la reserva Los Cedros.

Otra idea, según el administrador de Los Cedros, es un tour a una red de áreas establecidas para conservar animales y plantas en peligro de extinción, por ejemplo, ciertas especies de monos.

Para mayor información, consulte la página Web del bosque protector Los Cedros: [www.reservaloscedros.org](http://www.reservaloscedros.org).



Foto: José Rivera

*El albergue comunitario de El Chontal.*

PERFILES DE LAS COCINERAS Y LOS GUÍAS

# LA GENTE QUE ABRE LAS PUERTAS DE LOS CEDROS AL MUNDO

♦ Linda D'Amico

**L**os Cedros cuenta con un equipo de personas comprometidas con su conservación y prestas a compartir sus conocimientos con investigadores y turistas que lleguen al bosque protector.

## La cocina

**Sulma Sánchez**, de Magdalena Alta, trabaja desde hace ocho años en Los Cedros. Es estudiante de administración de empresas en la Unidad Educativa a Distancia de Imbabura, Monseñor Leonidas Proaño, Extensión Chontal. Está en su último semestre y dentro de poco iniciará la investigación para la tesis de grado.

Cuando hay grupos, ella sube para ayudar a José DeCoux en la cocina. Es un desafío grande complacer los gustos de decenas de visitantes que pueden ser turistas, voluntarios/as, estudiantes y/o investigadores. La señorita Sánchez maneja un amplio recetario de platos típicos y extranjeros. Estos incluyen especialidades como menestra con ensalada y yuca frita, pizza y empanadas de pollo con queso.

Señorita Sánchez dijo que las áreas protegidas son sumamente importantes, aunque existen individuos que quieren poblarlas. Dijo: “Los Cedros, como bosque protector, está alejado del resto del mundo y por eso es apto para hacer estudios científicos”. Añadió que la biodiversidad representa muchísimas formas de vida e incluye plantas, animales y los seres humanos. Destacó que en el futuro Los Cedros será aún más importante por sus cuencas hidrográficas. Además, subrayó que “la naturaleza es igual a los pulmones del mundo. Hay que valorar y cuidar lo que tenemos. Que vengan a conocer. No se van a arrepentir porque es una experiencia única”.



Foto: Linda D'Amico

*El señor Andrade cree que la biodiversidad tiene elementos que proveerán remedios incluso para nuevas enfermedades que se darán en el futuro.*

60 por ciento de los comuneros de Magdalena y El Chontal está involucrado en mantener y apoyar a Los Cedros como bosque protector. Dijo que los comuneros deben conocer más sobre el área protegida: “Necesitamos que los niños y todos aprendan a apreciar lo que tenemos. En vez de jugar con resortes para matar a los pájaros, hay que conocerlos y aprender cómo sus ciclos de vida se interrelacionan con los demás”. Estos conocimientos contribuyen a la conservación, afirmó. Además, espera que llegue más gente para hacer posible la creación de más fuentes de trabajo. El señor Lomas es un guía muy codiciado por los científicos que llegan a Los Cedros debido a sus amplios conocimientos sobre la flora y fauna. Dichos conocimientos incluyen los nombres científicos de la mayoría de los pájaros y de muchas especies de árboles y orquídeas, además de sus nombres en español e inglés.

**Luis Andrade** llegó desde Cuellaje a Los Cedros hace 45 años. “Algunos no saben para qué es la naturaleza, pero todo está aquí para algo: es un medio de curar, un remedio para el cuerpo y la alma”. Sembró el platanal de la reserva hace más de 20 años y allí es adonde llegan los loros cachetirros todos los días. A lo que más se dedica el señor Andrade es el mantenimiento de los 70 kilómetros de senderos del bosque protector.

El joven guía **Danilo Lomas** estudia en el colegio a distancia de El Chontal. Para poder servir mejor a los investigadores y turistas que llegan al bosque, está aprendiendo los nombres de los pájaros en español e inglés, y también los nombres científicos en latín. Sus destrezas como guía incluyen una facilidad para hallar e identificar muchos animales y plantas en el bosque. Ayuda con la limpieza de los senderos y la guianza de voluntarios, investigadores y turistas.



Foto: Linda D'Amico

*Integrantes del equipo de Los Cedros: Sulma Sánchez, Fausto Lomas, Danilo Lomas y Betty Suárez.*

Desde hace un año **Narcisa Pastrana**, de Chontal Bajo, labora en la cocina por temporadas. Está en quinto curso del colegio a distancia. Señorita Pastran recalca: “Qué vengan a Los Cedros a aprovechar lo que hay y dar apoyo en cuidar el bosque protector. Es un lugar donde las puertas están abiertas para todos y todas a ver los animales, ir a las cascadas y ver las mariposas”.

Ambas mujeres están involucradas en el grupo de jóvenes de El Chontal, donde colaboran con otros jóvenes en actividades culturales y productivas. El grupo ya maneja un telecentro en la Casa de Turismo, donde trabaja Betty Suárez, una ex miembro del equipo de Los Cedros.

## El bosque protector

**Fausto Lomas** vive en Magdalena Alto con su esposa, Patricia, y su hija de tres años, Helen. Es agricultor y ganadero. Trabaja en Los Cedros desde hace tres años. Sus responsabilidades incluyen: mantener los caminos y senderos limpios, ayudar a los voluntarios y otros visitantes y guiar. Calcula que entre 50 y



Foto: Linda D'Amico

*Sulma Sánchez y Danilo Lomas conversan con el reportero José Rivera.*

EMISORA DE LA NACIONALIDAD SHUAR

# GOBIERNO REVOCA CIERRE DE LA VOZ DE ARUTAM

✦ Jennifer Moore\*

**E**l Consejo Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL) anunció el 26 de diciembre que había revocado la decisión, tomada en diciembre, de quitarle la frecuencia radial de una emisora indígena. La instancia estatal había acusado a La Voz de Arutam de incitar a la violencia durante una manifestación en septiembre de 2009 que costó la vida del profesor bilingüe indígena Bosco Wisum.

Un político indígena calificó la decisión original de “un regalo navideño a las empresas mineras canadienses” que operan en el sur de la región amazónica ecuatoriana (ver Periódico *INTAG*, #63, página 32). Las mineras que esperan abrir la zona a la explotación de oro y cobre, como Corriente Resources con sede en Vancouver, eran el blanco de las protestas llevadas a cabo en septiembre. Hace poco, Corriente anunció que había vendido su concesión a un consorcio de empresas chinas.

La Voz de Arutam es una emisora shuar y se cree que es la única que ofrece a sus radioescuchas información sobre los posibles impactos negativos de los proyectos petroleros y mineros en la Amazonía. Su programación bilingüe en los idiomas shuar y español ha sido, durante décadas, un servicio valioso para las lejanas comunidades indígenas. ‘Arutam’ es el nombre del guía espiritual de los shuar.

CONATEL cambió su posición en respuesta a las críticas emitidas por un comité conformado por representantes gubernamentales e indígenas que investiga las circunstancias que terminaron en la muerte de Wisum. La declaración del comité incluyó una afirmación en el sentido de que no se puede determinar si la línea editorial de la emisora promueve la violencia.

Es probable que la decisión de CONATEL baje las tensiones inmediatas entre el Gobierno y la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE), cuya dirigencia había anunciado manifestaciones en el caso de que el Gobierno ordenara el cierre definitiva de la emisora. Las diferencias sobre la expansión de la industria extractiva han contribuido a tensiones entre el Gobierno y el movimiento indígena durante los últimos dos años.

CONATEL informó que entregará la evidencia que posee al Fiscal General de la Nación para estudiar el posible involucramiento de líderes shuar, como Pepe Acacho, presidente de la Federación Interprovincial de los Shuar y representante legal de la emisora La Voz de Arutam, en la violencia de septiembre pasado.

Según el doctor Julio Sarango, abogado de la emisora, la decisión de CONATEL ha sido razonable, pero expresó su preocupación sobre la persecución política que los líderes podrían enfrentar.

*\*Periodista canadiense radicada en Cuenca*

Fuente: <http://upside-downworld.org/main/ecuador-archives-49/2340-ecuador-indigenous-radio-station-spared-closure->



## MADERAS IMBABURA ASERRADERO

► MEDIDAS ESPECIALES Y PREPARACIÓN INMEDIATA



**Ofrecemos:**

Vigas, Soleras, Tirantes, Costaneras, Pilares, Chonta, Guadúa; Tablones de Yalte, Canelo, Pino, Laurel, Ciprés, Olivo, etc.

Además, elaboramos: Puertas, Ventanas, Armarios, Cómodas, Clósets, etc. en diferentes modelos y en la mejor calidad.

**DIRECCIÓN:** Otavalo Pana Norte. Frente a la entrada del Colegio Fernando Chávez

**TELÉFONOS:** 062 690 303 - 081 102 856



DOCUMENTO REVELA INTENCIONES DE OBAMA

# BASES MILITARES GRINGAS EN COLOMBIA

★ Mary Ellen Fieweger

Las bases que ha establecido Estados Unidos en Colombia, ¿para qué sirven? Según las declaraciones del presidente colombiano Álvaro Uribe y la secretaria de Estado estadounidense Hillary Clinton, se trata de combatir el narcotráfico y el terrorismo en el país sudamericano. Además, el presidente Uribe ha asegurado varias veces que el acuerdo, firmado el pasado 30 de octubre, no afectará a sus vecinos. Pero un documento oficial del Departamento de Defensa de Estados Unidos revela que las verdaderas intenciones y objetivos detrás del acuerdo son para poder realizar operaciones militares en toda la región para combatir las “amenazas constantes de los gobiernos anti-estadounidenses”.

## Colombia renuncia la soberanía

El acuerdo militar entre Washington y Bogotá autoriza el acceso y uso de siete instalaciones militares en Palanquero, Malambo, Tolomaida, Larandia, Apíay, Cartagena y Málaga. Además, el acuerdo permite “el acceso y uso de las demás instalaciones y ubicaciones” por todo el territorio colombiano, sin restricciones. Junto con la impunidad plena que este acuerdo otorga a los militares, civiles y contratistas estadounidenses que entrarán a territorio colombiano en el marco del convenio, la autorización para que EEUU utilice cualquier instalación en el país, incluyendo a los aeropuertos comerciales, significa una entrega total de la soberanía colombiana.

El documento, elaborado por la Fuerza Aérea estadounidense, destaca la importancia de la base militar de Palanquero y habla sobre la necesidad de invertir 46 millones de dólares para acondicionar la pista aérea, las rampas y varias otras instalaciones para convertirla en una Localidad de Cooperación en Seguridad (CSL, sigla en inglés). “El desarrollo de este CSL nos da una oportunidad única para las operaciones de espectro completo en una sub-región crítica en nuestro hemisferio, donde la seguridad y la estabilidad están bajo amenaza constante de las insurgencias terroristas financiadas por el narcotráfico, los gobiernos anti-estadounidenses, la pobreza endémica y los frecuentes desastres naturales”.

No es difícil imaginar cuáles gobiernos en Suramérica son considerados por Washington como “anti-estadounidenses”. Sus constantes declaraciones contra Venezuela y Bolivia, e incluso Ecuador, comprueban que son los países del Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA) que son percibidos por Washington como una “amenaza constante”. Tildar a un país de “anti-estadounidense” es considerarlo un enemigo de Estados Unidos. Bajo este contexto, es lógico pensar que EEUU reaccionaría frente a una región llena de “enemigos” con una agresión militar.

## Palanquero es la mejor opción para el alcance continental

El documento de la Fuerza Aérea explica que “Palanquero es sin duda el mejor lugar para invertir en el desarrollo de la infraestructura dentro de Colombia. Su ubicación central está dentro del alcance de las áreas de operaciones en la región y su ubicación aislada ayudará a minimizar el perfil de la presencia militar estadounidense. La intención es utilizar la infraestructura existente...mejorar la capacidad de EEUU para responder rápidamente a una crisis y asegurar el acceso regional y la presencia estadounidenses. Palanquero ayuda con la misión de movilidad porque garantiza el acceso a todo el continente de Suramérica con la excepción de Cabo de Hornos”.



Foto: Internet

*Presencia militar estadounidense aumenta en América Latina con el acuerdo firmado por Colombia que cede siete bases al país gringo.*

## Espionaje y guerra

El documento de la Fuerza Aérea confirma, además, que la presencia militar estadounidense en Palanquero aumentará las capacidades de espionaje e inteligencia, y permitirá a las fuerzas armadas estadounidenses aumentar sus capacidades para ejecutar una guerra en Suramérica: “El desarrollo de [la base en Palanquero] profundizará la relación estratégica entre EEUU y Colombia y está en el interés de las dos naciones. [La] presencia también incrementará nuestra capacidad para conducir operaciones de Inteligencia, Espionaje y Reconocimiento (ISR), mejorará el alcance global, apoyará los requisitos de logística, mejorará las relaciones con socios y la cooperación de teatros de seguridad y aumentará nuestras capacidades de realizar una guerra expedita”.

El lenguaje de guerra de este documento evidencia las verdaderas intenciones detrás del acuerdo militar entre Washington y Bogotá: están preparándose para una guerra en América Latina. Los últimos días han estado llenos de conflictos y tensiones entre Colombia y Venezuela. Hace varios días, el gobierno venezolano capturó tres espías del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) de Colombia, su agencia de inteligencia y espionaje, y descubrió varias operaciones activas dirigidas a la desestabilización y el espionaje contra Cuba, Ecuador y Venezuela. Las operaciones Fénix, Salomón y Falcón, respectivamente, fueron reveladas por documentos que encontraron junto a los funcionarios capturados del DAS. Hace dos semanas, también fueron hallados 10 cadáveres en el estado Táchira por la frontera con Colombia. Luego de realizar las investigaciones pertinentes, el Gobierno venezolano descubrió que los cuerpos pertenecían a un grupo de paramilitares colombianos que se habían infiltrado a territorio venezolano. Esta peligrosa infiltración paramilitar desde Colombia forma parte de un plan de desestabilización contra Venezuela que busca crear un para-estado dentro del territorio venezolano y así debilitar al gobierno del presidente Chávez.

El acuerdo militar entre Washington y Bogotá sólo aumentará esta tensión y violencia regional. Ahora, con la información revelada en el documento de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, se hace evidente que Washington está buscando promover una guerra en Suramérica, utilizando a Colombia como su base de operaciones. ★

*Fuente: “Documento oficial de la Fuerza Aérea de Estados Unidos revela las verdaderas intenciones detrás del Acuerdo Militar con Colombia”, Eva Golinger, Argenpress, 9 de noviembre de 2009*



ALBERTO ACOSTA OPINA

# EL FUTURO DEL ITT

**L**a Iniciativa Yasuní-ITT representa un conjunto de temas sobre los cuales el economista Alberto Acosta ha estado hablando y escribiendo desde hace años: la deuda ecológica que tienen los países desarrollados con los en camino de desarrollarse; los peligros –económicos, sociales y ambientales– de la extracción de recursos no renovables; la necesidad de iniciar la transición a una economía pos petrolera; y así por el estilo. Y, es uno de los arquitectos de la Iniciativa. Así que el Periódico **INTAG** se puso en contacto con el economista para que nos dé su opinión sobre el futuro de una de las propuestas más innovadoras que se ha escuchado en el escenario internacional y que ya corre peligro.

## Sobre la autoría de la Iniciativa Yasuní-ITT

Hay que partir reconociendo que SIEMPRE (durante el gobierno de Correa) estuvieron presentes las dos opciones: A) dejar el crudo en el subsuelo y B) extraerlo. El mérito del Presidente es haber aceptado la propuesta de dejar el crudo en el subsuelo, pues desde hace unos 20 años se habla de extraerlo.

Recuerda que esa propuesta se fraguó, desde hace muchos años atrás en la sociedad civil. No hay gerente propietario alguno de la idea. A mí me tocó presentarla y defenderla en el gabinete de Correa. Ya se podrá imaginar con qué cara veían en el gabinete al ministro de Energía y Minas (de petróleo, en definitiva), en una economía adicta al petróleo, proponiendo no extraer el 20 por ciento de las reservas de crudo...

Así que ese tiempo esas dos opciones han estado en disputa.

## Sobre la reacción de Correa

Con la declaración inoportuna, incluso diría que vergonzosa, de Correa, del 9 de enero pasado, el proyecto sufrió un golpe muy duro. Pero las consecuencias del shock son diversas.

Internamente, hay mucha gente que conocía por primera vez esta Iniciativa Yasuní-ITT. Incluso una gran mayoría de los que la conoce (más del 73 por ciento) la apoya. Pero también provocó una reacción de los representantes de las petroleras que han desatado una gran campaña en contra de la iniciativa. Como que estaban calmados porque consideraban que el proyecto no tenía futuro. Ahora, el potencial éxito del proyecto pone en riesgo al proyecto... paradojas de la vida.

Internacionalmente, el impacto es negativo. Sobre todo entre los potenciales contribuyentes. El Gobierno tiene que restablecer la credibilidad desde menos cero... tarea muy compleja. Ya no está el anterior canciller Fándar Falconí, pilar fundamental de la iniciativa (tiene un doctorado en economía ecológica). Ya no están dos de los miembros claves de la anterior comisión (Roque Sevilla y Yolanda Kakabatsse), con conocimiento del tema y muy buenas relaciones internacionales. Reconozco y valoro su trabajo, a pesar de algunas diferencias conceptuales.

## Sobre la nueva comisión

Hay gente que conoce del tema [en la nueva comisión], como María Fernanda Espinosa: es un punto fuerte. Pero las negociaciones están presididas por una persona que no sabe nada de la materia. Ivonne Baki, pero que tiene muy buenas relaciones con la farándula internacional, con el jet set más exclusivo del mundo. Ella sabe de Tratado de Libre Comercio, de Miss Universo y otras cosas mundanas, pero de temas ambientales, nada. No creo que tenga relación alguna ni con el Club de Jardinería de Quito.

## Sobre lo que se necesita

Lo que se espera ahora son señales claras del Presidente. Se espera coherencia y consistencia. Veamos si puede cumplir con este requisito. Me parece difícil.

Es indispensable firmar un fideicomiso que dé confianza a los potenciales contribuyentes, sin afectar la soberanía ecuatoriana. Este equilibrio es crucial. Sin embargo, siendo importantísimo el fideicomiso, no es suficiente.

Por otro lado, debería Correa anunciar que durante su gestión no se explotará el ITT. Eso daría tres años de plazo al proyecto, al menos. Se le pide por igual que no desarrollen actividades petroleras en los márgenes del ITT. Inclusive le he solicitado que incorpore al ITT el bloque 31, allí hay poco petróleo, cuya rentabilidad se aseguraría explotando la ITT. (En el Perú surgen voces pidiendo que el bloque 67, frente al ITT, reciba un tratamiento similar. Sería fantástico.)

Hay que estar atentos a la evolución inmediata de la Iniciativa. Correa este rato no la va a hacer fracasar. La sociedad comienza a asumir una posición cada vez más clara y creo que se pronunciará a favor de dejar el crudo en el subsuelo si se llega a una consulta popular (Constitución, artículo 407).

## Sobre lo que está en juego

De todas maneras, los riesgos persisten. Los intereses petroleros son poderosos. Está en juego una inversión, a más de las exportaciones de petróleo, que podría llegar a mucho más de cinco mil millones de dólares, ¡mucho plata!

La presión de las petroleras explicaría las dudas de Correa, eso parece. No nos olvidemos que él no fue a COP15 [la cumbre sobre el cambio climático en Copenhague], siendo el único presidente en el mundo que tenía un proyecto concreto de talla mundial y no simples discursos huecos. Tampoco permitió que se firmara en Copenhague el acta de intención del fideicomiso.

Correa, en un momento dado, puede hacer fracasar el proyecto, haciendo aparecer como que la comisión negociadora fracasó. Incluso Correa podría llegar a culpar a los países desarrollados por no asumir su responsabilidad.

La mayor garantía de éxito para el proyecto radica en la sociedad civil de Ecuador y del mundo. Tenemos que apropiarnos de la iniciativa y presionar a Correa a que sea coherente. \*

## Para que se ría un poco...

### LLAMADAS INFERNALES

**E**ntraron George W. Bush, la Reina Isabel de Inglaterra y Rafael Correa en el Infierno. Durante el viaje al Reino de Belcebú, el Príncipe de las Tinieblas, el ex presidente gringo le explicó a Isabel que en el Infierno había un teléfono y que iba a pedirle permiso al Diablo para hacer una llamada.

De hecho, después de haberse acomodado en su cuarto, acudió a Lucifer y le solicitó permiso para hacer una llamada. El Demonio le concedió la solicitud. Bush hizo la llamada. Consciente del alto costo de una llamada, en vista de la distancia, habló por sólo dos minutos con su ex vicepresidente en Washington, D.C., la capital de este país. Luego le preguntó a Satanás cuánto le debía. El Príncipe del Mal le cobró tres millones de dólares, cantidad que el ex jefe de estado canceló con un cheque.

Siguiendo el ejemplo del ex mandatario estadounidense, la Reina de Inglaterra llamó a su país. Habló durante cinco minutos con Carlos, su hijito ya viejo que por fin le había segui-

do al trono. Al terminar su Majestad de hablar, Belcebú le pasó la cuenta de diez millones de dólares, la que la Reina canceló mediante una transferencia bancaria.

Luego, Rafael Correa, ex presidente de un pequeño país sudamericano, también sintió ganas de llamar al Ecuador, para ver cómo andaba el país en su ausencia. Platicó por más de tres horas con su ñaño Fabricio con quien ya había hecho las paces antes de despedirse del mundo. Cuando colgó, el Demonio le dijo que tenía que pagar 35 centavitos. El ex mandatario del país ex bananero quedó atónito, pues estaba consciente del costo de las llamadas del señor Bush y la Reina Isabel. Incluso le había advertido al hermano que tal vez le tendría que pedir una ayudita para cancelar la llamada y Fabricio le había dicho: "No hay problema, ñaño".

Así que le preguntó al Diablo: "¿Por qué salió tan barato la llamada mía? Y Satanás le respondió: "Porque dejaste al Ecuador hecho un infierno, y de infierno a infierno la llamada es local". \*

UNO DE LOS PAÍSES MÁS POBRES

# HAITÍ VIVE LA TRAGEDIA MÁS GRANDE DEL MUNDO

★ Mary Ellen Fieweger y Jenny Chapi

**E**slavitud. Rebelión. Opresión. Racismo. Saqueo. Ocupación por parte de los gringos. Negligencia por parte de los gringos. Extrema pobreza. Violencia política. Golpes de Estado. Pandillas. Huracanes. Inundaciones. Y, ahora, un terremoto que explota todas las debilidades creadas por esta historia para matar a centenares de miles de personas. Así ha descrito el periodista —gringo— George Packer el horror que padece Haití. Por su parte, Pooja Bhatia, reportero radicado en Haití, afirma que si Dios existe, lo ha hecho muy evidente que Haití no le cae bien. Lo cierto es que el sacudón que experimentó este país caribeño el 12 de enero a las 4h53 de la tarde desató una cantidad de energía equivalente a la explosión de 30 bombas atómicas. El 33 por ciento de la población ha sido gravemente afectada, un dato espantoso: ni una guerra produce una cifra parecida.

## Daños humanos y materiales

En cuestión de minutos, el 70 por ciento de los edificios de la capital haitiana, Puerto Príncipe, quedó destruido por el cismo de 7.0 grados en la escala de Richter. La cúpula de la catedral colapsó y el arzobispo murió. El palacio presidencial se partió en dos horizontalmente. Elizabeth Préval, esposa del presidente, afirmó que “estuve andando sobre cuerpos” al salir del edificio. Una universidad entera desapareció con unas mil personas adentro. El edificio de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), de cinco pisos se vino abajo con más de 200 personas adentro.

Mientras los edificios se desplomaron, los servicios básicos desaparecieron. Según la periodista Vilma Gryzinski, “se acabó la luz, el agua se esfumó... las comunicaciones se evaporaron”. Con la excepción de algunos celulares, que seguían funcionando. Y mediante estos, el mundo comenzó a conocer las enormes proporciones de la destrucción.

Lo más desgarrador del fenómeno ha sido las pérdidas humanas. La misma reportera citada describe la escena: “Los sobrevivientes sólo tenían las manos desnudas para intentar socorrer a los enterrados. Si conseguían sacarlos de los escombros, no tenían cómo transportarlos, pues las calles estaban destruidas y atestadas de vehículos dañados, y si podían transportarlos, no tenían adónde llevarlos, pues los hospitales estaban en ruinas”. Testigos afirman que los gritos que se escuchaban durante la primera noche, “constantes, lacerantes, poco a poco fueron disminuyendo”.

El número de muertes sube cada día: hasta al cierre de esta edición, había unas de 300 mil. El número de heridos es muy superior. Muchos de estas personas han perdido un miembro: los médicos que laboran en Haití han tenido que amputar piernas y brazos bajo las condiciones más primitivas.

Otro grupo que soporta una pesadilla adicional son las mujeres embarazadas. Dan a luz en colchones instalados sobre el césped, según una nota de prensa, y mientras hay suficientes médicos en vista de los voluntarios que han llegado de muchos países, no existe material para realizar cesáreas y cirugías. La nota dice, además, que en uno de los hospitales, el reportero observó a decenas de madres que amamantaban a sus bebés recién nacidos en medio de



Foto: Internet

*El desolador ambiente que se vive en Puerto Príncipe.*

la angustia que viven por las circunstancias. Algunas de las mujeres han sufrido amputaciones o fracturas de la pelvis. Y como si esto fuera poco, “muchas temen que sus hijos sean secuestrados, pues el riesgo de los raptos de niños en los centros hospitalarios se agrava con el paso de los días. Jefes de bandas de criminales, traficantes de niños y delincuentes que se fugaron de las cárceles tras el sismo ahora vagan por las calles y representan una amenaza para la población”, según la vocera de la ONU Navi Pillay.

De hecho, unos 5 000 reos fugaron de la Penitenciaría Nacional y otras cárceles del país, ayudados por los destrozos, el pánico y la confusión. Muchos estaban tras las rejas por tráfico de drogas, armas y seres humanos. Según una nota de prensa, archivos judiciales fueron destruidos en el terremoto, así que para muchos de los flamantes excarcelados la naturaleza les hizo el favor de borrar sus antecedentes delincuenciales.

## La reconstrucción

Por lo menos el 75 por ciento de Puerto Príncipe se tendrá que reconstruir. De la población haitiana de 9,8 millones de habitantes, 1,5 millones están sin hogar. Se calcula que el trabajo de reconstrucción demorará entre 10 y 25 años y costará entre 550 millones y 2 000 millones de dólares.

Mientras tanto, todo el mundo ha respondido a la crisis: se ha condonado la deuda externa haitiana de 1 885 millones de dólares; los países de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR) comprometieron 100 millones de dólares para la reconstrucción de carreteras, la producción agrícola y la salud; la UNASUR también apoyará el pedido de Haití frente a los bancos multilaterales para un crédito de 200 millones. Hasta el momento, las donaciones de países, organizaciones no gubernamentales y personas en todo el mundo llegan a más de 2 000 millones de dólares.

*(Pase a la página 31.) ▶*

EL 27 DE FEBRERO

## Chile sufre terremoto más fuerte que el de Haití

**E**l terremoto que sacudió a Chile el 27 de febrero fue de 8,8 grados en la escala Richter. El epicentro se ubicó en el mar, a 59,4 kilómetros de profundidad, en la región de Maule, en el centro del país a unos 117 kilómetros de Concepción, la segunda ciudad más grande de Chile.

Al cierre de esta edición, son más de 400 los fallecidos y dos millones los damnificados, según datos de la Oficina Nacional de Emergencia (ONEMI). Se habla ya de un millón de viviendas dañadas. Hay miles de desaparecidos y a raíz del terremoto

han habido sucesivas réplicas en Chile y Argentina. En Talcahuano, uno de los principales puertos del país cerca de Concepción, el tsunami arrancó varios barcos del agua y los dejó sobre los muelles. El Centro de Alerta de Tsunami en el Pacífico (PTWC, siglas en inglés) ha levantado la alerta de tsunami para todos los territorios del Pacífico. ★ CC

Fuente:

<http://www.lavanguardia.es/sucesos/noticias/20100228/53895396362/chile-sigue-contando-muertos-tras-el-brutal-terremoto>

(Viene de la página 30.)

## Haití: la tragedia más grande

► ¿Cómo se llevará a cabo la reconstrucción del país? Se ha sugerido que Haití se convierta en protectorado de las Naciones Unidas durante este período, en vista de su triste historia como cleptocracia. Según algunos analistas, el presidente Préval es un débil jefe de Estado a quien le atrae la idea.

Lo que es más, varios países cuestionan el tipo de ayuda brindada por ciertos países. Estados Unidos, por ejemplo, ha mandado soldados. Según la secretaria de Estado, Hillary Clinton, su propósito es prevenir el saqueo. Pero Rusia, Venezuela y otros países sospechan que las tropas son parte de una estrategia para militarizar otros países en la reunión.



Foto: Internet

*Así se observan los cadáveres a cada paso en las calles.*

### Los migrantes

Ecuador se ha destacado en los gestos de solidaridad por ser el único país que ha ofrecido regularizar los haitianos sin sus documentos en regla. Según el Servicio Jesuita para Refugiados y Migrantes (SJRM), unas 100 familias haitianas que residen en Quito están en esta situación. Se supone que llegaron en calidad de turistas que se quedaron, como los hermanos Rose, Natasha, Miveline y Gregory Saint-Victor, quienes viven en Portoviejo. Salieron de Haití en 2007, “huyendo de la violencia y la crisis político-económico”, según la revista *Vistazo*. El abogado del SJRM, José Luis Guerrero, asegura que los haitianos pagan entre dos y cinco mil dólares a los coyoteros quienes les ofrecen llevar a Estados Unidos o Chile, países donde supuestamente conseguirán fácilmente una visa. Los traficantes les avisan que habrá una escala en el Ecuador y aquí los abandonan. Una vez en el país, les contactan otras personas, quienes les ofrecen a los migrantes ayuda a cambio de más dinero. Aquí hay una nueva oportunidad para estafarles. El SJRM ha puesto una denuncia en la Fiscalía, a fin de establecer los lazos entre las redes internacionales y las locales que se dedican al tráfico de personas.

Mientras tanto, los migrantes se encuentran en circunstancias muy precarias. El primer obstáculo, en la mayoría de casos, es que no hablan español, sino creolle, una mezcla de francés y dialectos africanos. Pero incluso las pocas personas que dominen el idioma no encuentran fácilmente trabajo.

La luz esperanzadora para esta población es el anuncio, hecho por el presidente Rafael Correa, durante su visita a Haití después del terremoto, de regularizar a los ciudadanos haitianos que vive en el país. Al mismo tiempo, el canciller Ricardo Patiño mencionó la posibilidad de la reunificación familiar en el Ecuador una vez que las personas que ya residen acá hayan regularizado su situación migratoria.

Fuentes: <http://www.elmercurio.com.ec/230893-unasur-ofrece-usd-300-millones-y-plantea-que-haiti-lidere-su-reconstruccion.html>; “El día que el mundo acabó”, Vilma Gryzinski, *Vistazo*, 28 de enero de 2010, págs. 10-19; “Suffering”, George Packer, *The New Yorker*, 25 de enero de 2010, págs. 19-20; “Haití prepara la reubicación de miles de damnificados”, *El Comercio*, 26 de enero de 2010, pág. 9; “Bebés nacen en patios de hospitales”, *Hoy*, 28 de enero de 2010, pág. 13; “Las donaciones económicas para Haití suman USD 2020 millones: ONU”, *El Comercio*, 29 de enero de 2010, pág. 9; “USD 1400 millones para la restauración”, *El Comercio*, 17 de febrero de 2010, pág. 9; “Drama haitiano, réplica en Ecuador”, Gisella Ronquillo, *Vistazo*, 11 de febrero de 2010, págs. 30-32.

## Haití: País que no le cae bien a Dios

Cristóbal Colón llegó a la isla caribeña que hoy comparten Haití y la República Dominicana el 5 de diciembre de 1492. Entre 1660 y 1697 Francia colonizó el país e introdujo esclavos negros para trabajar las grandes plantaciones azucareras. En 1749, se fundó la actual capital haitiana Port-au-Prince, o Puerto Príncipe.



El 28 de octubre de 1790 un grupo de unos 350 mulatos, liderados por Vincent Ogé y Chavannes, manifestó frente a la Asamblea de Port-au-Prince, exigiendo iguales derechos para mulatos y negros. La protesta fue rápida y duramente reprimida y los participantes ejecutados.

En 1791 el sacerdote vudú Boukman dirigió la sublevación de decenas de miles de esclavos. No solamente mataron a todos los blancos (muy pocos fueron respetados) sino que destruyeron las plantaciones, que representaban el instrumento de la opresión. El año siguiente, la Asamblea Nacional Francesa otorgó la ciudadanía a los hombres libres de color. Pero la lucha no terminó allí. En 1804, Haití se convirtió en el primer país independiente de América Latina y la primera república negra en el mundo. Toussaint Louverture fue el primer presidente de la nueva nación. Solía escribir a Napoleón Bonaparte, jefe de Estado de Francia, como “el rey de los negros hablando con el rey de los blancos”. Sin embargo, Haití sufrió un largo período de aislamiento internacional promovido por Francia y los Estados Unidos que no admitían la existencia de una nación gobernada por ex-esclavos porque implicaba una amenaza para sus propios sistemas esclavistas.

En marzo de 1849 la República Dominicana invadió Haití con un ejército de 4000 hombres; fue derrotado. A fines de 1855 invadió nuevamente la República Dominicana y otra vez fue derrotada por Santana, y al año siguiente fracasó en otro intento.

Entre el 28 de septiembre y el 8 de octubre de 1937 fueron asesinados 15 mil haitianos por el ejército dominicano, en cumplimiento de una orden del presidente Rafael Leónidas Trujillo, uno de los dictadores del continente más perversos, un monstruo quien ha inspirado dos novelas: *El otoño del patriarca*, obra del premio Nobel colombiano Gabriel García Márquez, y *La fiesta del chivo* por el peruano Mario Vargas Llosa.

El pueblo haitiano ha tenido que sufrir monstruos parecidos. Dos de los más sangrientes son de la dinastía Duvalier: Papa Doc y su hijo Baby Doc. Mientras el pueblo moría de hambre, los dos se enriquecieron de manera obscena, metiendo mano en las cuentas del Estado. Una parte de este dinero mal habido la familia Duvalier donó a la Madre Teresa, quien no dudó en aceptarlo. Igual desfachatez han demostrado los bancos internacionales, en donde los dictadores guardaban los millones robados.

Haití no sólo ha sido golpeado por militares, sino también ha sufrido dos veces anteriores desastres naturales que han arrasado con todo.

Como consecuencia de las malas jugadas de la naturaleza y, sobre todo, del ser humano, el 80 por ciento de los 9,8 millones de haitianos vive por debajo de la línea de pobreza y, en una escala basada en el valor de todos los bienes y servicios producidos anualmente, el país ocupa el puesto número 180 entre 210 países. Cada haitiano sobrevive —apenas— con 660 dólares al año, o sea, menos de dos dólares al día. Y un dato más: el 47 por ciento de la población no puede leer ni escribir.

Fuentes: [http://es.wikipedia.org/wiki/Historia\\_de\\_Hait%C3%AD](http://es.wikipedia.org/wiki/Historia_de_Hait%C3%AD); “El día que el mundo acabó”, Vilma Gryzinski, *Vistazo*, 28 de enero de 2010, pág. 10-19.

QUE NO SE LES SUBAN LOS HUMOS

## QUE SEAMOS TODOS/AS PROTAGONISTAS EN EL CAMBIO

“**E**l poder del pueblo sobre sus mandantes”. Esta frase la escuchamos todos los sábados cuando sintonizamos la cadena del presidente Rafael Correa. Además, los y las funcionarias del Gobierno la repiten con frecuencia en época de Revolución Ciudadana. ¿Sería que la sociedad civil tiene realmente poder en estos tiempos? ¿Participamos en la toma de decisiones estatales? ¿Cómo están manejando el poder, tanto el Gobierno como la sociedad civil? En Íntag ¿será que estamos replicando el modelo de tener líderes sabelotodo que creen que pueden decidir a su antojo? O, ¿las decisiones sí se toman en consenso? Algún gran amigo de la zona dijo que acá hay una “reunionitis, asambleitis y talleritis intensa”. ¿Estos espacios sirven para tomar decisiones y planificar de acuerdo a la mayoría? O pasa igual que con el “show de la participación ciudadana” del Gobierno en donde las decisiones siguen siendo tomadas por unos cuantos iluminados. ¿Quién tiene el poder?

En un sentido amplio, el poder es la habilidad que tienen ciertos grupos o personas de imponer su voluntad. Es decir, es la habilidad para influir sobre la conducta de otros. El poder se puede ejercer a todo nivel. Lo que hacen los jefes de estado, legisladores y jueces es un tipo de poder. Pero también influyen en la conducta de otros, en sus grandes o pequeños espacios, los líderes de las organizaciones, los profesores y los jefes de hogar.

Cuando una persona o grupo controla las decisiones y acapara tanto poder, se distancia tanto de los demás que se va quedando solo. Pero es una soledad cuyo precio muchos están dispuestos a pagar. El poder atrae a tantos porque trae tantos beneficios. En algunos casos, los beneficios son económicos pero no siempre legítimamente obtenidos. En todos los casos, los beneficios también son psicológicos. Expertos en el campo de la psicología afirman que el poder es como un narcótico, una sustancia que produce dependencia o adicción, algo sin la cual el adicto no puede vivir. También dicen —y esto es medio irónico— que la gente que no puede vivir sin controlar a sus semejantes son personas super inseguras, necesitan que los demás les estén afirmando su importancia de manera permanente.

Pero los que más sufren son las personas que tienen que lidiar con el ansioso de controlar a si sea en el hogar, en una organización o en un país. Cuando una persona o un grupo abarca el poder, provoca desigualdad. No reconocer la importancia que tienen los demás y creerse indispensable conlleva a decisiones tomadas de forma unilateral, es decir, sin consultar al resto. Mientras esto es injusto para el poderoso puesto que sobre sus hombros cae todo el peso de la responsabilidad, lo más injusto es para el resto de la gente. Pero más peligroso

aún es que cuando nos sentimos tan indispensables, no creemos necesario rendirle cuentas a nadie y tampoco admitimos que nos cuestionen o critiquen.

Así se va creando un ambiente de miedo o recelo. Nadie se atreve a preguntar sobre las más obvias irregularidades porque hay cosas de las que simplemente ya no se habla. ¿Esto es democracia? Escuchamos con frecuencia que los asambleístas son alza manos. A nivel familiar u organizativo, ¿somos alza manos, o sí, cuestionamos, elegimos democráticamente, participamos y pedimos aclaraciones?

En nuestras organizaciones, el tener directivas o líderes permanentes hace que el ejercicio del poder se concentre en pocas manos. Las directivas eternas se vuelven intocables también, porque otra gente no quiere asumir la responsabilidad. Sin duda, esto se debe a la calidad de educación que se ofrece en las escuelas, la familia y la organización, o sea, su inhabilidad de formar personas dispuestas a asumir responsabilidades, de consultar con otros, de respetar la opinión ajena, de admitir que pueden no tener todas las respuestas, que también son capaces de cometer errores y que por eso necesita a sus compañeros y compañeras para ayudar en la toma de decisiones. Cuando un país se rige por un líder permanente, lo que se tiene es una dictadura. Cuando una organización se rige por directivas o líderes permanentes, ya no es una organización de base sino una fundación. Las fundaciones no tiene nada de malo: son creadas por iniciativa particular para atender, sin ánimo de lucro, servicios de interés social y se rigen por la voluntad de sus fundadores, por sus estatutos y por la Ley. Pero no son organizaciones en donde las personas que las integran son capaces de comunicarse y que están dispuestas a actuar en conjunto para obtener un objetivo común. Son un grupo social que tiene propósitos específicos que son acordados por la mayoría de sus miembros mientras las decisiones son tomadas de manera democrática por sus miembros quienes tienen acceso a toda la información necesario para hacerlo. O sea, la organización de base se caracteriza por su actitud democrática, su voluntad de compartir conocimientos para involucrar a todo el mundo en la toma de decisiones y su transparencia.

Para construir una sociedad mejor y, sobre todo, más democrática, en las esferas de la familia, las organizaciones y las instancias públicas, nuestras actitudes tienen que cambiar. No bastan las buenas intenciones, las ideas fantásticas o la preparación maravillosa. Tenemos que aprender a compartir información, confiar en la inteligencia de nuestras compañeras y compañeros, aceptar que somos capaces de cometer errores, pedir perdón. En otras palabras, todos y todas tenemos que convertirnos en protagonistas del cambio, con opción a opinar, criticar, participar y disentir.

Periódico **ÍNTAG**

### Puntos de venta en Íntag y Manduriacos

- **APUELA:** Tienda de Oscar Chauca (parada de autobuses)
- **APUELA BIBLIOTECA:** Calle 20 de julio.
- **APUELA:** Restaurante Apuela (plaza central esq. 20 de Julio)
- **APUELA:** Oficina del Periódico **ÍNTAG** (edificio de la AACRI)

- **APUELA:** Tienda Solidaria
- **COMPLEJO TURÍSTICO NANGULVÍ:** carretera Apuela-Aguagrún
- **CUELLAJE:** Tienda Señora Gloria Túqueréz
- **MANDURIACOS:** Talleres del Gran Valle (Magdalena)
- **PEÑAHERRERA:** Tienda de Galo Rosero
- **PEÑAHERRERA:** Tienda de Esperanza Torres



AL QUE LE PIQUE... ¡QUE SE RASQUE!

# DEL AMOR Y LA AMISTAD, TENEMOS LA POTESTAD

★ César Gilberto Pavón

**E**l catorce de febrero fue un día lluvioso. Sin embargo, uno de los dos amigos no identificados decidió felicitar a su colega. Sin mirar el mal temporal, emprendió viaje. Cuando ya iba cerca de llegar, cantó la primera frase de una linda canción la cual se refería a la amistad. Veamos cuál fue la frase de la canción y qué nomás conversaron estos dos amigos.

“¡Tú eres mi hermano del alma, realmente el amigo!” Ésta fue la frase de la canción del visitante.

El visitado se quedó sorprendido, diciendo: “¿Cuál será pes, que a esta hora de lluvia y cantando esta linda frase de esta canción, viene a visitarme?” Sin pérdida de tiempo, la curiosidad le obligó a salir desde el interior de su habitación. Cuando salió, se quedó sorprendido al ver a su amigo cobijado con un plástico para protegerse de la lluvia.

El visitado le dijo a su amigo: “¡Venid, entrá, hijó, que me iba pes a imaginar que ibas a venir a los tiempos y en este aguacero!”

“¡Gracias! ¡Cuando se quiere a los amigos ca, no importa que llueva, truene o relampagueye, amistá es amistá”, y lanzándose al cuello del visitado, saludaron con un fuerte abrazo.

“A vos te agradezco por acordarte de tu amig... ¡Diosolopay!”, añadió el visitado y enseguida buscó ropa seca.

“¡Mojado estáis hijó, ponete esta rropita mas que te quede hecho morcilla porque vos sois más grueso que yo!”

“De gana te molestáis, no estoy tan mojado pero gueno, evitemos el reumatismo”, dijo el visitante.

“Después de todo”, dijo el visitado: “¡Para ahuyentar el frío, ¿no sería gueno servirnos un quemadito, qué decís vos?”

“Gracias, hijó, el favor que estaba por pedirte y... ¡Viva el día del amor y la amistad, abajo los problemas de hogar y de divorcio! ¡ja, ja, jayyy!...aura sí que me hiciste reir y me causó curiosidad”.

“¡Gueno! Vos, que sois más entendido, decime: ¿por qué es que existe el divorcio y con más auge en estos últimos tiempos?”

“Verás, no todas las parejas se enamoran, sino simplemente es una ilusión pero ellos dicen que están enamorados. Te voy a poner un ejemplo: cinco parejas dicen que están enamoradas. Preguntamos al hombre de la primera y dice: ‘Yo me enamoré de ella porque es bonita’. Luego vamos por el de la segunda y dice: ‘Yo le conseguí a ella porque tenía muchas cosas y no tenía quién las administre’. El de la tercera pareja dice: ‘Me metí con ella porque después que mueren sus padres; ella será la única heredera de todos sus bienes’. Preguntamos al de la cuarta pareja y éste dijo: ‘Que lo diga ella’. Luego ella responde: ‘Tenía miedo de quedarme soltera para toda la vida y por eso lo acepté porque fue el único que me propuso matrimonio’. Por último preguntamos a la quinta y última pareja y ambos contestan: ‘Nos enamoramos porque nos quisimos sin mirar razones: social, política, religiosa, económica, patrimonial, entre otras. Lo único es que nació este amor de corazón a corazón’, concluyeron los de la quinta pareja. Aura ca, saquemos la conclusión. ¿Cuál de estas cinco parejas decís que estaban verdaderamente enamoradas? Pero antes de nada, tomémonos otro sorbito de lo que hay para hacer bien el análisis... ¡salú!”.

“Volviendo al cuento y sacando la conclusión, estoy más allá de seguro que la quinta pareja es la verdaderamente enamorada porque el amor no pone ni ve condiciones porque el amor lo puede todo”.



“¡Qué bien, ahí sí atinaste, bien dicen por ahí: ‘Cuando el shunsho atina, atina de una vez’”.

“Esto se merece otro sorbo y que viva el día del amor y la amistad. También que vivan entre ellos: casados, casadas, solteras y solteronas, solteros y solterones y todas las mujeres y varones, ¡que viva!”

“Pero a rratos veo que te ponís algo melancólico, ¿oís?”

“Cómo no voy a ponerme a pensar en los divorciados, esas criaturas son las que aguantan los platos rotos”.

“La verdad es como dicen por ahí: Cuando la traición entra por la puerta, el amor se escapa por la ventana”.

“Las más de las veces, esa tal llamada tercera persona ha sido, es y seguirá siendo la causante de tantos hogares rotos. ¿Qué decís en esto?”

“Esa es la verdad, pero de parte y parte no deberían dar entrada a esta maldita persona y los maridos tan deben aconsejar a sus mujeres y decirles: ‘Por más que te ofrezca el mundo, no hagas caso a don segundo’”.

“Pero en verdad desde que hay mujeres que desde dicen: ‘No hay consuelo más grande en este mundo que el amor de don segundo’”.

“Eso ca de parte y parte es cholito, hombres tan hay bien perversos que a más de tratarle mal a esa pobre mujer, todavía sobre de eso son... ¡Guaynaderos! Y desde dicen: ‘La relación con la mujer es por obligación, pero el amor se practica sólo con la otra pobre’. ¿Qué te parece?”

“Todo eso ha de suceder pes, élé bay, no vis que dicen que ‘del amor y la amistad, tienen la potestá’, o sea que quiere decir que tienen el poder y el dominio para hacer lo que quieren y cómo quieren”.

Esto ca, más ya me está mareando, mejor es vamos a buscar qué comer de ahí para irnos a Nalgasví o Nangulví, ¿Cómo mismo es?”

“Aurita que me hacís acuerdo ca, desde iba a estar bien sonadísimo el Carnaval que le han denominado: ‘El bombazo invierno 2010’. Ojalá les salga o les haiga salido todo diez”.

“¡Ya escampó la lluvia aura sí. ¡Vámonos! Pero despedite con una copla o verso, ¿oís?” “Cierto, ¿no? ¡Allá va!:

Vos desde que estabais de novio

Con Raquel, la cuarentona

La boda estaba fijada

El sábado, treinta de enero

Pero por muy coquetona

Te dijo la solterona

¡posterguémoslo este plazo

Para el treinta de febrero!

¡Hasta el próximo número!

*Nota: este comentario está basado en la vida real de muchas parejas, sin embargo lo escribí utilizando el buen humor para distraer a usted, estimado lector/ra.*

## Pensamiento...

Quién piensa en fracasar, ya fracasó antes de intentar.

Quién piensa en ganar, lleva ya un paso adelante.

Sigmund Freud





DE ADENTRO Y DE AFUERA

# ¡QUÉ BESTIA!

## APUELA

### ¿Y LOS GESTORES...?

El 28 de febrero fue una fecha histórica para la zona. Por fin se inauguró el Centro de Salud en Apuela. Autoridades municipales, funcionarios del Ministerio de Salud de Imbabura, presidentes de juntas parroquiales y un número considerable de ciudadanos se dieron cita al evento.

En los discursos fluían los agradecimientos tanto al alcalde Alberto Anrango como al funcionario de Sodepaz. Pero el único que mencionó la gestión del ex alcalde Auki Tituaña fue Francisco Calderón, de esta ONG española. Del resto nadie. ¿Por qué no acordarse de los principales gestores de esta importante obra para la zona? Me parece que es demasiado justo recordarles a las autoridades y al pueblo inteño que nada de esto hubiese sucedido sin la gestión de Auki Tituaña y la elaboración del proyecto por parte de la doctora Teresa Jaramillo. El discurso de hoy en día es que nos dejemos de resentimientos políticos pero me parece que es de la boca para afuera. Tal vez se les olvidó con tantas cosas que tiene que hacer, pero para nosotros no queda más que decir...

¡Qué bestia!

## ECUADOR

### GOBIERNO DECLARA LA GUERRA A LOS INDÍGENAS

Los indígenas acaban de lanzar unas declaraciones que aclaran su posición crítica del Gobierno. ¿La respuesta? Un amigo la describe: "Antes que preocuparse y conciliar, el señor Correa salió por sus fueros radicalizando su posición y llamando a la rebelión contra la dirigencia de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) y anunciando un veto a la ley de participación ciudadana que da cierto mínimo poder a las asambleas populares..... Creo que el fascismo del presi se radicaliza".

¡Qué bestia!

## QUITO: EL CASO EMMÉ

### LA LEY SIGUE SIENDO PARA LOS (Y LAS) DE PONCHO

Natalia Emme, ciudadana colombiana que había vivido muchos años en el Ecuador, murió atropellada en la calle América en Quito el 27 de enero. La mató un carro de la Fiscalía General del Estado que andaba sin placas, algo prohibido por la Ley de Tránsito. El vehículo transitaba en el carril reservado para la Metrovía, vehículos de emergencia y policía, y la caravana oficial de la Presidencia, y así su chófer cometía una nueva infracción. El vehículo transitaba a una alta velocidad, una infracción más. La persona que manejaba, según testigos presenciales, era la doctora Aliz Borja, mujer del fiscal del Estado, Washington Pesantes, quien le había consignado a su mujer dos vehículos del Estado, también prohibido por las normas legales. La doctora Borja desmiente las declaraciones e insiste en que su guardaespaldas manejaba, afirmación secundada por el oficial de policía quien se encuentra en la cárcel. Pero la doctora Borja también afirma

que la culpa por la muerte tiene la misma Natalia Emme por haber estado distraída puesto que estaba hablando por teléfono celular. Esta declaración ha sido desmentida por la madre de Natalia quien dice que el cuerpo de su hija voló 60 metros, debido al impacto, y fue destrozado. Si hubiera estado conversando por teléfono en ese momento, el aparato también habría volado y quedado destrozado pero el hecho es que el teléfono se encontraba enterito en el bolsillo de la víctima. Este detalle ha restado credibilidad de la versión de la doctora Borja. Asimismo, la doctora Borja, en el parte policial, afirma que estaba en camino a atender a un paciente en estado crítico en el Hospital de Niños Baca Ortiz. Por su lado, el guardaespaldas, en su declaración, afirma que andaba con un exceso de velocidad porque sospechaba que el vehículo estuviera siendo perseguido por maleantes. Esta inconsistencia ha producido más escepticismo entre la ciudadanía.

El caso se ha complicado con la firma, por parte de 59 directores, funcionarios y fiscales provinciales, de un remitido de prensa en el cual se avala la versión de las partes involucradas. O sea, la Fiscalía, que debe mantenerse objetiva en estos casos, ya ha tomado parte.

Finalmente, el mismo presidente Rafael Correa, quien más que nadie debe vigilar por la independencia de los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, ha dicho que le parece "inconcebible" que la esposa del Fiscal estuviera manejando en vista de que tenía chofer. O sea, el mismo Presidente ha tomado la parte de la mujer del amigo de su alma, el fiscal Washington Pesantez.

La justicia ya es de todos...

¡Qué bestia!



NANGULVÍ

### QUÉ PENA PARA LA ZONA

Érase una vez, un grupo de 22 voluntarios alemanes. Trabajaban en todo el Ecuador. Querían pasar una semana en las piscinas de Nangulví. Les aseguraron que allí aprenderían mucho, disfrutarían de la belleza de la Zona, se relajarian en las aguas termales, en fin, serían felices y comerían perdices. No fue así.

Las malas noticias acerca del Complejo parece que nunca se acabarán. El pésimo servicio, si podemos llamarlo así, hasta llegó a su punto máximo.

A los voluntarios sí les dejó impresionadísimo Íntag, con el clima agradable y la naturaleza en general, pero pocos de los voluntarios regresarán. ¿Por qué? Porque su estadía en el Complejo les produjo molestar: durante días no trajeron toallas, no compraron leche, no había mermelada y el pan tenía sabor a químico, y etcétera, etcétera, etcétera.

Nadie cuestiona la buena voluntad de la Junta Parroquial de Peñaherrera y el Comité de Gestión y se entienden las dificultades que existen en vista de la incertidumbre del comodato, pero lo cierto es que Nangulví perdió y también toda la zona

¡Qué bestia!

## RADIO ÍNTAG Y PERIÓDICO ÍNTAG CUMPLEN AÑOS

El equipo de Radio Íntag invitó a sus colegas del medio escrito de la zona, Periódico ÍNTAG, a una gran fiesta el 10 de diciembre, a fin de conmemorar cuatro años de la emisora y nueve del periódico. Músicos y moradores de todas las parroquias acudieron a los estudios de la radio, en persona o median-

te llamadas telefónicas, para felicitar a los y las periodistas comunitarios y para ofrecerles a los y las radioescuchas una canción, una entrevista o unas palabras de aliento. Todo el mundo también participó en el brindis y disfrutaron de unas magníficas tortas preparadas por Marco, el mago de la panadería Melany de Apuela.



REFLEXIONES DEL FILÓSOFO JORDI PIGEM

# UNA OPORTUNIDAD INSÓLITA DE CAMBIAR EL MUNDO

Jordi Pigem es el filósofo de nuestro tiempo. Su nuevo libro, *Buena Crisis*, ofrece un fiel retrato del especial momento en que nos ha tocado vivir. Este momento se caracteriza por las crisis económica, medioambiental, social y política de nuestros días. Las recetas del filósofo para enfrentar estos grandes retos se pueden resumir así: tenemos que acabar con el divorcio entre el ser humano y el resto de la naturaleza y empezar a buscar la felicidad en la creatividad, la solidaridad y las relaciones humanas. El consumismo, el control por gobiernos centrales, la competencia entre seres humanos son el pasado. Ha llegado la época de lo local, del agricultor, de la ecología, de la justicia para todos los seres. A continuación, algunas reflexiones del filósofo Pigem sobre cómo podría ser nuestro futuro.

## ¿El paciente se sana o empeora?

La palabra 'crisis' viene de un término médico empleado para describir el momento en el cual el paciente se sana o empeora. Si se sana, se decía tradicionalmente que el paciente había tenido una crisis feliz, favorable o una buena crisis. Estamos en un sistema que ya estaba enfermo y ha entrado en crisis, es decir, puede empeorar y volverse más hacia la sed de control, la violencia, la alienación o bien puede transformarse hacia un mundo más sano, más sensato, más ecológico, más justo y más sabio.

Es útil darnos cuenta de que esto nos da un poder de actuación que antes no teníamos. En una situación estable puedes intentar cambiar cosas y nada se mueve. En cambio, en una situación de crisis todo está en transformación y es mucho más fácil incidir en el curso de las cosas.

Ahora todo está fluyendo y es mucho más fácil orientar los cambios en el sentido que creamos que son positivos. La única certeza que podemos tener es que nada se quedará igual. En un mundo en donde cada vez hay más desigualdades y formas de explotación cada vez más sutiles, el hecho de que llegue una crisis como ésta es una campaña que nos despierta. La bonanza económica y la posibilidad de consumir cada vez más eran como un soborno a nuestra consciencia que nos hacía ignorar los problemas terribles del mundo, a nivel de derechos humanos y de crisis ecológica, por ejemplo. Creíamos que como yo cobro a final de mes y me puedo comprar lo que quiera, el sistema funciona.

## La clave del bienestar humano

Del mismo modo que hemos creído que la economía es la clave del bienestar de una sociedad, creíamos que el consumo era la clave del bienestar humano. Ahora sabemos que no es así. Y al desmontarse todo este sistema de creencias, todos los problemas que ya estaban ahí, pero que la sociedad prefería ignorar, ahora nos miran a la cara. Este sistema, basado en el consumismo sin fin, era como un gigante sonámbulo que avanzaba estrujando ecosistemas, comunidades y el equilibrio del planeta bajo sus pasos. Ahora el sistema se desmonta y nos damos cuenta de que tenemos la oportunidad insólita, increíble y privilegiada de poder cambiar el mundo. Pocas generaciones han podido sentir que sus decisiones pueden afectar el futuro, no sólo de su comuni-

dad local sino del conjunto de la Tierra. Estamos en un momento muy duro y muy difícil pero también podemos pensar que es un gran privilegio haber venido a la Tierra en este momento. Tener una vida humana en esta época de transformación enorme, con todas las posibilidades ilimitadas que ello conlleva, es la experiencia más interesante que se puede pedir.

## Comunidad, autosuficiencia, participación

La visión holística del mundo lleva por naturaleza a sistemas de gobierno descentralizados. El poder está en las comunidades locales. Se trata de una sociedad en donde no hay estructuras jerárquicas, no hay personas que lideran al conjunto de la población, sino que cada uno es capaz de tomar mayor responsabilidad por lo que hace y consume, por su impacto en la comunidad local y en el conjunto de los ciclos de la tierra. Creo que esta crisis marca el principio del fin de la globalización económica y eso abrirá espacios de diversidad cultural que hasta ahora se habían ido sofocando. Permitirá una mayor diversidad de maneras de actuar en sintonía con los ritmos de cada ecosistema.

De hecho, es así como las culturas han ido evolucionando siempre: en sintonía con los ritmos climáticos y biológicos del ecosistema que las acoge, cosa que ahora prácticamente no tenemos en cuenta.

Ahora mismo lo que tenemos a nivel político es la gran transición desde estructuras rígidas y jerarquías centralizadas a toda una serie de iniciativas participativas que van a ir surgiendo a nivel local. Todo esto comporta fomentar la participación ciudadana y la recuperación de maneras autosuficientes de vivir. Recuperar oficios que se estaban perdiendo, recuperar variedades agrícolas locales que se estaban abandonando. Hay que fortalecer estas comunidades locales y dejar que las estructuras más globales sean sólo como un paraguas protector, no como

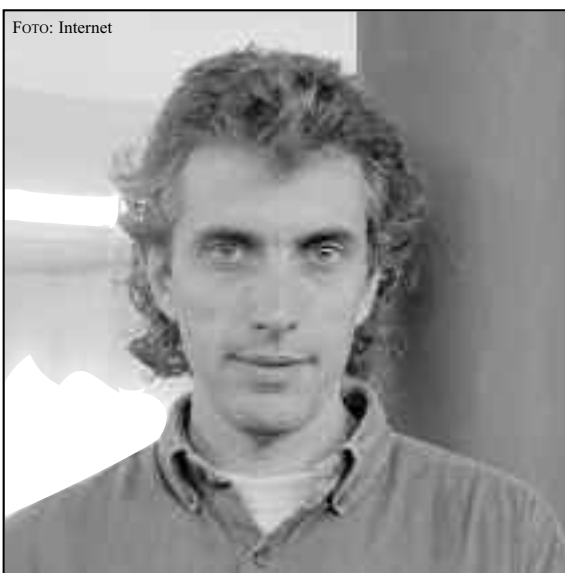
una pirámide que acumula el poder en su cúspide. Sería un poder que emerge de abajo a arriba, no de arriba a abajo.

## La vida es una red

La pirámide es una metáfora que vale mucho para los sistemas que hemos creado hasta ahora, tanto políticos como empresariales. Pero la naturaleza no funciona así. El concepto de pirámide puede asociarse con nociones teológicas que proclaman un dios superior que está por encima de la Tierra. La versión del cristianismo que ha triunfado (que no es, por ejemplo, la de San Francisco) es muy jerárquica y se ha vuelto compatible la visión del mundo hasta ahora hegemónica, en la que destaca la competición y la lucha por la supervivencia, todo se rige por leyes mecánicas y lo que tiene más fuerza triunfa.

La visión holística nos revela que todas las cosas están íntimamente relacionadas y todo depende de todo lo demás. Es una visión mucho más compatible con la idea de red. Cada acto, como una piedra que cae en un estaque, genera ondas que luego se van expandiendo. En esta crisis, las pirámides se derrumban y las redes se fortalecen. Todos sabemos que las estructuras piramidales ya no funcionan. Y no funcionan ni siquiera

(Pase a la página 36.) ▶



Jordi Pijem, filósofo catalán, promueve su tesis de la buena crisis.

(Viene de la página 31.)

## Una oportunidad insólita de cambiar el mundo

► para los que están arriba, muchos de los cuales están colmados de insatisfacción. Ahora nos toca probar formas nuevas de organización. Sabemos que el cosmos y la vida funcionan en red. Cuanto más funcionemos en red nosotros, más fluiremos con la naturaleza y mejor nos irá.

### La importancia de lo que no se puede medir

Los pueblos indígenas tradicionales se han sentido parte de su ecosistema inmediato y del Universo. Cuando miran a la Luna y al Sol, los ven no sólo como parte de su cosmología, sino de su mitología y de su propia familia. De esa percepción del mundo, en la cual nos sentíamos intuitivamente hermanos de las plantas, los animales y los astros, hemos pasado a una visión en la que consideramos que lo único real es lo que se puede medir, lo que se puede cuantificar. Eso da lugar a un mundo que puede ser controlable y eficiente en muchos sentidos, pero donde todo lo que no es cuantificable, todo lo que tiene que ver con la creatividad, la imaginación, el arte, la espiritualidad, nuestras relaciones, el amor, todo ello se percibe como una cosa de poca importancia. Si creemos que lo más propiamente humano es un añadido, creamos un mundo inhumano y hostil.

Dos premios Nobel de Física del siglo XX, Schrödinger y Wigner, independientemente llegaron a la conclusión de que ciertos experimentos de física contemporánea sólo podían explicarse satisfactoriamente si pasamos a considerar que el fundamento de la realidad no es la materia y la energía, sino la conciencia y la percepción. Eso significa un giro de 180 grados en cómo vemos el mundo desde hace siglos. Y esto no lo dicen maestros espirituales, sino premios Nobel de Física. Tenemos la base científica para una visión holística, en la cual nos damos cuenta de que todas las cosas son interdependientes y en la que la actitud más natural y más efectiva es cooperar y no competir. De ello puede nacer espontáneamente una actitud que no es de control sino de participación de los ciclos de la naturaleza.

### Controlar vs fluir

Si nos sentimos separados del mundo y separados los unos de los otros, la única manera efectiva de actuar es controlar y competir. Es una actitud basada en la desconfianza. Pero la palabra confianza puede tener la connotación de ingenuidad. Yo usaría la palabra participación, en el sentido de que nos sentimos parte de una red de ciclos, de una red inagotable de múltiples ciclos y de ese modo podemos sentirnos parte del conjunto del Universo y parte del milagro continuo de renovación de la vida. Pasar de esta actitud de control a una actitud de fluir es lo que te permite dejarte guiar por tu creatividad. También es una actitud mucho más sana. Se puede medir fisiológicamente cómo una persona que intenta controlar tiene mucha más tensión que una per-

sona que siente que participa en el fluir de las cosas, que está naturalmente más relajada.

Hay actitudes que parten de la idea de que los humanos estamos aquí para administrar el planeta. Parten de la arrogancia de creer que saben cómo funciona el planeta. Pero tal como nosotros respiramos sin ser conscientes de todos los procesos ligados a nuestra respiración y tal como nuestro corazón late sin que nosotros sepamos cómo, nadie sabe en detalle cómo funcionan los innumerables ciclos en continua transformación que constituyen la naturaleza. La naturaleza es líder en tecnología porque todo lo que crea es mucho más complejo, mucho más bello y mucho más eficiente que lo que creamos nosotros. Creer que nosotros podemos controlar artificialmente el equilibrio ecológico de la Tierra es de una gran ingenuidad y arrogancia.

Los seres humanos de los países ricos y de las elites ricas de los países del Sur hemos vivido de un modo que nadie nunca antes había vivido. Volar, adaptar la temperatura de cada sala a lo que nosotros queremos y regular todo lo que ocurre a nuestro alrededor, importar comida de la otra punta del mundo y disponer de

todo tipo de artilugios electrónicos son comodidades que ni siquiera los grandes emperadores tenían, pero hemos terminado creyendo que ésta era la manera natural de vivir.

### Vivir con menos: una buena noticia

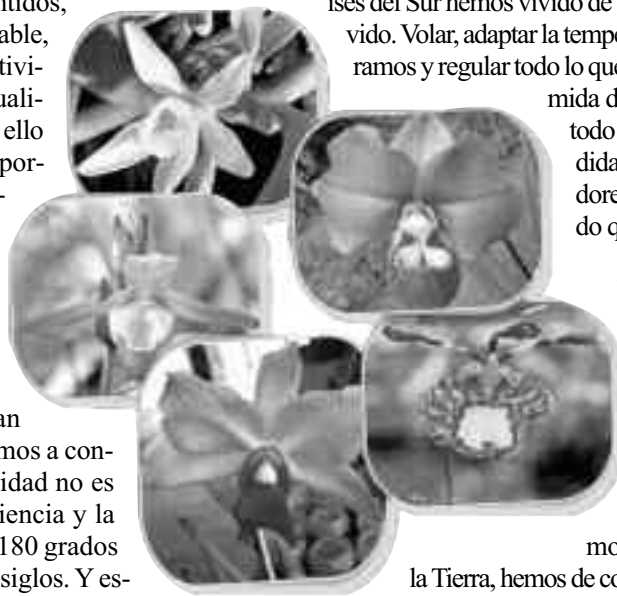
La economía convencional sigue ignorando que depende de la naturaleza. La inminente escasez de recursos energéticos clave nos obliga a reconocer que la vida que hemos estado llevando en las últimas décadas no es sostenible. Si queremos perdurar como una especie integrada en los ciclos de

la Tierra, hemos de consumir menos energía y hemos de aprender a vivir mejor con menos, ser más felices con menos.

No hay ninguna alternativa energética viable que sea capaz de proporcionar el nivel del consumo que hemos tenido hasta ahora. Pero eso no es una mala noticia, porque esta sociedad de consumo es una fuente de adicciones y de problemas psicológicos que antes no existían. Hay que reaprender a vivir mejor con menos energía externa y en cambio potenciar nuestras energías interiores: la creatividad, la solidaridad.

Hemos de limitar nuestro impacto en el medio, pero hay mil cosas que son ilimitadas: la amistad, la solidaridad, la imaginación, la creatividad, el arte, la capacidad de aprender, siempre las podemos potenciar.

Todo lo que no depende de una base material, no tiene límites. Darnos cuenta de que estamos en un mundo de posibilidades ilimitadas abre la puerta a darnos cuenta de que el mundo que podemos crear tampoco tiene límites. Tal vez nos espera un mundo que ahora mismo no podemos imaginar. Tiene el potencial de ir a peor o a mejor. Podemos vivir una mala crisis o una buena crisis. Nos espera un mundo que no será como éste. Contribuir a que sea un mundo mejor está en nuestras manos, y en nuestro corazón. \*



### Periódico INTAG

### Puntos de venta en OTAVALO

- **CASA DE ÍNTAG:** calle Colón y Sucre
- **PUESTO DE PERIÓDICOS DE DOÑA ANGELITA:** Calle Calderón y Roca (esquina)
- **RESTAURANTE BUENA VISTA:** calle Salinas y Jaramillo, Plaza de Ponchos.

- **THE BOOK MARKET:** calle Roca y García Moreno, bajo Hotel Riviera Sucre.
- **RUNA TUPARI:** Calle Sucre frente a la Plaza de Ponchos.



REFLEXIONES DE UN CIUDADANO DE A PIE

# ¿PROYECTO POLÍTICO QUE EMPIEZA A DESARMARSE?

✦ Hugo Robalino

Los acontecimientos de los últimos tiempos nos invitan a reflexionar sobre la situación crítica que vive el país, tanto a nivel nacional como internacional.

En el primer caso, ¿qué pasa con el combate a la corrupción y la doble moral que pregono el presidente Rafael Correa, tanto en época de campaña y de igual manera cuando ya está ejerciendo el poder? Pensará, amigo/a lector, que soy opositor al gobierno. ¡No!, porque una persona pensante y deliberante debe apoyar las buenas acciones y rechazar aquellas que no dejan de ser la continuación de la partidocracia corrupta de nuestro país.

¿Cuántos juicios políticos ha llevado a cabo la nueva aplanadora llamada Alianza País? ¡Ninguno! Los sobrepagos en la compra de las ambulancias, irregularidades en los contratos entregados por el Ministerio de Obras Públicas, compra de helicópteros sin cumplir las especificaciones indicadas, cuestionamientos al fiscal de la nación, evade-impuestos gordos que andan campantes por todas partes. En realidad, la enumeración de todas anomalías de la “revolución ciudadana” ocuparía demasiado espacio. Recuerde, amigo/a lector, que cuando nos pidió el voto y respaldo para llegar al poder, el ofrecimiento fue cobrar los impuestos a los grandes evasores y meter a la cárcel a los corruptos. Entonces le pregunto, amigo/a lector: ¿cuántos de esos corruptos están presos? ¿O es que seguimos adormecidos, anestesiados y hasta congratulados con los insultos que semana tras semana viene expresando Su Majestad y por eso no podemos despertar de este sueño de reivindicación que no es más que eso: un sueño?

En lo internacional, la metedura de pata del Presidente cuando, habiendo alcanzado algunos acuerdos y reunido algunos fondos internacionales –que es lo más importante– para dejar bajo tierra el

petróleo del Yasuní, pateó el tablero y manda a meterse los centavos por la oreja. Dirán que eso no es corrupción. Cierto. Pero, sí es la doble moral que maneja el presidente Correa. ¿Cuántas empresas petroleras le presionaron? ¿Cuáles fueron? ¿El presidente tiene voluntad honesta de continuar con el proyecto ITT? ¿O en el fondo ya está decidido? Entonces acojo las palabras del economista Alberto Acosta, dichas en un medio capitalino radial: “Este proyecto político empieza a desarmarse”. Desde mi humilde criterio y como un ciudadano de a pie, pienso que todavía tiene oportunidad de pasar a la historia, si es que rectifica y escucha a la crítica constructiva y con propuesta.

Precisamente, en nuestra zona proponemos un nuevo modelo de desarrollo–HIDROINTAG– en donde están incluidas las comunidades, las organizaciones y el Estado, es decir un modelo inclusivo en donde las ganancias sean distribuidas para toda la zona de Intag a través de proyectos de distinta índole de acuerdo a las necesidades de sus pobladores. Pero para echar a andar este gran proyecto, tenemos que apoyar todos y cada uno de nosotros desde cualquier espacio que ocupemos, porque es nuestra responsabilidad con las presentes y futuras generaciones de la zona y como ejemplo para el país, que sí, existen alternativas al petróleo y minería

Recuerden que ya venimos explotando el petróleo desde el año 1972, ya son 38 años y ¿dónde están los grandes beneficios para la población? En ese entonces –cuentan los mayores– dijeron los gobernantes que con esos grandes yacimientos resolveremos los problemas de la pobreza. Y NADA DE NADA. Me comenta un “sobreviviente de esa época” que solamente recibió un cuaderno con la leyenda ‘CEPE’.

¿Seguiremos creyendo en cuentos de hadas? Es hora de DESPERTAR e impulsar nuestro propio desarrollo.



TRANSPORTES

## Otavalo

*Sirviendo a la zona de Intag*

**HORARIOS DE LA ZONA DE ÍNTAG  
TODOS LOS DÍAS**

**OTAVALO  
TERMINAL**

8h00	Magdalena
10h00	Meridiano
13h00	Cuellaje
14h00	Cielo Verde

**Domingo**

8h30 Cuellaje

**CUELLAJE**

6h00

**CIELO VERDE**

6h00

**MAGDALENA**

13h00

**GARCÍA MORENO-  
OTAVALO**

10h00

CIENTÍFICOS LLEGAN AL MUNDO DE LAS MARAVILLAS

# INVESTIGAN LA ECOLOGÍA EVOLUCIONISTA EN LOS CEDROS

♦ Linda D'Amico

¿En qué se parecen una orquídea y un hongo? ¿A qué se debe esta semejanza? Un equipo científico llegó a Los Cedros a buscar las respuestas a estas preguntas el 18 de enero. La doctora Bitty Roy, catedrática de la Universidad de Oregon de los Estados Unidos, con especialidad en ecología evolucionista, dijo al Periódico **INTAG** que el tema de la investigación es la evolución del mimetismo, o sea, la habilidad de una especie de parecerse a otra. Específicamente, el equipo espera encontrar respuestas a ésta pregunta: ¿Por qué algunas orquídeas y algunos hongos tienen formas y olores parecidos que atraen a una especie de mosca? Y, ¿cuál es el beneficio, para cada una de las especies involucradas, de esta relación entre orquídea, hongo y mosca? Temas como éste tienen un significado más amplio para entender las relaciones entre los seres vivos y la evolución en sí.

El equipo de la doctora Roy está auspiciado por una subvención por tres años de la National Science Foundation (NSF, Fundación Nacional de Ciencia) de los Estados Unidos. Los otros miembros del grupo internacional de investigadores incluyen: Rocío Monobanda, botánica ecuatoriana de la comunidad de Echeandía, provincia de Bolívar, quien está terminando su maestría en la Universidad de los Andes en Mérida, Venezuela; el joven Florian Bechtolsheim, universitario de Alemania quien está haciendo su tesis de grado; el botánico estadounidense Tobías Poliche; el fotógrafo y asistente de investigación estadounidense Michael Wherty; Jesse McAlpine, asistente estadounidense de investigación; la artista estadounidense de descendencia peruana Melinda Arnades dedicada a la fabricación de modelos de las orquídeas estudiadas.

Dos miembros del equipo explicaron su interés en el bosque protector Los Cedros al Periódico **INTAG**. Ésta es la cuarta visita de la botánica Monobanda a Los Cedros y dijo que le parece “un lugar divino” que “debemos conocer un poco más para protegerlo”. Aparte de su participación en el equipo de la doctora Roy, la científica está llevando a cabo un estudio en Bilán, Esmeraldas, sobre la influencia de la luz en el crecimiento de las plantas.

Por su parte, la doctora Roy, para quien ésta es la segunda visita a Los Cedros, afirmó: “Amo estar aquí donde hay buena comida, guías excelentes quienes tienen las mejores memorias de la botánica que he visto, luz eléctrica para recargar las computadores y José DeCoux, quien hace posible que se realice todo esto”. Añadió que “hay tanto por conocer aquí, yo estoy documentando cosas que nunca se han visto”. Explicó la científica que la biodiversidad tiene gran significado. Las especies que existen hoy en la Tierra, indicó, son el resultado de 10 millones de



Foto: Linda D'Amico

*En el bosque protector Los Cedros, Bitty Roy y Michael Wherty buscan explicaciones para el mimetismo, esto es, la propiedad de algunos animales y plantas de parecerse en el color, el olor, la forma u otra característica.*

años de evolución, y cada una es única. Al desaparecer una especie, no hay cómo rescatarla. Y para que no desaparezcan, las especies requieren de su entorno, o sea, los ecosistemas en donde viven, que incluyen los bosques. “No sabemos cómo construir un bosque”, dijo, y explicó que, aparte de ser el hogar de una infinidad de seres, “funcionan como filtros para la tierra mientras controlan las inundaciones y la erosión”. Ella cree que cada ser vivo tiene el derecho de existir. Además, la mayoría de los medicamentos que existen hoy tiene su origen en el mundo natural. Aún existen millones de especies cuyas propiedades siguen desconocidas y que podrían contener sustancias para curar el cáncer, por ejemplo. Ésta es otra razón por conservarlas. Además la naturaleza y sus bosques proveen un ambiente para la contemplación, la inspiración estética y el estímulo intelectual. Finalmente, los bosques almacenan el dióxido de carbono, el gas más responsable por el calentamiento de la Tierra. De Los Cedros, dijo: “Qué lugar tan increíble para vivir. Es un verdadero privilegio trabajar aquí”. ♦

## Confesión de Rafael Correa...

Un día Correa va al cura de la iglesia de Guápulo, y le dice:

- Padre, quiero confesarme.  
- Claro, hijo, ¿cuál es tu nombre?  
- Rafael Correa, padre.  
- ¡Ah! El presidente. Mira, hijo, tu caso es superior a mi, mejor vete al Obispado a confesar. Se va Correa al Obispado, y le dice al obispo que se quiere confesar:  
- Claro, hijo, ¿cómo te llamas?  
- Rafael Correa.  
- ¿El presidente? No, hijo, yo no puedo confesarte porque tu estás muy grave. Mejor vete al

Vaticano.

Llega Correa al Vaticano y le dice al Papa:  
- Su Santidad, quiero confesarme.  
- Claro, hijo mío, ¿cómo te llamas?  
- Rafael Correa.  
- ¿El presidente de Ecuador?  
- Sí..  
- Uy uy uy, hijo, tu sí estás muy difícil hasta para mí. Mira, aquí a un costado del Vaticano hay una capilla. Mejor ve ahí y en esa capilla está una cruz gigante. Solamente allí te vas a poder confesar. Correa llega a la capilla y enfrente de la cruz dice:  
- Señor, vengo a confesarme.

Y Jesús le contesta:

- Claro, hijo mío, ¿cómo te llamas?  
- Rafael Correa.  
- ¿El presidente del Gobierno ecuatoriano?  
- Así es, Señor.  
- Hijo mío... solamente da gracias.  
Correa, extrañado, le pregunta:  
- ¿Gracias? ¿Pero gracias por qué?  
- Dale gracias a los romanos que me clavaron aquí, porque sino bajaba y te sacaba la madre... por bestia, pelafustán y pelucón frustrado.





EL CALENTAMIENTO GLOBAL Y SUS IMPACTOS EN NUESTRA ZONA

## EL CLIMA DE ÍNTAG ESTÁ LOCO

**A** estas alturas quién no cree en el calentamiento global, que más bien se debe llamar descalabro climático, o bien está sordo y ciego, o vive en Washington, donde a algunos congresistas les incomoda mucho creer en ello. Sí, ¿pero qué diablos implica este fenómeno para nosotras y nosotros aquí en Íntag? Harto implica, y mientras más demoran los gobiernos y nosotros los ciudadanos en tomar medidas para mitigarlo, asegurado está que los impactos aumentarán.

### Ya oigo la pregunta de uno que otro: ¿Cómo cuáles impactos?

Los impactos más conocidos son los relacionados al derretimiento de las nieves y hielo perpetuo en los cerros, Groenlandia, el Ártico y la Antártica. Esto conducirá a que ciudades enteras y sus millones de ciudadanos se queden sin agua potable, y sus campos sin agua de riego, y que miles de ciudades costeras alrededor del mundo, incluyendo Guayaquil y Esmeraldas, se inunden (más de lo común, por cierto) con agua salada debido al aumento del nivel del mar. No ocurrirá muy rápido -demorará décadas- pero lo cierto es que ocurrirá si la temperatura global sigue aumentando, o no se reduce. “¿Sí, pero que tiene que ver eso con Íntag? Nosotros estamos lejos de la costa!” No nos vamos a detener en los impactos sociales, culturales, ambientales y económicos que implica el desplazamiento de millones de hermanos de la costa, quienes se verán obligados a abandonar sus chacras y hogares. Más bien, concentrémonos en los impactos acá en Íntag.

### Sequías, paludismo y aluviones

Aunque los científicos no pueden predecir con exactitud cuáles serán los impactos ambientales en esta parte del mundo, podemos ya divisar algunos de ellos basado en nuestras experiencias de los últimos cinco a diez años, y deducir algo más basado en la experiencia de otros países.

Como todos sabemos, el clima en Íntag está loco. Algunos años los veranos se alargan y se convierten en sequías y otros llueve a cántaros en julio y agosto. A veces llueve poco en invierno, otros inviernos no deja de llover. Por otro lado, creo que la mayoría hemos escuchado numerosos comentarios de cómo la temperatura en Íntag se ha vuelto realmente calurosa. Los que aún dependen de la agricultura han sentido mucho más el descalabro climático: pérdidas de las cosechas de café, fréjol, morrocho, y ganados flacos, e impactos directos a sus bolsillos-. Cultivos o bien devastados por las incesantes lluvias o por los alargados veranos. Ya ni se sabe cuándo sembrar, o hay que sembrar varias veces para asegurarse de cosechar algo siquiera. Lo cierto es con los cambios climáticos es mucho más probable que los costos productivos aumenten, o que se pierdan por completo las cosechas. Esto ya es pan de cada año en ciertos países del África, como Kenia, por ejemplo, que ha visto su apreciada y famosa cosecha de café diezmada por las altas temperaturas y sequías, dejando sin trabajo a miles de campesinos y arruinando el mercado de muchos productores de ese país. Pero el descalabro climático no impacta a sólo nuestros cultivos.

Las sequías secan nuestras vertientes, poniendo en riesgo el abastecimiento del agua potable y saneamiento ambiental de nuestras comunidades, -tal como ocurrió este último verano-. Sin una fuente segura y abundante de agua, difícilmente pueden crecer nuestras comunidades. Las sequías también aumentan el gran problema de los incendios agrícolas, volviéndolos incen-

dios voraces, destruyendo no sólo zocales y la fertilidad de la tierra, sino que aniquilando animales domésticos y hasta hogares. Irónicamente, la tala y los incendios de los bosques y rastrojos son dos de las fuentes más importantes de los denominados gases invernaderos que hacen aumentar la temperatura global (ver Reportaje Especial del número anterior). La otra gran fuente de estos gases es el consumo de combustibles fósiles (diésel, gasolina y carbón).

El calentamiento de nuestro clima también hace que ciertas enfermedades suban en altitud y afecten a áreas ahora libres de estos problemas de salud. Éstas enfermedades incluyen el paludismo, el dengue, la fiebre amarilla, la sarna brava (Leishmaniosis) y otras, normalmente limitadas a las regiones bajas, suban en altitud y afecten a áreas ahora libres de estos problemas de salud.

Así que no porque vivimos lejos de la costa es que el calentamiento global no nos afectará. Nos está afectando y nos afectará mucho más en el futuro. Por tanto, es importantísimo conocer más a fondo el problema para estar prevenidos, de tal manera que el descalabro climático- que “viene porque viene”- no nos afecte tanto.

### ¿Qué hacer?

No debemos esperar que los gobiernos solucionen el problema por sí solos. Como ciudadanos de un planeta en una grave crisis y de una comunidad biótica, tenemos la obligación de actuar a nivel personal. El conocimiento que los países del norte, incluyendo a China y los Estados Unidos, son los que más dióxido de carbono producen, no debe llevarnos a pensar que el problema no nos compete. Recordemos que la deforestación es una de las fuentes más importante de gases invernaderos, produciendo más incluso que todo el parque automotor. Y la mayor parte de la deforestación proviene de los países del Sur (el Ecuador tiene uno de los índices más altos de deforestación del mundo). Por tanto, la tala de bosque, los destructivos incendios agrícolas y la excesiva utilización de combustibles son cosas que nosotros sí podemos controlar.

Pero eso no es todo. También podemos activamente ayudar a nuestro planeta controlar mejor el descalabro climático mediante la siembra de árboles, los cuales absorben dióxido de carbono de la atmósfera. Podemos cuidar mejor los pocos bosques que nos quedan, los cuales ayudan a equilibrar nuestro clima. De igual manera, involucremos más en la protección de nuestras reservas comunitarias, donde nace nuestra agua potable.

Por otra parte, hay que buscar formas de involucrarnos más en la política para exigir mayor protección a los sistemas naturales que regulan el clima. Por ejemplo, podemos apoyar iniciativas que reduzcan el consumo de energía eléctrica térmica y apoyar proyectos hidroeléctricos ambiental y socialmente sanos, como los de HidroIntag, (las termoeléctricas consumen combustibles fósiles). Otra cosa que debemos hacer es cuidar mucho más nuestros suelos, manteniéndolos ricos en materia orgánica, con lo cual ayudamos a nuestros cultivos defenderse del efecto de los largos veranos. (En otra edición, compartiremos ideas de cómo mejor enfrentar los impactos del calentamiento en nuestras fincas.)

También podemos, y debemos, apoyar energéticamente la propuesta del Ecuador de dejar el petróleo del Yasuní bajo suelo (Iniciativa ITT), y de esta manera evitar la emisión de cientos de millones de toneladas de carbono a nuestra atmósfera. Podemos, debemos. **Hagamos.**

Feliz día de la Madre TIERRA.



**DECOIN**

Defensa y Conservación Ecológica de Íntag

## GANADORES DEL CONCURSO

## ESTUDIANTES ESCRIBEN DE LA NATURALEZA

♦ Mary Ellen Fieweger

El jurado calificador del concurso literario, organizado para festejar los nueve años del Periódico **INTAG**, ha entregado su veredicto al equipo de este medio comunitario. Los y las participantes escribieron ensayos sobre el mundo natural, específicamente, sobre cómo sería nuestro planeta si no estuviera uno de sus elementos. Los jóvenes escritores se expresaron sobre cómo sería nuestro mundo sin el oso de anteojos, por ejemplo, o sin los árboles. Un tema preferido era el mundo sin la presencia del ser humano. Pero el elemento de la naturaleza que más captó la atención de los y las concursantes era el agua, y cómo nuestro mundo vendría a su fin sin el líquido vital.

El equipo del periódico hizo una selección previa de los ensayos mejor logrados. Luego, tecleamos las obras finalistas y las enviamos por correo electrónico a las miembros de nuestro jurado cuyas miembros son:

- la doctora Lynn Cortina, profesora de literatura española en instituciones de prestigio, como la Universidad de Houston, hasta jubilarse hace dos años, y escritora que ha publicado varias obras, sobre todo relacionadas con la mujer en la literatura; y,
- la doctora Gabriela Alemán, especialista en cine, profesora universitaria y escritora ecuatoriana cuyas obras editadas incluyen cuatro colecciones de cuentos, dos novelas y muchísimos artículos en revistas ecuatorianas, españoles, argentinas y de otros países.

## Los ganadores de los tres premios son:

- Tercer puesto: Bryan López, de la comunidad de La Loma, parroquia de Selva Alegre, autor del ensayo titulado: "Río Íntag". Bryan recibirá un premio en efectivo de \$25,00.
- Segundo puesto: Leidy Mirey León Navarrete, de la comunidad de El Quinde Km 12, parroquia de Selva Alegre, autora del ensayo titulado: "Cómo sería la Tierra sin la contaminación". Leidy recibirá un premio en efectivo de \$50,00.
- Primer puesto: Jonathan Bladimir Ruiz, del sector La Joya, parroquia de Selva Alegre, autor del ensayo titulado: "Cómo sería la Tierra sin la presencia del río Íntag". Jonathan recibirá un premio en efectivo de \$75,00.

Entregaremos los premios en la oficina del Periódico **INTAG**, frente al ex subcentro de salud de Apuela, calle principal, en las altas de las oficinas de la AACRI. Favor, preséntense con un carné estudiantil o la cédula.

Queremos agradecerles a las doctoras Cortina y Alemán por haber asumido la tarea tan difícil de escoger a los ensayos ganadores.

Felicitaciones a Jonathan, Leidy y Bryan. Que sigan escribiendo y preocupándose por el bienestar de nuestra única Madre Naturaleza. ♦

## CONTRIBUYENDO A LA EDUCACIÓN

## Actividades para los y las niñas en vacaciones

Durante las vacaciones los niños y niñas de Apuela ya no se quedan todo el tiempo en sus casas. La biblioteca comunitaria Jatun Yachay Wasy organiza cada año actividades para distraer y contribuir a la educación de los niños y niñas de entre cinco y 12 años. En este período, que inició el 22 de febrero, se han inscrito alrededor de 40 niños y niñas mientras unos 60 participan. La fundación Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI) auspició por segunda vez el evento con la donación de premios y camisetas.

El programa, de lunes a viernes, dura un mes. El equipo del Periódico **INTAG** y las bibliotecarias Mayra Hidalgo y Jenny Chapi organizan a los y las niñas en las diferentes actividades. En deporte, juegan fútbol y béisbol. También hay competencias en resistencia, velocidad, salto largo y alto. Practican, además, juegos populares, como el huevo en cuchara y la carretilla. Así-

mismo, adquieren conocimientos en computación y mejoran sus destrezas en la lectura y escritura mediante concursos del libro leído y poesía. Además, desarrollan su capacidad creativa en el dibujo y por medio de ejercicios de teatro. También se destaca la creatividad en el concurso de danza y disfraz, utilizando materiales del medio. De igual forma, aprenderán nuevos juegos y danza gracias al aporte de las voluntarias alemanas que contribuyen con las organizaciones de Íntag. En la programación consta un concurso de ajedrez. Para finalizar, los y las niñas se recrearán un día en el Complejo Turístico Nangulví y harán una caminata por el sendero que ofrece el mismo Complejo.

Habrán premios para todos los concursantes, gracias al aporte de PRODECI. ♦

## NOTAS SOCIALES



## Apuela

■ Treinta bachilleres técnicos en Comercio y Administración, la vigésima promoción, se graduaron el 28 de enero del Colegio Nacional Apuela. Marcia Lizeth Ayala Quinchiguango fue la mejor egresada y recibió una medalla por parte del Comité Central de Padres de Familia. El periódico **INTAG** felicita a los y las graduadas.



■ Felicidades a Hilda Chapi por su cumpleaños el 27 de febrero. Le envían muchos abrazos sus nietas Melanie, Jadira y Leandro. También le felicitan Jenny y toda sus familiares.



■ El equipo del Periódico felicita a Mary Ellen Fieweger por su cumpleaños el 7 de abril. Además le desean muchos éxitos y que siga colaborando con este medio. Felicitaciones.

■ Muchísimas felicitaciones a Melanie, Jadira y Leandro que están de cumpleaños el 1 y 22 de marzo y 4 de abril. Sus padres Jenny y Marco les desean lo mejor y que disfruten la fiesta. Felicidades.



## Nacimiento

■ Diana Carolina Flores Espín nació el 13 de febrero. Después de algunos intentos, al fin llegó una niña a la familia. Felicidades.





## El bombazo dos mil diez

Como cada año... ¡Señores!  
Ha llegado el Carnaval  
¡Es fiesta o es un festival!  
Que gente propia y extraña  
A Nangulví, han acudido  
Para gustar el evento.

El Bombazo Dos Mil Diez  
Que en Íntag, primera vez  
Lo han bautizado con flores  
Ya no hay bautizo con agua  
Para que no haya sequía  
Por eso en la radio Íntag  
Aconsejando ya estaban  
Consejo que provenía  
Del gran "Consorcio Toisán"  
Agua ya no gastarán  
Ni mojarán ni a sanos, ni a cojos  
Que no provoquen enojos  
Ni a propios ni a forasteros.

Para quedar bien con sus amores  
¡Ya deben jugar con flores!  
Que no se acabe el agüita  
Como se acabó en Haití  
Porque no habría ni gota  
Ni para mi ni para ti.

Mejor cambiemos de tema  
A música y su folklor  
Para que el Bombazo Inteño  
Ya tenga un firme color  
Como de este dos mil diez  
Según me contó tu suegro  
Que el bombazo se ha bautizado  
Con el grupo: "Poder Negro".

Con banda le han recibido  
Así señor, don Carnaval  
Muy alegre se lo han visto  
Contento y dando un abrazo  
¡Cómo no iba a estar alegre!  
Con bomba, bombo y bombazo  
Por eso se ha hecho leña  
Con el "Licor de la Peña".

Dicen que fue todo diez,  
Esto afirmó hasta don Ponce  
¡Pues, si vivo no me muero!  
¡Ojalá!, también me anime  
Para gustar el evento  
Del Bombazo, dos mil once.

César Gilberto Pavón.

*Nota: Este poema lo escribí basándome en el programa realizado en el Complejo Ecoturístico Nangulví, el cual se denominó: Bombazo Inteño 2010. Todo esto por motivo de Carnaval.*

## El flamenco que era mitad tucán

✦ Marco Mateo Robalino Córdova\*

En la Cordillera de Toisán, vivía un flamenco que era pequeño y su padre era un tucán y su mamá una flamenca. Un día Tito, que así se llamaba el flamenco que se parecía mucho a un tucán, estaba tratando de comer a unos gusanos que se encontraban en un hueco que estaba en un árbol de pino. Sus compañeros de escuela llegaron al lugar donde estaba Tito.

Uno de ellos le preguntó: "¿Qué haces?"  
Tito respondió: "Quiero comer gusanos". Y metió el pico en el gigantesco tronco y se atoró. Al no poder sacar el pico, lloró y se puso a gritar.

Todos los amigos de Tito se echaron a reír. Uno de sus amigos se burló: "¡Miren, Tito tiene pico con la forma de una banana y por eso se atoró!"

Otro dijo: "¡Miren, actúa como tonto!"

"¡No actúa como tonto, es un tonto!", dijo otro.

Todos se reían y se burlaban.

Al fin, Tito sacó su enorme pico y se fue a su casa. Pero al llegar, no encontró a nadie, así que se fue a la aldea de su amigo, que se llamaba Martín, pero lo conocían más con el apodo de 'El Tigre' porque tenía unas rayas negras en el cuello, en la cabeza y en todas partes. Pero no era mitad tucán, era un flamenco normal.

Cuando Tito llegó, su amigo le recibió: "Pasa, amigo del alma. ¿Qué deseas?"

"Necesito que me cures, estoy herido en el pico y me duele mucho".

Martín tomó un poco de alcohol y algo de limón y le limpió la sangre a su amigo y luego habló: "¿Por qué estás tan deprimido?"

Tito respondió con mucha sinceridad: "Tengo la mala suerte de haber nacido mitad tucán. Cuando trato de comer gusanos, mi enorme pico se atora y mis amigos se burlan. Tú eres el único que no lo hace. Odio tener que ser mitad tucán y no soporto que mis compañeros se rían o se burlen y eso me enfada muchísimo. El haber nacido mitad tucán es una maldición".

"¿Por qué crees eso?", le preguntó Martín.

"Porque ser mitad tucán hace que yo tenga más problemas", respondió Tito.

Martín caminó pausadamente hacia la refrigeradora y sacó una botella de cerveza y la abrió: "¿Quieres?"

"Estás loco, yo tengo ocho años y tú nueve. ¡Cómo es que te dejan tomar licor!", exclamó Tito.

"Tranquilo, Tito, no es cerveza, es jugo de papaya", respondió Martín.

"¿En-en-en serio?", tartamudeó de asombro Tito.

"Sí", contestó Martín. "Pruébalo".

Al hacerlo, Tito sintió que su amigo no mentaba. Al principio creyó que Martín, a los nueve años de edad, fuera alcohólico, pero su mente lo engañó.

Martín dijo: "Salgamos afuera, ven, te quiero mostrar algo".

Salieron al campo y allí había un río muy ancho y sus aguas eran muy transparentes. Martín sacó un cojín y se sentaron. Luego

le dio a Tito un sandwich de carne, queso, tomate, lechuga y, por último, ají.

"Escucha", le habló a Tito con una voz bastante clara y muy seria. "No tienes que arrepentirte de lo que eres y aún peor avergonzarte. Imagina que los pájaros no tuvieran alas y que los lobos no aullaran, que las abejas no produjeran miel. Los pájaros tienen alas, los volcanes tienen lava porque así los hizo Dios. Dios es perfecto y él tiene una buena razón para haber creado así a cada ser humano y a cada animal, y él sabe por qué te hizo así y yo sé que algún día lo entenderás. No rechaces el don que te dio el Creador de todo el universo porque algún día necesitarás de él. Sé alegre porque Dios te dio la vida para que la vivas con alegría y ten mucha, pero mucha, fe en él y siempre ten en cuenta que él siempre estará contigo".

En ese momento, Tito acabó su sandwich y vio como Martín sacaba de su casa una canoa y un chaleco salvavidas.

"¡Ven, vamos a dar un paseo en canoa!", dijo Martín.

"Está bien", dijo Tito y se subió y comenzó a remar.

De repente, apareció un cocodrilo que al parecer estaba hambriento y dijo, en voz alta: "¡Te comeré, Tito!"

"¡Jamás lo harás!", dijo, haciéndose el valiente.

Pero el cocodrilo saltó sobre Tito con muchas ganas de comer. Martín agarró el remo y golpeó al cocodrilo en la cabeza.

"¡Ay!", gritó, "¡Me las pagarán!"

El cocodrilo entró al agua mientras Tito gritaba de dolor porque el horrible depredador le había mordido la pata derecha. "¡Ayúdame, ayúdame!", le suplicó a Martín.

"Lo haré, pero el único problema es que no traje el algodón, espera un momento". Su amigo no pudo terminar la frase porque un ruido muy fuerte lo espantó. Era el cocodrilo.

"¡Tuc, tuc, tuc, tuc!" Se abrió un hueco y de inmediato comenzó a entrar agua de color verde en la pequeña barca.

"¡Auxilio!", gritó Tito con fuerza, pero perdió el equilibrio y se cayó. No sabía nadar.

Su amigo gritó: "¡Ten mucha calma!", y le lanzó su chaleco.

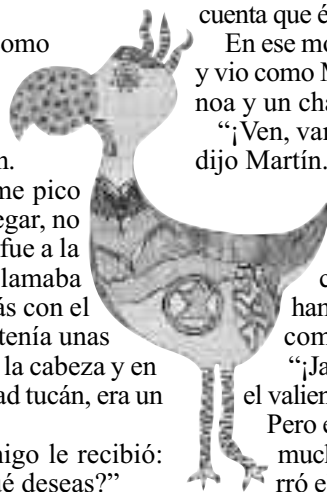
El agua ya le llegaba a las piernas. Tito se puso el chaleco y, flotando, llegó al otro extremo del río. Vio que el agua verde ya le llegaba a la barriga y al pecho de Martín, luego a su cabeza, y se hundió en el gran río.

Tito se levantó y caminó hacia su pueblo y, cuando llegó, todos sus vecinos estaban jugando y luego salieron unos tigres que comenzaron a comerse a los flamencos. Tito y sus compañeros corrían pero los tigres lo hacían más rápido y poco a poco iban devorando a los pobres flamencos. Tito lloraba por la muerte de su amigo y se puso a volar y así no lo comieron.

Tito comprendió entonces que el ser tucán es muy bueno porque eso le salvó la vida.

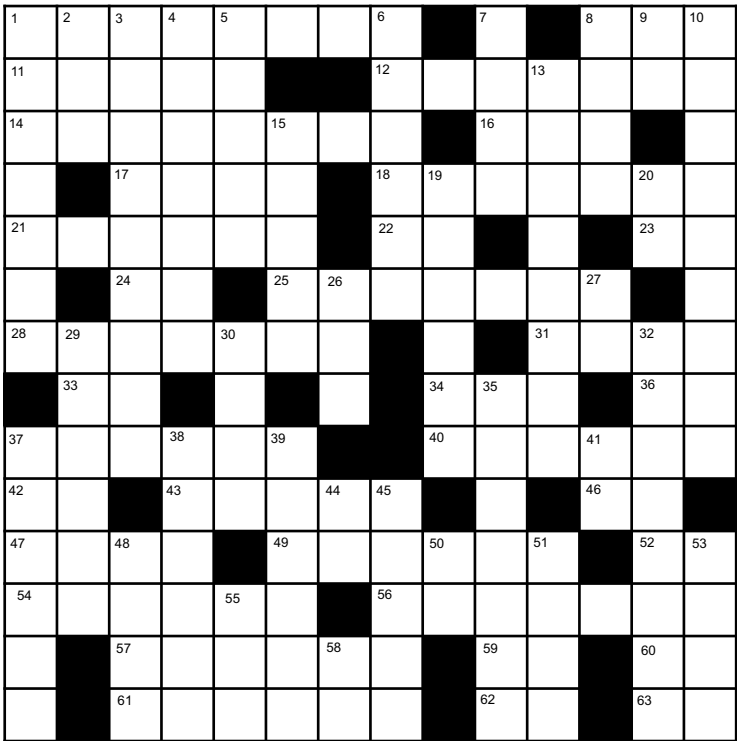
FIN

\*Mateo, de 11 años, es el abanderado de la promoción 2009-2010 de la Escuela España de Peñaherrera. El joven escritor dibujó la ilustración que acompaña este cuento.



CRUCIGRAMA INTEÑO

■ Pablo Vetancourt



Horizontal

- 1. Inicio de cuaresma.
- 8. Cantina, taberna.
- 11. Aeronave.
- 12. Gota de felicidad o tristeza.
- 14. Medico que trata la dentadura.
- 16. Abreviatura de grabar, en inglés.
- 17. Órgano auditivo.
- 18. Persona que empieza a practicar una religión.
- 21. Chimborazo, por ejemplo.
- 22. Segundo pronombre personal.
- 23. Dentar posición.
- 24. Escuché, atendí.
- 25. Deposición líquida.
- 28. Dar, donar.
- 31. Carcajear.
- 33. Tercera nota musical.
- 34. Apellido del ex párroco de Cuellaje.
- 36. Primera sílaba de un tubérculo.
- 37. Espíritu del mal.
- 40. Sobrenombres.
- 42. Signo de extraterrestre, en ingles.
- 43. Prendas de vestir.
- 46. Contrario de venid.
- 47. Reunión o encuentro previamente acordado.
- 49. La prima de la virgen María.
- 52. Decimoséptima letra del alfabeto griego que corresponde al r del latino.
- 54. Principio, comienzo.
- 56. Lindos, hermosos.
- 57. Bozal para los perros.
- 59. Primera nota musical.
- 60. Pronombre posesivo primera persona singular, en ingles.
- 61. Adquirir cordura.
- 62. Verbo ser en tercera persona.
- 63. Onda que se forma en el mar, sin la consonante.

Vertical

- 1. Cuerpo muerto.

- 2. Animal que vuela.
- 3. Tratado de las funciones y enfermedades de la nariz.
- 4. Informe de un acontecimiento.
- 5. Hace un nido.
- 6. Rueda del vehículo.
- 7. Gigante que según las mitologías se alimentaba de carne humana.
- 8. Vehículo de dos ruedas cuyo movimiento es a base de pedales, diminutivo.
- 9. Antes del mediodía, sílabas.
- 10. Madrigueras de los roedores.
- 13. Reparo que hace más resistente a algo.
- 15. Vástago que se puede introducir por un órgano.
- 19. España está en.
- 20. Hierba aromática.
- 26. Furia, rabia.
- 27. Detenga el movimiento, sin las dos consonantes.
- 29. Expresar, exponer.
- 30. Persona distraída.
- 32. Lugar destinado para carrera de caballos y carros, sin h.
- 35. Adquiere conocimientos, estudia.
- 37. Organización ambientalista de Intag, siglas.
- 38. Prendas interiores femeninas.
- 39. Juzgas, consideras, discutes.
- 41. Facilité, proporcioné.
- 44. Primera carta del naípe.
- 45. Sensación que se produce en el órgano del gusto.
- 48. Arcilla blanca que se usa para escribir en los pizarrones.
- 50. Primera sílaba de casamiento.
- 51. Desordenes, grescas.
- 53. De hueso.
- 55. Nombre de la decimotercera letra del alfabeto.
- 58. Primera sílaba de madre.

SOPA DE LETRAS

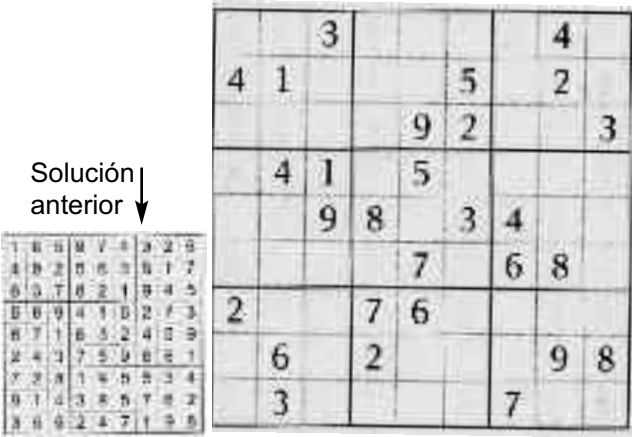
Aquí encontrarás palabras relacionadas al día de la madre. Búscalas. A ver si puedes.



- |         |            |             |          |
|---------|------------|-------------|----------|
| Madre   | Niños      | Familia     | Presente |
| Florece | Celebran   | Especial    | Gracias  |
| Adorar  | Obsequios  | Maravillosa | Hermosas |
| Cuidar  | Vacaciones | Ayudante    | Mejor    |

Su Doku

Coloca en cada fila los números del 1 - 9 en cualquier orden sin repetir ningún número. Cuando completes todo, ¡ganaste!



Solución anterior

OBSERVA

En este dibujo puedes observar cómo un policía ayuda a una niña. Parecen iguales los dos dibujos pero hay diferente. Encuentra cuatro de éstas.



HORÓSCOPO:

# TU PRONÓSTICO PERSONAL

## ACUARIO



(21 de enero al 19 de febrero)

Tu mente estará en uno de sus mejores momentos, tendrás madera de líder. Además, tendrás éxito y buena fortuna en el trabajo. Utilizarás todo tu ingenio y agilidad mental para salir victorioso-a. Tu perspicacia te ayudará en ese sentido. Sin embargo, deberás luchar por conservar lo que hayas conseguido: ¡No te duermas en los laureles! Deberás evitar caer en la arrogancia y en la obstinación.

## PISCIS

(20 de febrero al 20 de marzo)

Serán unos días de perfección, de logros, de prosperidad, y no solamente en el plano material, sino en el espiritual también. Se realizarán los deseos que te hayas imaginado. En el ámbito sentimental disfrutarás de buena comunicación con tu pareja. Estarás emocionalmente intuitivo-a, muy sensible, profundo-a y humano-a; esto hará que los demás te perciban como una persona amable. ¡Felicitaciones.



## ARIES



(21 marzo al 20 de abril)

En estos días te sentirás activo-a y físicamente fuerte, con mucha energía; podrás llevar a cabo lo que te propongas. Tienes un profundo sentimiento de honor y honradez y puedes tomar decisiones rápidas. Además, tendrás suerte en tu economía. Alguna persona influyente te acercará para proponerte algún proyecto atractivo; de esta manera, algo comenzará o se renovará.

## TAURO

(21 de abril al 21 de mayo)

Tendrán que reaccionar de una forma más comprensiva y servicial. Te podrías sentir más romántico-a y sensible, además, necesitarás del amor y la ternura de la persona que llevas en tu corazón. Te sentirás muy a gusto en casa, en medio de las personas a quienes quieres. Tauro, tendrás suerte en la vida porque habrá correspondencia y estabilidad en el terreno del amor. ¡Felicitaciones!



## GÉMINIS



(22 de mayo al 21 de junio)

En estos días sentirás respeto por el conocimiento y deseos de aprender; por eso tendrás nuevas ideas y recibirás buenas noticias que se asocian a los logros materiales. Trata de administrar bien tus recursos y actuar con prudencia y habilidad táctica para proteger tus intereses. Usando atributos como la organización y la imaginación, serás capaz de negociar lo que desees.

## CÁNCER

(22 de junio al 22 de julio)

Tendrás que tener cuidado con las posturas extremas en estos días, porque tu temperamento podrá ser demasiado variable. Los proyectos que inicies en este momento serán muy bien aceptados. Por otra parte, podrías sentir que necesitas más independencia. Disfrutarás de unos días de suerte en las que podrías conocer a alguien muy amistoso y servicial. Cáncer, serán unos días positivos.



## LEO



(23 de julio al 23 de agosto)

Tal vez recibas noticias poco agradables en estos días. Eres una persona muy inteligente aunque caprichosa, muestras aptitud para el mando y para hacer cosas excepcionales, pero lo peor de ti es que tiendes a la arrogancia y a la obstinación. Deberías fomentar tus cualidades y suavizar tus defectos. En el terreno económico podrías experimentar cambios poco favorables: sé prudente con los gastos.

## VIRGO

(24 de agosto al 22 de septiembre)

En estos días estarás demasiado inestable, sentirás que todo se está obstaculizando. El fracaso que podrías sentir se deberá a un comportamiento negativo y a la falta de confianza en ti mismo-a. Trata de concentrarte en lo que hagas y de ser más optimista. Virgo, invierte la energía siendo responsable, creativo-a y sobre todo maduro-a, así todo irá mejor; además, crecerás.



## LIBRA



(23 de septiembre al 23 de octubre)

En el terreno de las relaciones sociales te encontrarás en estos días en uno de tus mejores momentos. Libra, tu mente estará sensible, además, te llevará a actuar de manera muy diplomática, algo que mejorará, si cabe, tus relaciones con las personas cercanas. Eres una persona amable y querida por los demás. Sé generoso-a y comparte tu buena suerte de estos días.

## ESCORPIO

(24 de octubre al 22 de noviembre)

Podrían producirse cambios favorables en estos días, además, seguirás sintiendo mucho interés por realizar nuevos proyectos. Escorpio, superarás los problemas de tipo económico que venías arrastrando. De todas maneras, tendrás que ordenar tus ideas; se abrirá una nueva etapa y tendrás que tomar decisiones importantes. Tu fuerza de voluntad te llevará por nuevos caminos.



## SAGITARIO



(23 de noviembre al 21 de diciembre)

Las palabras clave de estos días serán: creación, invención e inicio de proyectos. Podrías tener una experiencia significativa, fecundidad y una elevada energía sexual. Si has pasado una mala etapa en el terreno económico, tus finanzas empezarán a recuperarse en estos días. Tendrás sentido ético y se podrán cumplir tus ideales, siempre y cuando no seas perezoso-a o dilapides el dinero.

## CAPRICORNIO

(22 de diciembre al 20 de enero)

Se presentarán cambios en el terreno económico; lamentablemente, podrían tratarse de pérdidas. Capricornio, habrá falta de aciertos en tus proyectos. Invierte la energía y compórtate de forma determinada y justa, solamente así lograrás el equilibrio. Tienes que aprender a dominar tus frustraciones y aprender a dejar atrás lo que ya no te sirva ahora: no te aferres al pasado.



## Sabía usted que...

Alguna vez te has preguntado el porque de las cosas. Aquí te ofrecemos algunas y te damos las respuestas:

■ Hacer garabatos ayuda a la mente a concentrarse en una tarea aburrida y a memorizar lo que se escucha, según un estudio británico.

■ El esqueleto humano está compuesto por 205 o 206 huesos (según el coxis de cada uno). Más de la mitad de ellos se encuentran en las manos y los pies. 27 en cada mano y 26 en cada pie (106 en total).

■ Existía una mayor diversidad de idiomas en América cuando llegaron los españoles que en todas las naciones del Viejo Mundo. Los cálculos más conservadores estiman que el número de lenguas, mutuamente no inteligibles, en América del Norte fluctuaba entre quinientas y mil, y en América del Sur, por lo menos el doble.

■ El lugar más seco de la tierra es Arica, en Chile; recibe apenas 0,03 pulgadas (0,76 milímetros) de lluvia por año. A ese ritmo se tardaría un siglo en llenar una taza de café.

■ Nuestro planeta tiene más de 4.500 millones de años, apenas un poco menos joven que el Sol. Pruebas recientes demuestran que en realidad, la Tierra se formó mucho antes de lo que se creía; apenas 10 millones de años después que el Sol, nuestra común estrella, empezó a formarse hace 4.600 millones de años.

## Solución del crucigrama N° 63





HUAIRASINCHI

## ÍNTAG: ESCENARIO DEPORTIVO INTERNACIONAL

**E**l Huairasinchi es una competencia de aventura que recorre cada año lugares hermosos del Ecuador que son únicos en su naturaleza, su gente y su historia. En el país y el mundo hay un sin fin de posibilidades, y esta vez le tocó a Íntag. El sábado 13 y el domingo 14 de febrero, los y las participantes pasaron por Apuela para empezar una ruta de bicicleta de montaña hasta Cuellaje.

Huairasinchi es una palabra quichua que en español significa “la fuerza del viento”. Simboliza una forma de vida que muestra cómo podemos alcanzar cualquier meta que nos proponamos, sin que existan límites físicos o mentales.

*Pase a la página 13*

